

Upper Bedford	8	Missisquoi
Upper Melbourne	13	Richmond
Upper Thorn Centre	4	Pontiac
Usborne Lake	4	Pontiac
Valcartier	19	Quebec
Valcartier Station	19	"
Valcartier Village	19	"
Valcourt	13	Shefford
Val des Bois	3	Labelle
Valencay	3	"
Valenciennes	13	Mégantic
Vales Perkins	9d	Brome
Valletort	15b	Beauce
Valleyfield	8	Beauharnois
Valmont	19c	Champlain
Valmorin	8a	Terrebonne
Valois	8	Jacques Cartier
Valracine	10a	Compton
Varenes	8	Verchères
Vauchuse	19L	L'Assomption
Vaudreuil	1-8	Vaudreuil
Vaudreuil Station	1-8	"
Vendôme	8	Beauharnois
Venice	8	Missisquoi
Venosta	4	Wright
Verchères	8	Verchères
Verdun	8	Jacques-Cartier
Vernet	8a	Labelle
Versailles	9d	Iberville
Vézina's Corners	15	Wolfe
Vicars	8	Huntingdon
Victoria Avenue	8	Montréal
Victoriaville	13	Arthabaska
Viel	8	Montreal
Vieille Eglise	18-19a	Lotbinière
Viger	16	Témiscouata
Village Bélanger	8	Laval
Village des Aulnaies	16-152	L'Islet
Village Richelieu	8	Rouville
Village St Onge	19-19c	
Ville-Marie	6	Pontiac
Villemay	C	Lévis
Villeneuve	8	Hochelaga
Villera y	8	Maisonneuve
Villette	9	Compton
Vincennes	19a	Champlain
Vinton	4	Pontiac
Visitation Street	8	Montreal
Wabassee	3	Labelle
Waburn	10 et 15b	Beauce
Wakefield	4	Wright
Walker's Cutting	14	Arthabaska
Waltham	4	Pontiac
Waltham Station	4	Pontiac
Warden	10b	Shefford
Ware	15	Dorchester
Warwick	13	Arthabaska
Waterloo	8-10b	Shefford
Waterville	9	Compton
Way's Mills	9b	Stanstead
Weedon	15	Wolfe
Weedon Centre	15	"
Weedon Station	15	"
Weirstead	4	Pontiac
Wellington street	8	Montreal
Wertheim Mines	15	Mégantic
West Aylwin	4	Wright
West Bolton	9d	Brome
West Brome	9d	"
West Broughton	15	Mégantic
Westbury	15	Compton
Westbury Bassin	15	Compton
West Ditton	10a	"
West Ely	13	Shefford
West Keith	10a	Compton
Westmount	8	Hochelaga
West Paton	9d	Brôme

West Shefford	10b	Shefford
West Shefford Station	10b	"
Wheatland	13	Drummond
Whestworth	17a	Témiscouata
White Head	17c	Gaspé
White's Station	8	Huntingdon
Whitwick	10a	Compton
Wickham West	11	Drummond
Wilson's Corners	4	Wright
Wilson's Mills	13	Mégantic
Windsor Mills	9	Richmond
Windsor North	13	Wolfe
Wolfe Lake	4	Pontiac
Wolfe Ridge	9d	Missisquoi
Wolfestown	15	Wolfe
Woodside	13	Mégantic
Wotton	13	Wolfe
Wright	4	Wright
Yamachiche	19b	St Maurice
Yamaska	8	Yamaska
Yamaska East	8	"
Yarm	4	Pontiac
York River	17c	Gaspé

## Agriculture et Horticulture

### Agricultural and Horticultural

#### La Société de Colonisation de

#### l'Archidiocèse de Québec—Mgr

L.-N. Bégin, archevêque de Québec, président; Phon. V. W. Larue, L. P. Sirois, vice-présidents; Mgr H. Têtu, sec. et trésorier.

#### La Société de Colonisation St-

#### Jean-Baptiste de St-Sauveur de

#### Québec—Nap. Thérien, président; A.

Galipeault, vice-présid.; J. Lachance, sec.-arch.; E. Dolbec, trésorier; S. Turcotte, D. Rousseau, Dr M. Fiset, T. Poitras, E. Delisle, N. Lachance, directeurs; René Leduc, J. A. Paradis, auditeurs.

#### La Société de Rapatriement et

#### de Colonisation du Lac St Jean

—Patron, Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur; présidents-honoraires, Phon. J.-I. Tarte, M. P., le Très Rév. P. Dom Antoine (Trappiste), Frank Ross, Sir C. A. P. Peltier, K. C. M. G., C. R., hon. Pierre Garneau; vice-présidents-honoraires, le Rév. J. E. Lizotte, M. Victor Châteauevert, ex-M. P. P., M. Gaspard LeMoine; président hon. Jules Tessier, sénateur; 1er vice-présidents, hon. Amédée Robitaille, secrétaire de la province, M. P. P.; 2ème v.-p., J. G. Scott; 3ème v.-p., Joseph Girard, M. P.—Directeurs: B. A. Scott, Alex. Hardy, J. D. Guay, Ulric Barthe, Ludovic Brunet, L. P. Bilo-deau, Rev. Jos. Paradis, Geo. Tanguay, M. P. P., Rév. Jos. Renaud.

*Officiers*.—Directeur-gérant, Elisée Beaudet, ex-M. P. P.; aviseur légal, Ernest Roy, M. P. P.; notaires, MM. Mercier & Mercier; trésorier, T. A. Piddington; secrétaire, René Dupont.

*Bureau Principal à Québec, Canada.*

*Bureaux-Succursales*: J. B. Carbonneau, Roberval, Lac St-Jean; Ernest Roy, Péribonka, Lac St-Jean.

*Correspondants et représentants en Europe.*  
France: MM. Hernu, Péron & Cie, 61 boule-

vard Haussmann, Paris : Paul Wiallard, 10, rue de Rome, Paris. *Belgique*, D. Tréau de Celli, 29, rue du Souci.

**Quebec Horticultural Society**—R. Campbell, President; Ernest F. Würtele, Vice-President; C. W. Walcott, Secretary-Treasurer.—Directors: Jacques Verret, G. Leclerc, Alex. Robertson, K. C., E. Doucet, W. Byrne and F. W. Ross.

## Asiles, Hopitaux, etc.

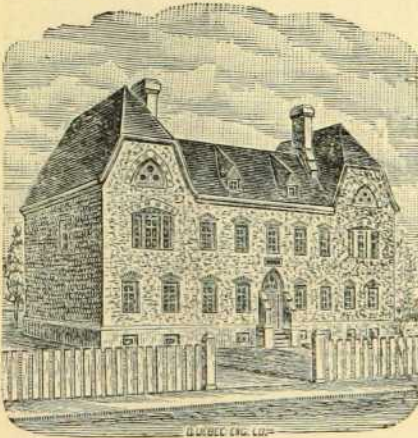
### Asylums, Hospital, Etc.

#### Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe  
Asile de Québec, Beauport  
Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax  
Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul  
Asile Verdun, Montréal

**Asile St-Michel-Archange**, pour les aliénés (chemin de Beauport) Sous le contrôle des Révérendes Sœurs de la Charité. Révde Sr M. du S. Cœur, directrice.— Dr Brochu, surintendant; Drs Marois, Roy et Bélanger, médecins.

**Asile du Bon Pasteur**, (Lachevrotière 64-78)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; révde Mère Ste-Sophie, Maitresse des Pénitentes; révd Ed. Pagé, aumônier; Dr A. Marois, médecin-visiteur.



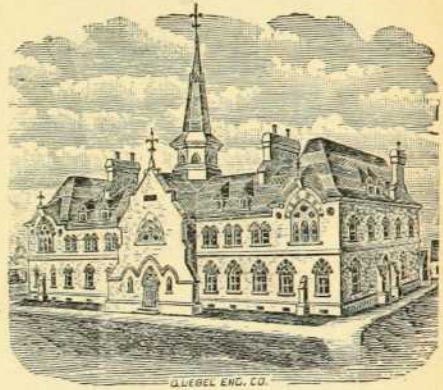
**Church of England Female Orphan Asylum**, (Grande Allée 225)—Mrs. Dunn, President; Mrs. Colin Sewell, Secretary; Mrs. E. Sewell, Treasurer; Miss Ord, Matron; Dr. Sewell, Physician.

**Dispensaire des pauvres**—Médecins-visiteurs, Dr Faucher, Dr Dorion, Dr

Mayrand, Dr Guérard et Dr E. R. Fortier.—Ouvert: Lun-dis, mercredis et vendredis de 10 a. m. à midi.

**Hôpital-Général**, (Boulevard Lange-lier).—Révèrende Mère St-Joseph, supérieure; Drs Marois et Catellier, médecins de la maison; Hon. V. W. LaRue, C. L., procureur; Rév. C. L. Gauvreau, aumônier.

**Hôpital Grondin**—Mlle Isabella Wilson, propriétaire, Ste Ursule 25.



**Finlay Asylum**, (St Foye road)—Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral; committee consisting of 12 lady visitors; Drs. Parke, G. H. Parke, H. Ross, Physicians; Amos Burns, superintendent; Mrs Amos Burns, Matron; Mrs. St. George Boswell, Secretary of the ladies visiting committee; E. J. Hale, Secretary-Treasurer.

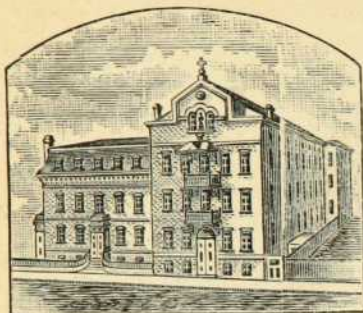
#### MALE ORPHAN ASYLUM

Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral. Ladies committee: 12 lady visitors.—John Handley, Superintendent; Mrs. Handley, acting Matron; Walter Champion, acting Sec.-Treasurer.

**Government Detention Hospital for Immigrants**—(Little River)—Dr L. O. Gauthier, Superintendent. Tel. 2591.

**Hospice de la Miséricorde**, (Couillard 12-14)—Révde Sœur Ste Antoinette, supérieure; Rév. Stan. A. Lortie, chapelain; Drs S. Grondin, E. Turcot, A. Marois et A. Hamel, médecins-visiteurs.

**Hôtel-Dieu du Précieux Sang**—(11 du Palais)—Rde Sr Ste Barbe, supérieure; Drs. Ahern, Catellier, Marois, Grondin et Simard, chirurgiens; Drs Turcot, Brochu et Rousseau, médecins-visiteurs; Drs L. J. A. Simard et Coote, oculistes et auristes; Dr Chs Verge, chef du service d'électrothérapie; Dr E. Pettigrew, interne; Dr Mathieu, assistant du Dr Brochu; Dr Dus-sault, assistant du Dr Coote; Dr Fortier, pour la maladie des enfants.—Révd M. Fillion, aumônier.



**Hospice St Antoine** (118 rue St-François, refuge des vieillards.—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de "Le curé de St-Roch de Québec".—Onze sœurs; cent treize vieillards.

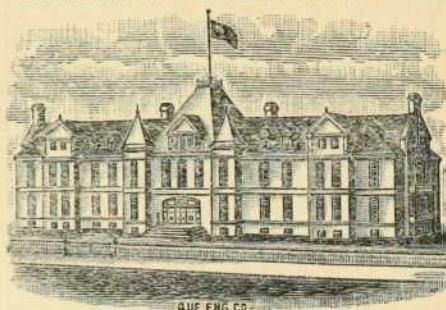


**Hospice St Charles**, (Ecole de réforme et d'industrie.—Révde Sr Ste Marie, supérieure; Dr D. A. Marois, médecin-visitateur; Mgr C. O. Gagnon, aumônier.



**Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus**, (barrière St. Valier)—Mère Ste-

Cécile, supérieure; Mère St Louis, dépositaire; Rév. Charles Cloutier, chapelain; Drs. W. A. Verge, A. Hamel, E. R. Fortier, A. E. Bédard, médecins-visitateurs.



**Jeffery Hale's Hospital**, (St Cyrille<sup>e</sup> str., off Claire Fontaine)—John T. Ross, President; W. A. Marsh, Secretary; C. P. Champion, Treasurer; Wm. Price, J. H. Thomson, John Hamilton, J. C. Thomson, John H. Holt, Governors.—*Lady Superintendent*, Miss E. B. Brown; *Assistant*, Mrs Scott; *Resident Surgeon*, C. M. Carter, M. D.; *Medical Staff*, C. C. Sewell, C. S. Parke, H. R. Ross, G. H. Parke, Lorne Drum, Wilfrid Beaupré, P. Coote, Fred. M. Wells.



**Ladies Protestant Home**, (Grande Allée 275)—Mrs. G. B. S. Young, President; Mrs. Gezzie, Vice-President; Mrs. Chas. Shaw, Treasurer; Miss Anderson, Secretary; Drs. Blair, G. Parke, Physicians; Drs. Jas. Stevenson, Lorne Drum, Matron; Miss Grey.

**St Bridget Asylum and Association** (Grande Allée 254)—Sister St Eleanor, superioress; Sister St Agnes, asst-superioress; Sister St Leocadie, economé; Revd. Jos. Henning, C. SS. R., President; E. Foley, Secretary-Treasurer; Felix Carbray, Ed. Foley, J. Gallagher, Patrick Doyle, Trustees.

**Villa Mastai**.—Sanatorium pour les maladies nerveuses et mentales et l'alcoolisme. Adresse: Révérende Mère Directrice de la Villa Mastai, Mastai, Québec.

## Associations de Bienfaisance

### Benevolent Institutions

**Alliance Nationale**—(*Cercle St-Va-lier No 29*)—Révd P. S. Roy, curé de N.-D. de Jacques-Cartier, chapelain; L. T. Poitras, substitut du président général; G. Lajeunesse, président; P. Renaud, vice-président; G. O. Vidal, secrét.-archiviste; F. Blouin, jnr, secrétaire-financier; E. Valière, trésorier; Dr J. A. Marcoux, médecin.—Réunions: 2e et 4e mercredi du mois à la Salle Moisan.

**Cercle Laval No 21**—Révd. A. Gauvreau, chapelain; Arthur Marier, substitut du président général; L. A. Beaulieu, président; M. Marceau, vice-président; J. A. Bélanger, secrétaire-archiviste; L. E. Grondin, secrétaire-financier; J. T. St-Pierre, trésorier; J. W. Tremblay, commissaire; Joseph Guérard, médecin-examineur.—Salles de réunions: 250 rue St-Joseph—Assemblées: 4e Dimanche.

**Cercle Notre-Dame des Victoires, No 94**—Substitut, Elz. Paquet; président, George Montreuil; vice-président, Jos. Belanger; sec.-archiviste, E. Labrecque; sec.-financier, J. E. Bouchard; trésorier, Ad. Langlois; commissaire-ordonnateur, Elz. Dallaire; introducteur, Aug. Labrecque; médecin, Dr Arthur Potvin; auditeurs, E. Labrecque; charron.—Réunions: 4ème dimanche.—Salles, Côte de la Montagne 60.

**Cercle Champlain No 108**—Substitut du président-général Emile Hébert; président, Joseph Rondeau, vice-président, O. E. Dallaire; sec.-arch. viste, J. N. Gingras; sec.-financier, J. E. Rondeau; trésorier, N. E. Papillon; médecin-examineur, Dr P. H. Bédard; commissaire, Joseph Paradis; introducteur, Ubald Arel.—Dates des réunions, 4e lundi du mois.—Lieu de réunion, Halle Montcalm.

**Cercle St-Sauveur No 128**—Rev. P. J. B. Grandfils, O. M. I., chapelain; J. A. Paradis, substitut; O. Vézina, président; Z. Chrétien, vice-président; E. Jobin, secrétaire-archiviste; S. Lecavallier, secrétaire-financier; Art. Jobin, trésorier; Dr Joseph Gosselin, médecin-examineur; Nap. Soucy, commissaire-ordonnateur; Nap. Dorval, introducteur; J. Royer et P. Z. Baulé, auditeurs.—Salle de réunions, 25½ rue Victoria.

### Ancien Ordre des Ouvriers Unis

—*Loge Champlain, No 38*—(National School, rue d'Auteuil)—J. C. Lockwell, P. M. O.; Nap. Tessier, M. O.; L. P. Barthe, C. M.; A. Patry, surintendant; J. W. Sirois, secrétaire-archiviste; A. Boulet, secrétaire-financier; Leonce Robitaille, trésorier; Ls. Nap. Gauvin, maître de cérémonies; A. A. Plante, Emile Trudel et Octave Poitras, Syndics; Arth. Potvin et P. H. Bédard, médecins; Charles Deguise, aviseur légal.—Assemblées: 2ème et 4ème vendredi

*Loge Frontenac, No 43*—(Bloc Martineau), rue St Joseph.

*Quebec Lodge, No. 11.*

### Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)

Représentants du Grand Conseil de Québec au Conseil Suprême: Patrick Flannery (Montréal) sentinelle suprême; substitut, J. D. Quinn (Granby, P. Q.); P. F. McCaffrey (Montréal); substitut, F. C. Lawlor (Montréal); Dr Ed. Morin (Québec); substitut Jos. Beauchamp (Québec). Députés du président suprême, ayant juridiction dans toute la province de Québec, P. E. Emile Bélanger, Québec; A. R. Archambault, Montreal.

*Grand Conseil de la Province de Québec*: Sa Grandeur Mgr L. N. Bégin, Arch. de Québec, aviseur spirituel; P. F. McCaffrey, chancelier, Montréal; Lt. Col. Art. Evanturel, Québec, président; Henry Butler, Montréal, 1er vice-président; Dr A. Ricard, Montréal, 2e vice-président; P. E. Emile Bélanger, Québec, secrétaire; A. R. Archambault, trésorier, Montréal; A. Duggan, commissaire-ordonnateur, Montréal; John Gallery, sentinelle, Montréal; J. D. Quinn, Granby, A. Grenier, Montréal, T. F. Mace, Montréal, L. E. Choquette, Farnham, U. J. E. Beaudry, Montréal, syndics; Dr P. A. D'Artois, Farnham, médecin contrôleur.—Se réunira à Montréal en 1907.

*Succursale St-Roch, No. 5.*—Jour de réunion: le 1er et le 3ième mercredi de chaque mois, à 8.15 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St Roch, No. 261, rue St-Joseph.—Révd A. Gauvreau, curé de St-Roch, aviseur spirituel; Philémon Brunet, chancelier; Ach. Dugal, président; J. C. Lacroix, 1er vice-président; J. A. Mercier, 2d vice-président; Téléphore Verret, secrétaire-archiviste; Victor Darveau, assistant-secrétaire-archiviste; A. P. Robitaille, secrétaire-financier; J. E. Lapointe, trésorier; Art. Dussault, commissaire-ordonnateur; Ls. Drouin, sentinelle; Arth. Parent, Ls. Réhaume, G. O. Goulet, Pierre Michaud, Théo. Royer, syndics; Drs George Matte et Alb Jobin, médecins.

*Succursale St-Jean-Baptiste No 6*—Lt-Col. A. Evanturel, président; G. A. Paradis, 1er vice-président; Charles E. Rouleau, 2ème vice-président; Edgar Cloutier, secrétaire-archiviste; L. T. Bertrand, asst.-sec.-archiviste; Jules Cloutier, secrétaire-financier; Frs. Laroche, trésorier; Elz. Paquet, commissaire-ordonnateur; Ed. Savary, sentinelle; V. Derome, R. LaRoche, L. A. Vallée, J. T. Lamb, P. J. Bazin, syndics.

*Succursale Notre-Dame, No. 14*—Révd. François-Xavier Faguy, curé de Québec, aviseur spirituel; Alfred Grenier, chancelier; Ls. Laperrière, président; F.-X. Bélanger, 1er vice-président; Aimé Talbot, 2e vice-président; Amédée Binet, secrétaire-archiviste; Ernest Labrecque, assistant-sec.-archiviste; Nap. Laroche, sec.-financier; Jos. Picard, trésorier; Rosaire Grenier, com.-ordonnateur; Pierre C. Côté, sentinelle; Nap. Drouin, C. B. Picard, Irenée Marcotte, L. A. Moisan, J. P. Jolicœur, syndics; Dr Arthur Potvin, médecin-examineur.

*Succursale St-Joseph, No 15.*—Fondée le 18 mars 1898. Jour de réunion: le 2e et 4e lundi de chaque mois à 8.00 p. m., dans les salles de l'Union St-Joseph à St-Roch, No 261, rue St-Joseph.—Rév. Ant. Gauvreau, chapelain; W. Vilbon Garant, chancelier pro-temp.

Elzéar Charest, président; Ls. Jos. Mathieu, 1er vice-président; Nap. Barbeau, 2d vice-président; Jos. J. B. Drouyn, secrétaire-archiviste; Alf. Godin, assistant-secrétaire-archiviste; Ls. Phil. Laliberté, secrét.-financier; Roméo Giguère, trésorier; Arthur Parent, commis-ordonnateur; Odilon Giguère, sentinelle; J. O. Villeneuve, E. Drouyn, S. P. Dugal, Odilon Marceau, syndics; Dr E. Mathieu, médecin.

### C. M. B. A. du Canada

**Succursale No 97**—Révérend Antoine Gauvreau, chapelain; Charles A. Parent, grand député du district; Alex. Vallière, chancelier; Dr W. A. Verge, président; J. B. Nolet, 1er vice-président; J. N. A. Gingras, 2nd vice-président; J. E. Philibert, secrétaire-archiviste; Oct. Bélanger, assistant-sec.-arch.; Louis Beaubien, secrétaire-financier; Chs. Parent, trésorier; Nap. Barbeau, commissaire-ordonnateur; A. Plante, sentinelle.—Bureau des syndics: Chs. E. Roy, Jos. Charest, F. Bouret, A. Fraser, J. B. N. Barbeau—Salles de réunion, 177 rue des Fossés.

**St Patrick's Branch, No. 108**.—Revd. F. Gannon, C. S. S. R., Spiritual Adviser; J. Bryson, Chancelier; Patrick Kerwin, Président; P. Dollard, 1st Vice-President; C. McNamara, 2nd Vice-President; Patrick Hogan, Treasurer; Peter Brenan, Financial Sec.; A. Cooper, Recording Secretary; J. Hogan, Asst.-Rec.-Secretary; J. Humphrey, Marshall; T. F. Battle, Guard.—Trustees: Jos. Rooney, J. O'Neil, M. Power, W. H. McAnaney, C. Donnelly.

**Succursale St Sauveur, No. 110** (27 rue Victoria)—R. P. F. Tourangeau, O. M. I., chapelain; A. Drolet, Eug. Blais, hon. S. N. Parent, Dr M. Fiset, Dr G. W. Jolicœur, E. J. Marois, Frs. Kirouac, Nap. Thérien, chanceliers; T. Poitras, président; T. Gagnon, 1er vice-président; Alf. Fiset, 2me vice-président; N. Lachance, sec.-archiviste; A. O. Fiset, asst.-sec.-archiviste; Jos. Lachance, secrétaire-financier; J. N. Thérien, sec. trésorier; Jos. Huppé, sentinelle; S. Turcotte, commissaire-ordonnateur; Dr G. W. Jolicœur, A. Martineau, T. Gagnon, A. Drolet, J. A. Plamondon, syndics.—Assemblées 1er et 3me mardi de chaque mois.

**Succursale Notre-Dame de Québec, No. 238**—Rév. Frs.-X. Faguy, aviseur spirituel; Dr A. Lantier, président; J. F. Arel, 1er vice-président; Alb. Dunn, 2d vice-président; Dr L. N. Lemieux, sec.-archiviste; Nap. Dorion, asst.-sec.-archiviste; J. E. Turgeon, secrétaire-financier; Jos. Savard, trésorier; Geo. E. Breton, commissaire-ordonnateur; Jos. Desroches, sentinelle.—Syndics: L. Z. Trudel, J. F. Arel et Lomer Hamel; Dr A. Lantier, représentant au Grand Conseil; Alb. Dunn, substitut; Dr A. Marois, médecin examinateur.

**Succursale No. 305**.—Geo. Bellerive, chancelier; Nérée Tremblay, président; J. O. Levasseur, vice-président; J. Thompson, 2d vice-président; J. Paradis, sec.-arch. et sec.-financier; Jos. Héroux, ass.-sec.-arch.; N. Tremblay, trésorier; Wm Savard, comm.-ord.; E. Bergevin, sentinelle; W. Savard, A. P. D. Larue, J. O. Levasseur, syndics.—Aviseur spirituel, M. le curé F. Faguy.

**Association des Agents d'Assurance sur la Vie**—J. B. Morissette, président; M. Monaghan, secrétaire; J. T. Lachance, trésorier.

**Association des Bouchers et commerçants de lard de Québec**—Président honoraire, Téléphore Verret, président actif, Napoléon Goudreau; vice-président, Paul Pouliot; secrétaire-trésorier, Joseph Royer; assistant-sec.-trésorier, Adélar Turcotte; commissaire-ordonnateur, Joseph Brindamour; assistant-comm.-ordonnateur, Paul Dion; (Salle Therrien, rue Victoria)—Assemblée le 2e mercredi de chaque mois, à 8 hrs P.M.

**Association du service civil de la province de Québec**.—Président, L. J. Cannon, C. R.; 1er vice-président, H. A. Verret; 2e vice-président, George W. Parmelee; trésorier, Lt.-Col. A. Evanturel; secré-aire-français, Oscar Morin; secrétaire-anglais, Wm. Learmonth; commissaire-ordonnateur, A. Talbot.—Comité: Gustave Grenier, L. G. Desjardins, Dr N.-E. Dionne, F. X. Boileau.

**Association Fédérée des facteurs de Québec**—(branche No 5) Révd. Emile Pichette, chapelain; E. T. Paquet, J. B. Caouette, président honoraires; F. X. Ouellet, président; A. O. Fiset, vice-président; D. L. Augé, secrétaire; Alp. Bussièrre, trésorier; Adolp. Gélineau, commissaire-ordonnateur; H. Gagnon et A. Boulet, auditeurs.

**Band of Hope, W. C. T. U.**—Mrs H. H. Distin, Superintendant; Miss E. Darlington, Secretary-Treasurer.

**Caisse des familles**.—Rév. F. X. Tessier-Laplante, chapelain; Jos. Côté, président; Rev. J. M. A. Lacasse, vice-président; Edmond Giroux, trésorier; P. V. Faucher, M. D., réviseur; C. R. Paquin, M. D., examinateur; Narc. Côté, gérant, (25, rue Marchand); J. A. Rochette, aviseur légal; L. Alf. Reinhardt, G. Carpentier, auditeurs.

**Caisse Nationale d'Economie**.—Bureau chef: Montreal.—Hon. F. L. Beïque, C. R. président; Art. Gagnon, sec.-trésorier.—Succ. à Québec, Ph. Lamontagne, représentant, St-Olivier 170.

#### LES FORESTIERS CANADIENS.

**Canadian Order of Foresters**.—*Court Quebec No 545*—A. P. Doddridge, C. D.; J. G. Levie, J. P. C. R.; G. M. Craig, C. R.; Wm Watson, V. C. R.; J. B. O'Regan, Rec. Sec.; A. Burns, Fin. Sec.; J. M. Gaudry, Treas.; H. Brennan, Chaplain; T. Bresnahan, S. W.; A. Barrette, J. W.; G. Clark, S. B.; G. D. McDonald, J. B.; G. H. Parke, Physician;—Meetings 2nd and 4th Monday in each month.

*Cour St-Jean No 581*—

*Cour St-Roch No 593*—Chef ranger, Dr Alph. Lessard; vice-chef-ranger, W. Baulé; sec.-archiviste, Eug. Lauzier; secrétaire-financier, J. D. Gauthier; trésorier, D. Tremblay; Orateur, J. Blouin.

*Cour Montcalm No 620*—

*Cour Notre-Dame 1223.* — Chapelain, Rév. P. Tourangeau; C. Ranger, Apollinaire Corriveau; sec. financier, Jos. Barbeau; trésorier, Edouard Giguère; Médecin Jos. Gosselin (Salle 25½ rue Victoria)—Assemblée 4me vendredi de chaque mois.

*Cour Taschereau No. 849*

*Cour St-Staueur No. 622.*—Victoria 25½.

*Cour St-Pierre No. 621.*—J. F. Demers, M.D., C. F.; Ed. Huot, ex-Chief; Frs. Marcoux, V. C. R.; O. D. Racine, sec.-archiviste; O. Boudreau, trésorier; Alph. Gaumont, Député de Cour; Hector Hardy, sec.-financier; L. A. Boutin, Orateur; J. E. Savard, 1ère Garde; Jos. Larochelle, 2ème Garde; Chs. Robitaille, 1ère Sentinelle; D. Marcoux, 2ème Sentinelle; J. F. Demers, médecin; Ed. Huot et H. Hardy, Finances—Lieu des réunions: 33, rue d'Auteuil, les 1er et 3e lundi de chaque mois.—Bureau de la Cour, 108 côté de la Montagne, Telephone 1516.

**Cathedral Sewing Guild**—President, Miss Anderson; 1st Vice-President, Mrs. F. Wurtelle; 2nd Vice-President, Miss J. Sewell; Secretary, Miss L. Healey; Treasurer, Mrs. Ahern.—Committee: Miss Henry, Miss Meredith, Mrs. Godwin, Miss Dean, Miss Gibaut, Mrs. Fred. Smith.

**Catholic Benevolent Legion.**—*St. Alphonse de Liguori Council No. 206.*—President, Daniel McGlory; Vice-President, P. W. McKnight; Treasurer, P. B. Murphy; Secretary, James Creighton; Orator, P. E. Lane; Collector, Peter H. Graham; Marshal, Daniel Shea; Guard, Thomas Dooley; Trustees, Frank McGreevy; J. Monaghan and J. C. Kaine; Physician, W. H. Delaney, M. D., St. Ursule street; Place of Meeting, Tara Hall.

#### LES FORESTIERS CATHOLIQUES.

**Catholic Order of Foresters.**—(*Ordre des Forestiers Catholiques.*)—Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill.—Thos H. Cannon, haut chef ranger, Chicago; J. B. Gendreau, haut vice-chef ranger, Québec.—Siège de la Cour Provinciale: Montréal. E. A. Grise, chef ranger provincial, Montréal; notaire Gendreau, vice-chef ranger provincial, Coaticook; Edouard Pieher, directeur, Québec; L. J. Bergebe, Lévis; Dr J. A. Marcoux, médecin; Révd Philéas Roy, chapelain.

*Cour Laval No 116.*—Rév. J. D. A. Morissette, chapelain; H. Boulet, député H. C. R.; Edouard Jackson, chef ranger; Geo. Phillips, vice-chef ranger; L. A. Suzor, sec.-arch.; Dr E. St-Hilaire, sec.-financier; Etienne Dussault, trésorier; Elz. Lafrance, Ed. Boret, Thomas Voyer, syndics; V. Trudel, Z. Morency, conducteurs; Dr C. R. Paquin, médecin.—Réunions: Salle St-Jean-Baptiste.

*Cour Frontenac No. 122.*—Rév. A. Faucher, chapelain; D. R. Gagnon, député haut chef ranger; E. Paquet, chef ranger; F. Gaudreau, vice chef ranger; J. B. Cantin, P. C. ranger; C. Rousseau, secrét.-archiviste; F. X. Soucy, secrét.-financier; S. Martel, trésorier; D. R. Gagnon, H. Dérome, F. Matte, syndics; O. Garneau et Sylva Leclerc, conducteurs; Alph. Lavoie et Jos. Elie Bélanger, sentinelles; Elz. Paquet, délégué; F. X. Soucy, substitut à la Convention provinciale.—Assemblée, le 2e jeudi de chaque mois.

*Cour Montcalm No 483.*—Dr. L. N. Lemieux, Chef Ranger; M. C. O. Simard, Vice-Chief Ranger; M. Arthur Talbot, Sec.-Archiviste et Auditeur général; Major Aimé Talbot, Sec.-Financier; M. J. M. Aubry, Trésorier; MM. A. Grenier, F.-X. Petitclerc, J. A. Rémillard, Syndics; Rév. F.-X. Faguy, ptr. curé, Chapelain; Dr. René Fortier, Médecin.

*St. Patrick's Court No. 620.*—25 St Stanislas—Rev. Father Gannon, C.S.S.R., Chaplain; J. O'Malley, Chief Ranger; J. Murphy, Vice Chief Ranger; J. E. Dempsey, Rec. Secretary; R. S. Murphy, Financial Secretary; P. Hanrahan, Treasurer; Trustees: John Kelly, J. M. Collier, J. P. Laurent; W. Floyd, Senior Conductor; J. Mooney, Junior Conductor; R. Cashman, Inside Sentinel; John Labbé, Outside Sentinel.

*Cour Québec No. 1119.*—Ed. Picher, député haut chef-ranger; Jos. Gagnon, chef ranger; Elzéar Bégin, vice-chef-ranger; Ph. Juneau, ancien chef-ranger; J. E. Gustave Bélanger, sec.-arch.; S. E. Gagnon, sec.-financier; Dr Valmont Martin, médecin; J. A. Dion, trésorier; G. O. Dugal, et J. E. E. Beaubien, syndics; J. C. Bélanger, J. H. Simard, conducteurs; E. Bolly, Aimé Dion, sentinelles, Aimé Dion, délégué; Alf. Garant, substitut.—Assemblée le 3eme vendredi de chaque mois.

#### FORESTIERS INDÉPENDANTS.

**I. O. F.**—*Stadacona Court, No. 224.*—Geo. M. Craig, C. D. H. C. R.; R. Amy, Chief Ranger; W. C. Weary, Vice Chief Ranger; W. J. Judd, Record Secretary; R. Smith, Financial Secretary; W. D. McCaghey, Treasurer; A. Petrie, Orator; F. W. Sellwood, organist; A. Fraser, snr Woodward; H. P. Lewis, jnr Woodward; R. Watt, senior Beedle; H. McQueen, junior Beedle; J. D. Sutherland, J. Chavanel, trustees; W. Watson, J. D. Battie, finance committee.—Court Physician: Dr Geo H. Parke.—Meets in the Masonic Hall, on the evenings of second and last Thursday of the month, at 8 P. M.

*Cour Marguerite-Marie No 221.*—Chef-ranger, Mme Ed. Bélanger; sec.-archiviste, Mme C. B. Dufresne; trésorier, Mme L. A. Gaucher.

*Cour Charlemagne No 1187.*—Député de Cour, E. Delage; chef forestier, J. O. Paré; vice-chef forestier, C. F. Delage; secrétaire-archiviste, A. A. Gaucher; sec.-financier, L. Alfred Gaucher; médecins, Dr G. E. Martineau, Dr Alp. Lessard.—2 assemblées par mois, le 2e lundi et le 4e jeudi. Bâtisse Martineau, 133 rue St-Joseph.

*Cour Durochers, No 1481.*—J. A. Langlois, chef forestier; N. Dion, jnr, vice-chef; Jos. Plante, secrétaire-archiviste; Jos. Barbeau, secrétaire-financier; Uld. Trépanier, trésorier; médecins conjoints: Dr G. W. Jolicœur et Dr Jos. Gosselin; député, J. A. Lane.—Réunions: 4e vendredi de chaque mois à la salle Thérien.

*Cour St Jean No. 154.*—J. I. Lavery, C. R., député de cour; W. Beaupré et J. B. A. H. Roy, médecins de cour; L. A. Vallée, chef forestier; A. Couillard, vice-chef forestier; J. H. Dumont, secrétaire-archiviste; Oscar Evanturel, secrétaire-financier; V. E. Paradis, trésorier; A. Fréchette, orateur; L. N. J. Patry, 1er garde forestier; O. Bélanger, 2nd garde forestier; J. B. Lemieux, 1re sentinelle; Chs Côté, 2de sentinelle.

**Cour Renaud, No. 3053.**—Chef forestier, J. O. Samson; Ex-Chef forestier O. M. E. Trudel; vice-chef forestier, J. O. Auger; médecin de Cour, F.-X. Dorion, M. D.; député de Cour, Jas. J. Sunderland; trésorier, Jos. Glode; sec.-archiviste, P. Chamberland; secrétaire-financier, S. Watson; Orateur J. Ampleman; 1er garde-forestier, W. Belleau; 2d garde-forestier, R. LaFrance; 1re sentinelle, D. Samson; 2de sentinelle, S. H. Paré; surintendant de Cour Juvénile, Jos. Trépanier.—Assemblées le 2e mercredi et le dernier vendredi de chaque mois—Salle Martineau, bloc Martineau, rue St Joseph.

**Cour d'Aiguillon, No. 3807.**—Député de cour, F. Gagné; médecin, Dr V. Martin; ex chef, Dr J. O. Caron; chef, Dr V. Martin; vice-chef, T. J. Reardon; sec.-archiviste, J. Grenier; sec.-financier, J. A. Launière; sec.-trésor., L. P. Gravel; orateur, J. Kaufman; 1er garde-forestier; J. Roméo Chouinard; 2e garde-forestier, Nap. Giroux; 1er sentinelle, D. Alfred Reny; 2e sentinelle, Jean Lacombe; Auditeurs, R. Beaupré, J. E. Huot.

**Cour Huronne No 4005.**—Ls. Ph. Robitaille, Député de Cour; P. A. Drouin, Médecin, Chef Ranger; L. J. Lachance, Vice Chef Ranger; Art. Derôme, secr.-arch.; G. Lamontagne, Sec.-Financier; Jean Patoine, Trésorier; L. G. Tremblay, 1ère Garde Forestier; F. Gingras, 2ème Garde Forestier; L. E. Gaumond, 1ère sentinelle; R. Trudelle, 2ème sentinelle; L. R. Lortie, syndic.—Réunion: 2ème mardi de chaque mois, Salle Patoine.

**Cour Hébert.**—(St-Roch).

**Cour Johannes.**—(St-Jean).

Autres succursales, voir *Addenda*.

**Independent Order of Odd Fellows**—ALBION LODGE No. 2.—T. Kell, N. G.; M. Huxley, V. G.; J. Norton, Rec. sec. Box O. Box No 2. Que.—Meets every Wednesday at 8 p. m., Masonic Hall.

**Britannia Lodge No. 4**—F. W. Jacques, N. G.; S. J. Lower, V. G.; H. J. Parr, Rec. Secretary.—Meets every Thursday at 8 p. m.—National School Hall.

**Mercantile Lodge No. 37**—C. C. Brodie, N. G.; E. Young, V. G.; A. M. Reid, Rec. Secretary.—Meets every Wednesday at 8 p. m., St Louis Barracks, D'Auteuil Street.

**Iona Lodge No. 11**—(Rebekah)—Mrs. Parr, N. G.; Mrs. P. Jordan, V. G.; Mrs. Jas. Norton, Rec. Secretary.—Meets: alternate Monday, National School Hall.

**Maple Leaf Encampment No 6**—G. Belleau, C. P.; G. Gale, H. P.; J. S. Burford, Treasurer.—Masonic Hall.

**Irish Protestant Benevolent Society.**—R. F. Cream, President; W. D. McCaghey, Vice-President; Jas. Woods, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; Robt. Stanley, Assistant-Secretary; Dr. C. S. Parke, Dr. G. H. Parke, Dr Lorne Drum, Physicians; Auditors, W. H. Brown, J. H. Mahoney.

**Knights of Columbus.**—Quebec Council No. 446.—Fergus Murphy, Knight; F. J. Mahon, Financial Secretary.—Meets 2nd and 4th Tuesdays of each month in their building, 32 St Ursule Street. Building open daily from 10.00 a. m. to 11.00 p. m.

**Ladies' Auxiliary, A. O. H.**—President, Miss Murphy; vice-president, Mrs Creighton; Financial Sec. Miss Humphrey; Recording Secretary, Miss Collier; Treasurer, Miss Dundon; sergeant at Arms, Miss Burke.

**Ordre Canadien des Amis choisis**—(Bureau chef: Hamilton.)—Conseil de Québec, No 418a, organisé le 12 mars 1903.—Président honoraire, M Thibau deau; conseiller ancien, J. E. Bouchard; chef conseiller, Nap. Tessier; Vice-conseiller, A. Chavanel; trésorier, A. T. Drolet; recorder, O. Morin; commissaire, T. Campbell; chapelain, Geo. Sisman; Médecin, J. E. Thibau deau.

**Postmen's Association**, (branch No. 5 of the Dominion Postmen's Association).—See *Association des facteurs*.

**Quebec Auxiliary Bible Society**—T. H. Oliver, K. C., President; A. Dunlop Webster, P. Johnston, W. C. Scott, F. Ross, W. A. Marsh, W. D. Sewell, Wm Brodie, T. Davidson, W. H. Wiggs with all Ministers of the Gospel who are Members of the Society, Vice-Presidents; Robt. Stanley, Treasurer; Rev. E. J. Stobo, Secretary, 1 Aberdeen St.

**Quebec Hebrew Sick Benefit Association.**—N. Gardner, chairman; Chs Lax, vice-president; N. Bacal, secret.; S. Wittes, financial sec.; S. White, treas.; M. Shawartz, B. Ostenberg, trustees; A. Fish, speaker.—164 Grant Street.

**Quebec Ladies Protestant Home**—President, Mrs. G. B. Young; Vice-President, Mrs. G. G. Young; Treasurer, Mrs. Chas. Shaw; Secretary, Miss Anderson; Matron, Miss Gray.



**Quebec Young Men's Christian Association** (150 St. John street), Building open from 8 A. M. to 10 P. M.—John Thomson, President; W. Brodie, vice-President; Alex. Hyde, Treasurer; H. H. Distin, General Secretary.—Baths rooms open every Thursday and Saturday to the Public. Strangers always welcome.

**R. A.—Citadel City Council No. 1666.**—Meets in the Masonic Hall, Garden street, 1st and 3rd Thursdays of each month at 8 o'clock P. M.—Officers: Regent, U. C. Généreux; Vice-Regent, W. C. Bickell; Orator, L. A. Carrier; Past Regent, James Ellis; Secretary, James Woods; Collector, C. J.

Knight; Treasurer, Alex. Forrest; Chaplain, W. C. Weary; Guide, A. J. Jacques; Warden, A. G. Auger; Sentinel, Thos Reynor; Organist, P. Jomini; Trustees: M. Foley, J. A. Copeman, F. Murphy.—Audit Committee: Stewart, Dallaire, O'Farrell.—Finance Committee:—Furois, Tenny, and Sutherland.

### Société Bienveillante St Roch —

Président honoraire et Chapelain, Rev. A. Gauvreau, curé; Président, Elz. St. Pierre; 1er vice-président, Michel Poitras; 2ème vice-président, L. A. Robitaille; secrétaire, J. B. Blouin; asst.-secrétaire, Ed. Poitras; trésorier, L. C. Marquis; asst.-trésorier, Félix Dumontier; com.-ordonnateur, Chs Beaulé; asst.-commissaire-ordonnateur, Oct. Cameron, jnr.—Directeurs: J. B. Robitaille, J. E. Richard, Ferd. Bissonnette, Noël Richard, et J. A. Alarie.—Joseph Lachance, comptable, 162 St Germain

### Société St-Vincent de Paul—

*Conseil Supérieur du Canada.*—Officiers: C. N. Hamel, président; C. P. Lindsay, vice-président; E. Foley et M. Chabot, secrétaires; Mgr H. Têtu, chapelain.

### Conseil Particulier de Québec.—SECTION FRANÇAISE.

—Officiers: C. J. Magnan, président; Ernest Mercier, secrétaire; Mgr H. Têtu, chapelain.

### SECTION ANGLAISE.—Officiers: E. Foley

président; P. B. Murphy, vice-président; W. H. Delany, secrétaire; R. P. J. Henning, C. S. R., chapelain.

### Sons of Temperance, (St Lawrence

Division No. 16)—Meets, in the Y. M. C. A. rooms, St John Street

### Société des Artisans Canadiens-

*Français, (Succursale de Québec)*—261 rue St Joseph. — P. E. Emile Bélanger, président, (55 rue D'Aiguillon); Jos. Picard, 1er vice-président; J. A. Mercier, 2d vice-président; Irénée Marcotte, secrétaire, (439 St Jean); L. N. Vallard, trésorier, (58 rue des Prairies); V. Gamache, 1er commissaire-ordonnateur; L. Burque, 2d com.-ordonnateur; censeurs, C. A. Mercier, V. Jubeau, H. Michaud; représentant du Conseil Exécutif, L. F. Falardeau.

### Succursale de Jacques-Cartier. —

Chapelain-rév. P. E. Roy, curé de la paroisse Jacques-Cartier; président, Dr J. A. Lamothe; 1er vice-président, L. N. Santerre; 2e vice-président, Jos. H. Chouinard; secrétaire-trésorier, Oct. Bélanger, 311½ rue Saint-Joseph; 1er commissaire-ord., Art. Dusseault; 2e commissaire-ordonn., H. E. Fiset; censeurs, Andreas Nadeau, O. E. Marier, J. Arthur Gagnon; représentant Conseil Exécutif, Elzéar P. Couture; médecin exam., Dr J. A. Lamothe.

### Société des commis-marchands

*de Québec*—Rév. A. Gauvreau, chap., C. A. Caron, président; Alph. Hamel, vice-président; Emile Hébert, sec.-arch.; C. Fecteau, assist.-sec.; J. Lacroix, trésorier; O. E. Marier, asst-trésorier; L. A. Beaulieu, Alp. Bouchard, auditeurs; R. Trudel, commissaire-ordonnateur.

### St Patrick's Total Abstinence & Beneficial Society—

Rev. A. J. Gunning, C. S. R., Spiritual Director; E. Connolly, President; J. Griffiths, Treasurer;

J. P. Coveny, Secy.; J. E. Delany, Assistant-Secy.; P. Montague, Marshal.—Council: T. Enright, P. McKnight.

### Union Mutuelle des Charretiers

*de St Roch* — Frs Blondeau, président; Jean Rochette, Alfred Plante, F. Bertrand.

### Union Mutuelle des charretiers

*de St Roch et St Sauveur* — J. Paquet, secrétaire-trésorier; Théo. Trudel, Jean Giugras, Joseph Lacroix, visiteurs.

### Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec —

Sir Alphonse Pelletier, Hon. Juge J. Blanchet, présidents honoraires; Révérend A. Tasche-reau, chapelain; Ephrem Dugal, président; B. Rondeau, vice-président; Albert Boulet, secrétaire; Herm. Boulet, assistant-secrétaire; Edgar Turgeon, trésorier; Elp. Gagné, assistant-trésorier; Elz. Lachance, commissaire-ordonnateur; Jos. Emond, Ferdinand Pleau, collecteurs-trésoriers.—Comité: Jos. Gosselin, Ed. Lavoie, Charles Cloutier, Edm. Chouinard, Joseph Desroches; L. A. Lemoine, Joseph Poitras, auditeurs; — Médecins: E. Devarennes, Ars. Falardeau.—Avisseurs: J. I. Lavery, Geo. Bellerive.

### Union St Joseph d'Ottawa—(Conseil

No 29). Salle, 133 St Joseph.—Président, H. O. Martineau; 1er Vice-Président, P. S. Benoit; 2e Vice-Président, F. X. Lortie; Secrétaire, Albert Auger; Trésorier, O. Chateaubert; Receveur, Albert Boulet; Visiteurs des malades, L. G. Tremblay, Nap. Veilleux; Commissaire-ord., Joseph Emond; Censeurs, Ph. Turcotte, Ernest Pagé, J. E. Morand.—Salle de réunion, Bloc Martineau, rue St Joseph, 2e étage. Réunion ou Assemblée, 1er vendredi de chaque mois.

### Union St Joseph St Sauveur de Québec.

— Révd. Père W. Vézina, O. M. L., chapelain; G. W. Jolicœur, Albert Jobin, médecins; Oct. Lortie, président; G. Lajeunesse, 1er vice-président; P. I. Bouchard, 2d vice-président; Téléphore Poitras, secrétaire-archiviste; Alphonse Trudel, assist.-secrétaire-archiviste; J. A. Paradis, secrétaire-correspondant; A. A. Gaumond, trésorier; A. Minguy, assist.-trésorier; Félix Dumontier, Art. Poitras, Edm. Gaumond, J. B. Gingras, percepteurs; Félix Beaulé, commissaire-ordonnat.; J. R. Thibaudeau, asst.-com.-ordonnateur.—Louis Bélanger, T. Verret, Solyme Turcotte, Uld. Trepanier, Th. Bédard, Frs Chevrete, directeurs; L. Savard, N. P., Oct. Cameron, auditeurs.

### Women's Christian Association

(125 St Ann St).—Mrs W. R. Dean, President; Mrs. D. Laurie, Mrs. Leitch, Mrs. Distin and Mrs. J. Bowen, Vice-Presidents; Miss L. Pope, Secretary; Miss E. Brodie Assistant Secretary; Mrs R. Stewart, Treasurer; Mrs H. C. Hunter, Superintendent

### Women's Christian Temperance

Union—Mrs. James Geggie, President; Mrs. Mussen, 1st Vice-President; Mrs. H. H. Distin, 2nd Vice-President; Mrs. Ramsay, 3rd Vice-President; Miss Kelly, 4th Vice-President; Mrs. Wiggs, 5th Vice-Pre-

sident: Miss J. Campbell, Cor. Secretary; Miss A. E. Darlington, Rec. Secretary; Miss Pfeiffer, Treasurer.

**Women's National Council for Canada** (Quebec Branch).—Her Excellency the Countess of Aberdeen, Patroness; Lady Casault, President; Mrs. Hunter Dunn and Mrs. A. B. Routhier, Vice-Presidents; Mrs. McCord, Treasurer; Mrs. S. Grondin and Miss Stuart, French Secretaries; Miss Rowand, English Secretary.

## Banques — Banks



### Bank of British North America.

J. W. Hamilton, Manager; W. P. Lindsay, Accountant; W. M. Massey, Teller; R. B. Brodie, G. D. Evans, E. S. R. Young, A. V. Gale, clerks; R. Smith, Messenger.—E. G. Meredith, notary.

### Bank of Montreal.—F. J. Cockburn,

Manager; J. R. Thomson, Accountant; E. C. Counsell, L. H. Hamilton, E. C. Würtele, A. C. Keith, C. C. H. S. Gray, G. T. Fairchild, H. C. Garrett, G. Filliter, W. R. Russell, A. M. Qua, J. F. Jewell.

### La Banque d'Hochelega — Basse-

Ville.—H. N. Boire, gérant; H. Collette, asst.-gérant; George Myrand, payeur; F. R. Paquet, receveur; Louis Turcotte, asst.-comptable; H. Choquette, Adj. Chabot, A. Turgeon, A. Darveau, J. L. Paquet, commis; Alex. Boutin, Alph. Sylvain, juniors; Léon Paré, messenger.

*Agence St. Roch*.—Wilfrid Robert, gérant; J. E. Pouliot, comptable; Hector Bégin, payeur; Geo. Paquet, ledger.

### La Banque Nationale.—Directeurs:

R. Audette, président; A. B. Dupuis, vice-président; l'hon. Alex. Chauveau, J. B. Laliberté, Victor Châteauevert, N. Rioux, Naz. Fortier.

*Bureau-central*: N. Lavoie, inspecteur; M. A. Labrecque, comptable en chef; Jos. S. Blais, comptable; V. E. Roy, L. Létourneau, Geo. Morency, A. J. A. Marois, R. Dion, J. O. Baillargeon, commis.

*Bureau de Québec*: 77, rue St Pierre. — P. G. Lafrance, gérant; S. E. Gagnon, comptable; L. A. Gaucher, compteur-payeur; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur; H. Tessier, 2e compteur-receveur; Sévère Amiot, commis d'escompte; J. F. Dorval, commis des comptes courants; S. E. Coutellier, commis du département d'épargnes; G. L. Robitaille, commis des collections.—Commis généraux: P. E. Roy, A. Matte, E. Desjardins, G. Bernier, R. Roy, J. A. Dumas.—Chs Roy, 1er messenger; C. Rousseau, 2e messenger.

*Succursale rue St Jean*: 204 rue St Jean.—L. A. Leclerc, gérant; N. E. Gauvreau, comptable; H. Bedard, commis.

*Succursale St Roch*: 267 rue St Joseph. Ls. Drouin, gérant; E. St Hilaire, comptable; Ed. Gagné, compteur; L. Nadeau, commis des comptes courants; C. E. Lamontagne, commis d'escompte; E. Larrivée, J. B. Lebrun, A. Bouchard et Adjutor Turcotte commis.

Hamel, Tessier & Tessier, avocats; Cyr. Tessier, notaire.—Ls. Leclers, notaire pour la succursale St Roch. C. A. Lafrance, notaire pour la succursale, rue St Jean.

Assemblée annuelle: Mai.

### La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (Banque d'Épar-

gnes, 21 rue St Jean)—E. W. Méthot, président; J. D. Brousseau, vice-président; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyr. Tessier, Hon. V. W. Larue, C. Labrecque et C.-N. Hamel, directeurs.—*Officiers*: L. C. Marcoux, gérant; A. Gourdeau, asst.-gérant; P. Légaré, inspecteur; G. Belleau, comptable; F. Côté, compteur; N. Lachance, Félix Gilbert, A. Hardy, P. Masson, commis; I. Rochette et F. Samson, messagers.

*Succursale St Roch*: 73 rue St Joseph.—V. Robitaille, comptable; L. H. Garneau, jnr, et E. Barry, commis.

*Succursale St Saviour*: 801 rue St Valier.—E. J. Marois, comptable; C. Giguère, commis.

*Succursale Lévis*, 119, rue Commerciale: P. N. Hamel, comptable; Jos. Robitaille, E. Goulet, commis. Assemblée annuelle: 3e lundi de juin.

### Merchants Bank of Canada.—

*Quebec Branch*—(St Peter Str 79)—H. M. Allan, President; J. Hodgson, Vice-President; J. P. Dawes, Alex. Bernet, Ths Long, C. R. Hosmer, C. T. Smith, H. A. Allan, C. M. Hays, Directors.—*Staff*: W. G. Hinds, Manager; W. B. Scott, accountant; G. S. Forbes, Teller; H. Scott, Ledger; F. H. Wood, Collections; H. B. Peters, junior; H. Hull, Messenger.—W. Cook, Solicitor; W. Noble Campbell, Notary.—Annual meeting: 3rd Wednesday in the month of June.

*St Saviour Branch*—W. J. MacGowan, Manager; C. J. Laberge, Accountant; J. Wilson, Teller; J. F. Ritchie, junior.

### Molsons Bank (The) (105 St Peter)—

P. B. Dumoulin, Manager; M. Scarth Stevenson, Accountant; K. Molson, Teller; E. H. Cave-Brown-Cave, Discount clerk; A. Reid, Ledger Keeper; W. W. Staveley, Cash Book; H. des Rivières, F. Stanston, Juniors; A. Marchant, Messenger.—Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon, Solicitors; J. A. Charlebois, Notary.

**People's Bank of Halifax—Quebec**

Office: A. B. Van Felson, Manager; R. M. Mansfield, Accountant; H. H. Lawrence, Teller; A. F. P. Chambers, Ledger Keeper; S. B. Glarkmeyer, Discount Clerk; B. O'H. Hall, Clerk; A. Burns, Messenger.

*Levis Agency*—L. J. Webster, Manager; J. E. Demers, Accountant; Chas. Brown, Teller.

**Post office** Saving's Bank and Money order office, (Buade 5)—L. N. Bolduc, clerk. *Stamp branch*: H. S. McGreevy, clerk.—*Stamp vendor in the lobby*: Miss J. Sutton.



QUEBEC ENG. CO.

**Quebec Bank**—Directors: John Breakey, President; John T. Ross, Vice-President; Gaspard LeMoine, W. A. Marsh, Vesey Boswell, F. Billingsley, Edson Fitch.

*Head Office*: Thomas McDougall, Gen'l Manager; W. H. Scott, Chief Accountant; R. C. Patton, asst. inspector; Jos. Parke, G. B. S. Young, W. L. Crawford, A. G. Duncan, Clerks.

*Quebec Branch*: J. M. Johnston, Manager; F. C. Billingsley, Accountant; A. Forrest, C. de V. H. Harwood, D. A. Greig, A. G. Russell, R. C. G. Geggie, G. B. Hall, jr., R. F. Ritchie.—T. W. Andrews, John Welch, Messengers.

*Solicitors*: Caron, Pentland, Stuart & Brodie; Auger & Campbell, Notaries.—Annual meeting: 1st Monday in June.

*St. Roch's Branch*, (St. Joseph Str.)—C. B. Godwin, Manager; A. W. Brown, Accountant; F. F. Bennett, Teller; W. S. Snaith, W. J. Elliot, G. E. Nesbitt.—M. Hennessey, Messenger.—J. E. Boily, Notary.

*Upper Town Branch*, (2 Fabrique street).—A. C. Smith, Acting Manager; B. Syd. Woodley, Acc't and Teller; McGill Burroughs, Ledger-Keeper.—L. P. Sirois, Notary.

**Saving's Bank** (Branch of the Union Bank of Canada, St Louis 9)—A. Veasey, Acting Manager; T. I. Andrews, Clerk; J. Dunbar, K. C., Solicitor; P. Huot, Notary.

**Union Bank of Canada** (St Peter 54)—A. Thomson, President; Honble John Sharples, vice-president; E. L. Drewry, John Galt, F. E. Kenaston, Directors.—*Officers*: G. H. Balfour, General Manager;

J. G. Billett, Inspector; F. W. S. Crispo, Asst Inspector; Fred. W. Smith, Local Manager; D. Anderson, Teller; Geo. E. Poston, Discount Clerk; K. F. Gilmour, Ledger Keeper; J. V. B. Giroux, C. B. Beamish, D. S. Noad, Clerks; P. S. Roberts, A. A. Walcott, H. L. Lee, Juniors; D. Cusick, Messenger.—W. & A. H. Cook, Solicitors; E. G. Meredith, notary.

**The Clearing House**—(14 St James street)—J. M. Johnston, president; P. B. Dumoulin, vice-president; A. B. VanFelson, secretary-treasurer.

**Bureaux Publics****Public Offices**

**Arbitres officiels.**—John L. Brodie, N.-D. de Grâces, Montréal; Louis Zéphirin Gauthier, Québec.

**Association des Architectes de la Province de Québec**—J. P. Ouellet, président; H. S. Archibald, 1er vice-président; A. Chausse, 2e vice-président; J. E. Vanier, secrétaire; D. R. Brown, trésorier.—Conseil: R. P. Lemay, A. A. Cox, W. J. Carmichael, J. Z. Bether, Jos. Venne.

**Bureau des travaux hydrographiques du St Laurent**—(Champain 101-103)—Paul Parent, I. C., surintendant.

**Bureau du Revenu de la Province**, district de Québec—(Cook 2) Dr J. E. Fortier, percepteur; J. B. Forgues, Damase Turgeon, officiers spéciaux; Geo. Talbot, J. B. E. Forgues.

**Commissaires des chemins à barrières**—(Rive Nord)—G. G. Stuart, Ulric Tessier, Gaspard Lemoine, Québec; Alex. St-Amant, St-Ambroise; J. E. Bédard, Beauport; G. H. Burroughs, secrétaire.

*Rive Sud*:—J. Boutin Burassa, St-Romuald; Louis Blais, St-Henri; Théotime Létourneau, St-Joseph de Lévis.

**Commissaire des incendies.**—L. P. Vohl, St-Jean 590. Téléphone 1048

**Commissaires des Licences**—Hon juge A. Chauveau, l'hon. Chs Langelier, Ludovic Brunet.

**Corporation des arpenteurs-géomètres de la province de Québec**

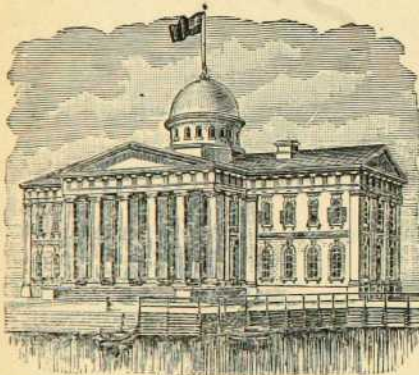
1899—(45 Vict., chap. 161832)—L'hon. ministre des Terres, Mines et Pêcheries, membre honoraire.—Bureau de direction: Président: J. N. Gas'onguay; 1er vice-président: L'hon. J. P. B. Casgrain, Montréal; 2e vice-président: P. C. Talbot; secrét.-trésorier: C. E. Gauvin; syndic: F. X. Fatard; J. E. Sirois, J. A. Tremblay, H. Irwin, H. B. Tourigny, Thos Breen, G. K. Addie.—Bureau: Palais du Gouvernement, Québec.

Liste des membres de la Corporation, autorisés à pratiquer, qui résident à Québec.

Noms.	Date de l'admission
Baillargé Charles	23 juin 1848
Boswell St-George	6 avril 1878
Breen Thomas	9 juillet 1865
Croteau J. M.	15 juillet 1885
Déchêne L. M.	
Du Tremblay George B.	9 octobre 1873
Fafard F. X.	21 octobre 1830
Gagnon Gédéon	10 janvier 1857
Gallagher Jeremiah	15 janvier 1874
Gastonguay J. N.	10 janvier 1876
Gauvin C. E.	27 août 1874
Genest F. X.	15 janvier 1834
Gosselin Pierre	15 janvier 1878
Girard J. E.	17 avril 1890
Lefrançois N. J. E.	11 janvier 1832
Lefrançois N. V.	7 octobre 1848
Lefrançois P. O.	17 avril 1856
O'Donnell Hugh	12 avril 1877
Oliver Stuart S.	13 avril 1880
Roy George P.	9 octobre 1875
Smith Arthur	23 avril 1891
Taché E. E.	7 juillet 1861

**Crown Timber Dues Office,** (Sault-au-Matelot 11).—Byron Nicholson, Collector for the Province of Ontario.

**Cullers' Office** (Sault-au-Matelot 11)—Thomas Harney, Book-keeper and Cashier; Frs. Gallagher, Geo. Bollerive, J. M. Croteau, Ths. McInanly, Specification Clerks; James O'Neil, Engineer.



**CUSTOM HOUSE** — J. Bell Forsyth, Collector and Registrar.

**Long Room and Inside Service:** E. Baudet, acting Chief Clerk; E. Doucet, Cashier; W. E. Edge, Clerk; L. N. Vallerand, Clerk, and Acting Accountant; P. Edgar Guay, Acting Clerk; J. O. Allaire and P. Hamel, Acting Clerks at Post Office; A. S. Sinclair, J. R. Audette, W. G. Wilson, Acting Clerks.

**Surveyor and Warehouse Keepers Department:** W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker; L. N. Laurin, Chief Landing Waiter; M. K. Bolger, Landing Waiter; F. X. Bélanger, Gauger; G. Faguy, Jos. Samson, Acting Landing Waiters; A. St Amand, clerk; J. Rouillard, James Batterton, Lockers; O. Fortin, Jos. Lafond, Acting Lockers; Thos. Gaumond, Acting Locker and Tide Waiter.

**Tide Surveyor Department:**—E. P. Larue, Tide Surveyor; F. Wood Gray, Asst.-Tide-Surveyor; J. E. Trudel, Tide Waiter and Acting Preventive Officer; D. Byrne, M. McManus, J. Coveney, A. Boissonneault, J. Gaumond, M. Tierney, O. Noël, W. Sheridan, J. McMahon, E. Bourget, E. Languedoc, J. Timmons, G. W. Pelletier, J. Fullarton, J. E. Burns, A. Frechet, C. Pageau, Tide Waiters.

**Steam Lurch "Johnnie H."** — M. McManus, Captain; H. Quian, Engineer; E. Bourget, Tide Waiter.

**Examining Warehouse:**—A. V. Dion, Dry Goods Appraiser; J. G. Waters, Grocery, and General Appraiser; A. Gaumond, Hardware Appraiser; H. Haunon, Clerk in charge of Express; W. C. Young, Invoice Clerk; J. B. Murphy, E. Genest, Porters and Packers; L. Turgeon, Porter; F. Knox, in charge, receiving and delivering Goods.

**Examineur des inspecteurs des chaudières, moteurs et conduits à vapeurs**—William Laurie, E. O. Champagne, Louis Arpin, Montréal; Joseph Samson, Lévis; F. X. Drolet, Québec.



G. ENG. CO.

**Examiner of Masters and Mates**—William Seaton, Parliament Building.

**Immigration** — Dominion Government *Immigration Offices,* Louise Embankment, Québec; and Grand Trunk Railway Steamship Landing South, Québec.)—P. Doyle, Agent; Capt. L. Stein, Chief Clerk; J. P. Stafford, T. Lamontagne, Clerks; W. Anderson, Interpreter; S. sthène Morisset, Messenger.

**Immigration Hall** — Louise Embankment—Edmond Valin, chief gardian; Geo. Hayden, landing master; Mrs. Corneil et Du Tremblay, matronness.

**Province of Québec** has offices at Louise Embankment, Québec, and at G. T. R., South Québec.—G. Label, agent.

QUARANTAINE—GROSSE ISLE

G. E. Martineau, M. D., surintendant medical; W. W. Aylen, M. D., assistant-médecin; J. Lavallée, capitaine des bateaux; J. B. Masson, 1er second; Léon Leroche, 2e second; M. Lapointe, ingénieur en chef; Jos. H. Fontaine, ingénieur électricien; J. Desrochers, Geo. Duclou, Jef. Roe, ingénieurs; Jos. Convey, Stan. Caron, Art. Couture, F. X. Caron, chauffeurs; Geo. Dancause, J. B. Turcotte, G. Lachaine, C. Biloiseau, matelots; A. Métivier, cabin steward; Ph. Ant.

de Cougras, hospital orderly et interprète; Ant. Letourneau, hospital orderly; Joseph Brantgam, hospital steward; Mrs. Murphy, hospital nurse; Mrs. Luthrop, hospital cook; Miss Wade, hospital landress; Chs Lagacé, chauffeur; Victor Bédard, plombier; Emile Noël, sergent de police; F. X. Lamonde, constable; Pierre Masson et Johnny Masson, boulangers et charretiers.

**Inland Revenue Office**—Come Rinfret, District Inspector; Geo. LaRue, Collector; J. H. Cahill and A. LaRue, et J. H. Patry, Deputy Collectors; J. J. Coleman, A. P. LaRue, J. LeMoine, O. Bourget, L. Lépine, Geo. Mulroony, Jos. Bourassa, R. Timmons, E. Duggan, F. X. Traversy, J. Bte. Beaulieu, C. A. Mercier, A. Parent, O. Corriveau, L. G. McGuire, C. Bernier.

**Inspecteur des Sociétés de Secours Mutuels de la Province de Québec**, J. A. Mercier, Montréal.

**Inspecteurs des édifices publics.**

—Ls. Guyon, Montréal, Inspecteur pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—P. J. Jobin, Inspecteur pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, Inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

**Inspecteurs des établissements industriels :**

**DIVISION DE MONTREAL:** Comprenant les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—Ls. Guyon, président du bureau des inspecteurs; James Mitchell, inspecteur, Montréal.

**DIVISION DES CANTONS DE L'EST:** Comprenant les districts judiciaires de Bedford, St-François et Arthabaska.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, comté de Stanstead, inspecteur.

**DIVISION DE QUEBEC:** Comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay et Gaspé.—P. J. Jobin, inspecteur, Québec.

**Inspectrices des établissements industriels :**

Madame L. A. King et Madame L. D. Provencher, Montréal.

**Inspecteurs de chaudières à vapeur**—(57 Vict., ch. 30).—Montreal :

E. O. Champagne, O. E. Grandberg, C. O. Granberg, Louis Arpin, Wm. Laurie, Chs. Allard, A. York, Jos. Martineau, J. E. Huntingdon, Rosario Drouin, J. R. Guillemette, Alp. Toutant, Lact. Paquin, C. Eids, W. Leclair, J. W. Harris, Hormisdas Denis, (Mile-End), E. F. Valiquette, (St-Henri), Damase Morin, Richard Marchand, (Ste-Cunégonde), W. H. Monks, (Pointe Claire), Granby: Joseph Massé; Longue Pointe: F. X. Lavigne; Sorel: A. E. Pontbriand, J. E. Beauchemin; Lévis: Jos. Samson; Riv-du-Loup, (en bas): Nap. Samson; Montreal, et Toronto: E. A. Atkins, F. W. Donaldson; Aylmer: J. Day; St-Bonaventure d'Upton: Ach. Lamothe, Ov. Lamothe; Toronto :

Geo. D. Fowler, Oliver Phelps St-John, A. P. Robb; Pointe St-Charles: F. Carroll; Farnham: A. J. Loiselle; Coaticooke: A. L. Moulton; Québec: E. D. Montgomery, R. Mackay.

**Inspection de gaz et de lumière électrique**, (17, Sault-au-Matelot) — Major N. LeVasseur, inspecteur.

**Inspection des poids et mesures**—

Champlain 24 — G. N. Guay, inspecteur en chef; M. J. Kelly, L. J. Bourget, J.-Bte Petit, A. Guay, Jos. W. LeBel, F. H. Préfontaine, Chas. Knowies, assistants; A. Moreau, gardien et messenger.

**La Corporation des Pilotes** —

L. E. Marin, président; J. B. Tremblay, Ed. Laroche, sr, Jos. H. Talbot, Alfred Raynard, Joseph Fortier, directeurs; F. X. Dion, secrétaire-trésorier; Ph. Lamontagne, assistant-secrétaire.

**Marine Département** — (103 Cham-

plain)—J. U. Gregory, I. S. O., Agent and Superintendent of Signal Service; P. J. Mailoux, Accountant and chief Clerk; Capt. G. D. O'Farrell, Light House Inspector; Alp. Hamel, Clerk; A. Gagnon, clerk; J. Samson, Inspector of Boilers; Philippe Duclou, Inspector of hulls; P. T. O'Brien, Wharfinger and storekeeper.

**Médecin Hygiéniste pour les établissements industriels.**—

**Percepteur des droits sur les successions**, districts de Montréal-Est et Ouest—Adolard de Martigny et Arthur Desjardins, Montréal.

**Percepteurs du Revenu de la province de Québec**

Arthabaska, F. P. Brunault, Lyster station. Beauce, Ed. Martinette, St-Joseph. Beauharnois, Dr Peter McLaren, Ormstown. Bedford, L. A. Perkins, Monsonville. Bonaventure, Zép. Marcotte, Nouvelle. Charlevoix, H. Simard, Baie St Paul. Chicoutimi, Nap. Tremblay, fils, Chicoutimi. Gaspé Centre, Gaspé Est, W. Langlois, Douglstown.

Gaspé O., N. Lévesque, Ste Anne des Monts.

Iberville, P. B. d'Anjou, Iberville.

Joliette, Jos. Swibert Boulet, Joliette.

Kamouraska, T. M. T. LeBel, Kamouraska.

Lac St. Jean, Ferd. Saulnier, Hébertville.

Isles de la Madeleine, C. E. Chiasson, Etang du Nord.

Matane, Christophe Chouinard, Sandy Bay.

Montmagny, F. A. Lamarre, St Valier.

Montréal-Est, L. H. Boisseau, Montréal.

Montréal-Ouest, W. B. Lamb, Montreal.

Ottawa-Est, Jérémie Charlebois, Montebello.

Ottawa-Nord, C. St-Paul, Kazabazua.

Ottawa-Ouest, T. W. Symmes, Hull.

Pontiac-Est, Stephen Smith, Bryson.

Pontiac-Ouest, C. A. Dubé, Bâtedes Pères.

Québec, J. E. Fortier, Québec.

Richelieu, Pierre Tellier, Sorel.

Rimouski, J. B. d'Anjou, Rimouski.

Saguenay, J. H. Topping, Escoumains.

St-François, Morkill & Lefebvre, Sherbrooke.

St-Hyacinthe, Boivin & Beaudry, St-Hyacinthe.

Témiscouata, Jos. Lord, Fraserville.

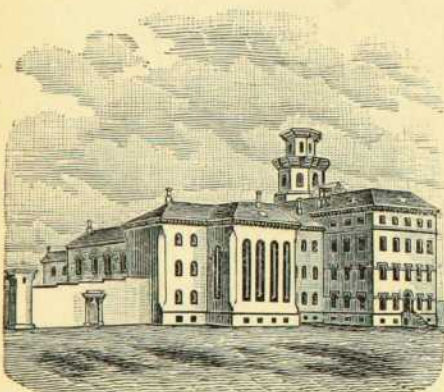
Terrebonne, F. Paquin, St. Eustache.

Trois-Rivières, Ludger Jolin, et Narcisse Rivard, Trois-Rivières.

## AVOCATS DU REVENU

District	Nom	Résidence
Arthabaska,	J. E. Perreault,	Arthabaskaville.
Beauce,	Blaise Letellier,	St François
Beaubarnois,	L. J. Papineau,	Valleyfield
Bedford,	Chs. A. Nutting,	Waterloo, G. E. Cornell, Bedford
Bonaventure,	T. A. Blanchet,	New-Carlisle
Charlevoix,	Emile Gagnon,	Malbaie
Chicoutimi,	Ludger Alain,	Chicoutimi
Gaspé,	J. H. Labrie,	Percé
Iberville,	Rod. Paradis,	St Jean
Joliette,	Noé Prudhomme,	Joliette
Kamouraska,	E. Lapointe,	Fraserville
Lac St-Jean,	Gustave Perrault,	Roberval
Matane,	L. E. d'Anjou,	Matane
Montmagny,	P. R. Martineau,	Montmagny
Montréal,	{ H. J. Cloran & } { J. A. Drouin, } Montréal	
Ottawa Est,	Auguste MacKav,	Papineauville
Ottawa Ouest,	H. A. Fortier,	Hull
Pontiac,		
Québec,	{ Jos. Turcotte & } { Ph. Corriveau, } Québec	
Richelieu,	T. La-roix,	Sorel
Rimouski,	H. R. Fiset,	Rimouski
St François,	John Leonard,	Sherbrooke
St Hyacinthe,	J. B. Blanchet,	St Hyacinthe
Témiscouata,	E. Lapointe.	
Terrebonne,	J. D. Leduc,	Ste Scholastique
Thibaudau	Rinfre,	St-Jérôme
Trois-Rivières,	J. B. L. Hould,	Trois-Rivières

**Prévôts des incendies** — Ernest Desrosiers, W. Fred. Ritchie, Montréal; Léon P. Vohl, Québec.



20.000 1/2. C. O.

**Quebec Gaol**, (Grande Allée 311)—Nazaïre Berna chez Gaoler; R. J. Modler, Asst.-Gaoler; A. Mulholland, Ignace Fortier, Théophile Dussault, Turnkeys; H. R. de Saint-Victor, clerk; Hector Siméon and Edmour Hardy, Firemen; Miss A. Bernatchez, Matron; Mrs. M. Phillips, Assistant Matron.

**Quebec Observatory**, (off Grande Allée)—Arthur Smith, superintendent.

**Quebec Shipping Office**, (Champlain, 103)—J. U. Gregory, Shipping Master; P. O'Brien, Deputy S. M.

## Clubs

**Amateurs de Bicycle de l'Union**

**Commerciale de Québec**—L. C. Marcoux, président honoraire; Jos. Gauthier, vice-président hon.; J. A. Aubert, président actif; J. A. Ginchereau, vice-président actif; Jos. S. Blais, secrét.-trésorier; J. M. A. Dagneau, capitaine; J. A. Feeteau, lieutenant.—Directeurs: J. A. Raoul Bédard, P. Edgar Guay, J. H. Fortier.

**Amateurs de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec**

(218 rue St François)—Patron, Sir Wilfrid Laurier; vice-patron, Hon. S. N. Parent; président honoraire, C. A. Langlois; vice-présidents honoraires, L. C. Marcoux, V. E. Paradis; président actif, J. A. R. Bédard; vice-président actif, E. Guay; secrétaire, H. J. Pinsonnault; trésorier, A. H. Légaré; capitaine, Louis Guay; lieutenant, Ern. Laroche.—Comité: J. A. Galibois, Jos. Blais, A. Thivierge, J. Oiseau.

**Association des Zouaves de Québec**

—Patron: Sa Grandeur Mgr. Bégin, archevêque de Québec; aumônier: Rév. F. X. Faguy; président: le chevalier C. E. Rouleau; vice-président: C. A. Guilbault; trésorier: L. Lefebvre; asst.-trésorier: A. Lefebvre; sec.-archiviste: R. Bergeron; secrétaire correspondant: H. Nansot; asst.-secrétaire-archiviste: C. J. Lockwell.—Bureau de direction: H. Garneau, F.-X. Dumontier, N. Cantin, A. Bédard, J. E. P. Rouleau, S. Lefebvre, L. Lanouette.

**Club de Bicycle "St-Georges"**

(Fondé en 1896)—Patrons Honoraires, V. Châteauevert, Hon. A. Turgeon, Hon. juge P. Aug. Choquette.—1er président honoraire, Geo. E. Amyot; 2e président honoraire, Hon. Chas. J. Fitzpatrick; 1er vice-président honoraire, Wm. A. Marsh.—Directeurs: Georges Carrier, président actif; W. L. C. Walsh, vice-président; Jos. R. Guay, secrétaire et trésorier; Jules Beaudry, ass.-secrétaire et ass.-trésorier; J. I. Bilodeau, capitaine; Lucie Cantin, lieutenant; A. Trudel, membre du comité.

**Club de chasse et de pêche "Sept-Isles"**

—(St-Raymond, P. Q.)—Président, P. Edgar Guay; vice-président, Elisé Pagé; sec.-trésorier, H. J. Pinsonnault, (93 rue St-Pierre)—Directeurs: J. A. R. Bédard, John Flynn.

**Club de chasse et de pêche "Neigette"**

—Isidore Belleau, C. R., président, Lévis; A. A. Routhier, vice-président; Onésime Audet, secrétaire; Alph. Gingras, trésorier; Etienne Lévesque, surintendant

**Club de chasse et de pêche "Ouatouan"**

—Félix E. Turcotte et Geo. Tanguay, propriétaires.

**Club de chasse et de pêche "St Antoine"**

—Joseph Gauthier, patron; Gaspard Rochette, président; P. Elzéar Falardéau, vice-président; P. N. Gauvin, secrétaire; Elie Jobin, trésorier.—Directeurs: Nazaïre Fortier, Edm. Julien, Eug. Roy, Téles. Rochette et J. B. Morissette.

**Club de chasse et de pêche "St Anne"**—Président. Chs. Lanctot; vice-président, A. de Lotbinière Panet; secrétaire, J. P. Bertrand.—Comité: Dr Grondin, Dr Fiset, Dr Lantier, Hon. L. P. Pelletier, R. Burton, New-York.

**Club de chasse et de pêche "St-Charles."**—Révd. Apol. Gingras, président honoraire; Ls Côté, président; Alfred Boivin, vice-président; Geo. Montreuil, trésorier; M. Lawrence, secrétaire.

**Club de Crosse Montcalm**—Président, Edouard Dincl; 1er vice-Président, Harry Loughead; 2e vice-Président, H. Fontaine; Secrétaire, Nap. Belleau; trés., Eug. Larose. Membres adjoints au comité: L. Lagueux, Art Laforce, J. J. Gourdeau, Alex. Packay; Capitaine C. Nolan.

**Club de crosse National**—Louis Larose, jr., président; E. Mercier, vice-président; A. Turgeon, sec.-trés., (13 rue St-Michel); L. Gaboury, Ls Turcotte, J. E. Bussière, Ls Lépine, jnr, et A. Turcotte, membres du comité de régie; A. Jos. Bussière, secrétaire-trésorier honoraire.

**Club de Hockey Frontenac**—Patrons Honoraires: Hon. Adélar Turgeon, Hon. Chas. J. Fitzpatrick; président honoraire, Geo. E. Amyot.—George Carrier, président actif; H. Valin, vice-président; Adj. Turcotte, secrétaire-trésorier.—Comité: H. Gingras, L. Dionne, E. Gaboury, Lauréat Morency; capitaine, Ert Mercier.

**Club de Pêche, (La Bangogne)**—G. O. Dugal, président; A. Gignac, vice-président; V. Fournier, secrétaire; A. Boulet, trésorier.

**Club de pêche "Jacq.-Cartier"**—Louis Bilodeau, président honoraire; Victor Châteaubert, président; M. H. Chabot, secrétaire; J. G. Couture, trésorier; Phip. Malouin, Ls. Leclerc, L. D. Morin, Dr Ed. Morin, V. W. Larue, G. Grenier, Dr Paquin, membres du Comité de Régie.

**Club de pêche "Les Laurentides"**—C. Lindsay, président; Thos. H. Norris, vice - président; Jos. Winfield, trésorier; Alex. Gauvreau, secrétaire.—Directeurs: l'hon. juge LaRue, Chs Lanctot, Hon. L. P. Pelletier, F. X. Drolet, C. H. Tolhurst.

**Club de pêche Rivière-à-Pierre**—Hon. S.-N. Parent, patron; H. Moisan, président; Art. Chevrette, vice-président; Ls Canac-Marquis, secrétaire-trésorier.—Comité de Régie: Chs. Delaney, F. X. Lessard, Joseph DeVarennes.—Adresse, 63 Marie de l'Incarnation.

**Club des Amateurs d'Equitation de Québec.**—Sir L. A. Jetté, Patron; l'hon. S. N. Parent, vice-patron; V. Châteaubert, président honoraire; Lt-Col. O. Pelletier, G. E. Amyot, vice-présidents honoraires;—Président, J. E. Boily; vice-président, William McLimont; secrétaire, Geo. Carrier; trésorier, H. E. Lavigneur; capitaine, F. X. Morency.

**Crescent Hockey Club.**— President,

R. H. Gale; Sec'y-Treasurer, Fred. S. Coolican; Captain, Arthur Leader.

**Emerald Snow Shoe Club**—Hon. Hon. J. Sharples, President; W. Power, M. P., Vice-President; T. J. Deleny, Treas.; R. Swindel, Secretary; T. J. Alleyn, Asst-Secretary; Jas. Norton, Captain.

**Garde Indépendante Champlain.**

—Salle de théâtre et salle d'exercices militaire.—J. A. Marier, président; L. E. Grondin, vice-président; J. T. Marier, trésorier; J. T. St-Pierre, assist.-trésorier, A. Boutin, sec.-correspondant; L. Lamonde, sec.-archiviste; F. Maranda, ass.-sec.-archiviste; J. D. Gauthier, J. A. Bélanger, auditeurs.

**Partie Militaire**—Révd Antoine M. Gauvreau, aumônier; J. A. Marier, major général; J. A. Hamel, commandant; J. A. Houde, commandant d'escadron; F. Maranda, chef de troupe A; J. T. Fontaine, chef des magasins militaires; E. A. Thivierge, adjudant; E. Thivierge, chef de discipline; J. A. Bélanger, chef de service; J. G. Lapointe, chef de fanfare.

**Iroquois Reserve Fish and Game Club**—Incorporated—(Reserve on line of Lake St. John Ry, 92 miles from Quebec).—Wm. Lee, President; D. S. Rieckaby, Superintendent; major Wm. Imlah, Secretary-Treasurer.

**Le Carillon** (athlétique et littéraire)—Louis Gagné, président; A. Dubois, secrétaire; L. Fortier, trésorier.

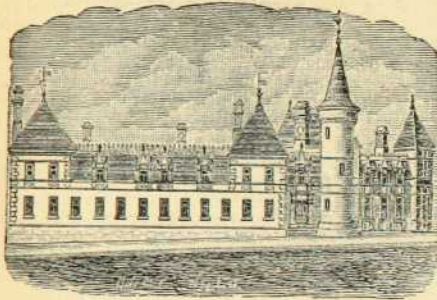
**Le Montagnais** — (raquettes) — Patron, Ls Bilodeau; présidents honoraires, M. Gauvin et Elz. Savard; vice-présidents-honoraires, Jos. Cloutier, Pierre Decourcy, Jean Drolet, Odilon Turgeon; président actif, Ant. Couillard; vice-prés-actif, Ls. Lachance; sec.-trés., E. I. Coutier; assist.-sec.-trés., Art. Maranda; cap. Jos. Royer; lieutenant, J. A. Godbout.

**Orleans Fish and Game Club**—(River Jeannotte Reserve)—Honble R. Turner, president; Carlos H. Smith, vice-president; A. W. Dobell, secretary-treas.—Committee: Edson Fitch, Will. Dobell, Alf. Dobell.

**Quebec Chess Club**—C. P. Champion, President; A. Veasey, Secretary-Treasurer.—Meets every Tuesday, Thursday and Saturday evening in Masonic building, Garden street.

**Quebec Cricket Club**—(Kent House grounds, Montmorency Falls)—Patron, His Excellency the Earl of Minto, Governor-General of Canada; Hon. President, Very Rev. Dean Williams, D. D.; Hon Vice-Pres. L. Evans, Esq., W. Price, Esq., Lieut-Col. A. A. Farley, R. C. G. A.; President, H. M. Price, Esq.; Vice-President, G. W. Parmelee, Esq., D. C. L.; Captain, Dr A. E. MacIntyre; Vice-Captain, C. B. Godwin, Esq.; Hon. Secretary, Rev. H. Reginald Bigg; Hon. Treasurer, Lieut.-Col. Ernest F. Wurtele.—Committee: A. C. Smith, E. B. Staveley, E. A. Evans, Dr W. L. Carter and W. M. Massey.

**Quebec Curling Club.** (Established 1821)—President, Arch. Miller; 1st Vice-President, D. J. Rattray; 2nd Vice-President, A. W. Boswell; Secretary, F. S. Stocking; Treasurer, G. H. Henderson.—*Committee*: F. W. Smith; Ths. Norris, A. Veasey, Wm. Brodie.



**Quebec Garrison Club.**—Honorary President: Lt.-Colonel T. J. Duchesnay; President, Lieut.-Colonel Oscar Pelletier, D. S. O.; Vice-President, A. H. Cook, K. C.; Sec.-Treasurer, Captain Wm. H. Petry, 8th Regt.—*Committee*: Lt.-Col. J. F. Turnbull, R. O., Lt.-Col. R. E. W. Turner, V. C., D. S. O., Q. O. C. H., Lt.-Col. Walter Ray, 8th Royal Rifles, Major F. M. Gaudet, R. C. A., Capt. A. T. O'Gilvie, R. C. A., Capt. G. F. Gibsons, 8th Regt. Royal Rifles, Lieut. H. T. Thorsby, Q. O. C. H., Lieut. A. J. Price, Q. O. C. H., Hon. Charles Langelier, Messrs. Wm. Seaton, Geo. Scott, Nap. Lavoie and Félix Turcotte.—*Auditors*: Lt.-Col. Ern. F. Wurtelle, 18th Regt. (Saguenay), Capt. H. E. Price, 8th Regt. Royal Rifles.

**Quebec Golf Club.**—E. G. Meredith, Captain; C. B. Beamish, Secretary; A. d'Eschambault, Treasurer.—*Committee*: Messrs Hall, Laurie, Whitehead, McGreevy, Hamilton and Von Iffland.

**Quebec High School Cricket Club**—President, H. R. Sidley; Sec'y-Treasurer, R. C. Stewart; Captain, G. S. Ahern.

**Quebec Hockey Club.**—Hon. R. Turner, Patron; M. Joseph, Honorary President; A. D. Scott, Honorary Vice President; F. S. Stocking, President; E. E. B. Rattray, Vice-President; H. E. Scott, Sec.-Treasurer.—*Committee*: C. C. Scott, G. Blair and E. L. Garneau.

**Quebec Lacrosse Club**—Patron: Hon. S. N. Parent; Hon. Presidents: Hon. C. Fitzpatrick, W. Price; Honorary Vice-Presidents: W. Power, L. J. Demers; Hon. members: M. Foley, A. Simard, G. Grenier, L. Kerwin, W. Ray, N. Lavoie, F. Pennée, Roger LaRue.—President: W. Berrigan; Vice-President: A. L. Largeux; Secretary: A. M. Reid; Treasurer: P. O'Brien.—*Executive Committee*: W. Fanning, W. McManamy, A. Gingras, J. Early.

**Quebec Ladies' Golf Club.**—Mrs E. E. Webb, President; Mrs. Meredith, captain; Mrs. L. M. Dobell, Secretary.—*Committee*: Mrs. Ahern, Mrs. Browne, Mrs. Foy, Miss Turner and Miss Sewell.

**Quebec Snow Shoe Club.**—S. Barrow, President; C. B. Godwin, Vice-President; P. W. Langlois, Secretary; E. E. B. Rattray, Treasurer.—*Committee*: F. S. Stocking, J. T. Cassels, W. P. Lindsay, C. F. Stanley, F. M. MacNaughton.

**Quebec Yacht Club.**—Patron: His Excellency the Earl of Minto; Vice-Patron: His Honor Sir L. A. Jetté; Honorary Commodore: Wm. Price; Commodore: J. M. A. Raymond; Vice-Commodore: Gordon C. Renfrew; Captain, C. Baillargeon; Sec'y-Treasurer, W. W. Gibsons; *Managing Committee*: J. K. Boswell, Geo. C. Scott, E. A. Evans, J. Smith, E. G. Gale; *Sailing Committee*: A. E. Seath, J. S. Thom, Panet Angers, T. S. Hethrington, W. A. Home; *Club Room Committee*: John Shaw, chairman, H. E. Scott, Secretary; Auditors: K. Gilmour, C. C. Wurtelle; Honorary Measurers: John S. Thom E. A. Evans.

**Royal Canadian Garrison Artillery** (football) Sgt H. Croft, Secretary Treasurer.

**Sarsfield A. A. A.**—President, E. Neville; secretary, J. Crane.

**Stadacona Fish & Game Club.**—E. J. Hale, President; H. T. Machin, Vice-President; H. H. Sharples, Secretary; Major T. S. Hethrington, Treasurer; J. E. Livernois, superintendent.

**The Roberval Fish and Game Association**—Under the patronage of His Excellency the Earl of Minto, Governor-General of Canada.—H. J. Beemer, Montréal, président; Lt.-Col. B. A. Scott, vice-président; E. T. D. Chambers, Québec, managing-director; Lt.-Col. Ernest F. Wurtelle, Québec, secretary-treasurer.

**Union Notre-Dame.**—Rév. P. A. Nunes-vais, supérieur; G. Hodiesne, directeur.

**Victoria Curling Club.**—Dr. G. H. Parke, President; D. H. Geggie, Vice-Pres.; W. C. J. Hall, Secretary; A. B. Whitehead, Treasurer; Revd. M. Bigg, Chaplain; D. Rea, C. W. Walcott, Auditors.—*Committee*: Hon. R. Turner, M. Kennedy, Lieut.-Col. Jones, Dr. C. S. Parke.

## Colleges, Couvents, Ecoles

### Colleges, Convent and Schools

**Académie Commerciale de Québec.**—(Voir Quebec Commercial Academy.)

**Académie du Bon Pasteur,** sous le contrôle de la Commission Scolaire, (coin des rues Lachevrotière et St Amable)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; révde Mère St Thomas d'Aquin, Maitresse Générale des classes.

**Académie Mallet, Sœurs de la Charité.**—(St-Olivier 2-4-6), Révérendes SS. Ste-Nathalie et St-George, directrices.

**Académie St Louis**, classes indépendantes tenues par les Sœurs du Bon Pasteur, (78, rue St Amable)—Rève Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; rév. Mère St Stanislas, directrice.

**Commissaires d'écoles catholiques** — CITE DE QUEBEC.—Rév. Ant. Gauvreau, curé de St-Roch, président; rév. Benj. Demers, curé de St-Jean-Baptiste, rév. P. Tourangeau, O. M. I., curé de St-Sauveur, Gaspard LeMoine, E. Blais, P. J. Jobin, C. N. Hamel, s-écrétaire.

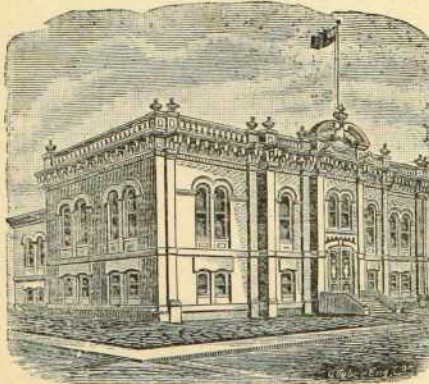


**Convent des Ursulines**—Rvde Mère Ste-Aurélié, supérieure: Rvde Mère Ste-Antoinette, dépositaire; Dr Michael J. Ahern, médecin; Rév. C. E. Gagné, chapelain.

**Convent de Jésus-Marie**, (Sillery), supérieure; Sœur St Louis, dépositaire; rév. O. Audet, ancien chapelain; rév. J. F. Dupuis, chapelain.

### Ecoles de Réforme

Bon Pasteur, Montréal  
Bon Pasteur, Québec  
Frères de St Vincent de Paul, Montréal  
Ecole de Réforme de Sherbrooke, Sherb.  
St Joseph de la Délivrance, Lévis  
Pointe-aux-Esquimaux, Pointe-aux-Esquimaux



**Ecoles des Arts et Métiers**, (St Joa-

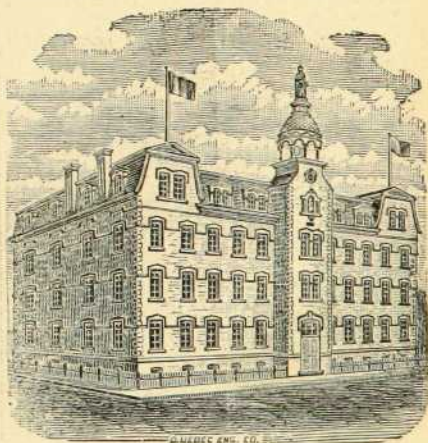
chim 37).—L'hon. Adéard Turgeon ministre de l'Agriculture, prés. honoraire; Thos. Gauthier, Montréal, président; Cyrille Duquet, vice-président; J. F. Peachy et G. E. Tanguay, membres du Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec; S. Sylvestre, secrétaire du Conseil; Norbert Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.

### Ecoles d'Industrie

Bon Pasteur, Montréal  
Bon Pasteur, Québec  
Ladies Benevolent Society, Montréal  
N.-D. de Montfort, N.-D. de Montfort, Argenteuil  
St Joseph de la Délivrance, Lévis

**Ecole Normale Laval**,—(Chemin de Ste-Foye)—Rév. T. G. Rouleau, principal; rév. B. Paradis, assistant-principal; John Ahern, C. J. Magnan, J. D. Frève, N. Tremblay, T. Blais, professeurs ordinaires; G. Gagnon et C. A. Lefèvre, professeurs adjoints; rév. J. A. Filteau et M. J. N. Turcotte, maîtres d'étude.

**Freres de la Doctrine Chrétienne**—(Résidence: 4 rue St. Andrews)—Frère André, directeur; et les professeurs de l'Académie Commerciale de Québec.



**St-Roch**, (326 St-François)—Frère Moderatus Joseph, directeur.—24 professeurs adjoints.

**Ecole du Sacré-Cœur**, (rue des Fossés)—Frère Moderatus, premier maître.—8 professeurs adjoints.

**St-Jean**, (coin St-Jean et Délicny)—Frère Paulian, directeur.—11 profess. adjoints.

**St-Patrice**, (10 McMahon)—Frère William, directeur.—7 professeurs adjoints.

**St-Sauveur**, (137 Massue)—Frère Victorien, directeur.—18 professeurs adjoints.

**L'Œuvre du Patronage de Québec**, (62-64, Côte d'Abraham)—Bureau de direction: Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J. B. Cloutier, vice-président; H.

Guey, secrétaire; G. Hodiesne, trésorier; rév. P. A. Nunesvais, supérieur; rév. P. Desgesne, chapelain.

### Morrin College, (St Stanislas 44)—

*Governors:* Revd A. T. Love, Revd D. Tait, Messrs Andrew Thomson, J. H. Clint, W. R. Dean, John Breakay, Jas. MacNider, F. Gray, A. H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Goggie, Revd Dr Barclay; Secretary: Arch. Laurie.

### Pensionnat St Louis de Gonzague

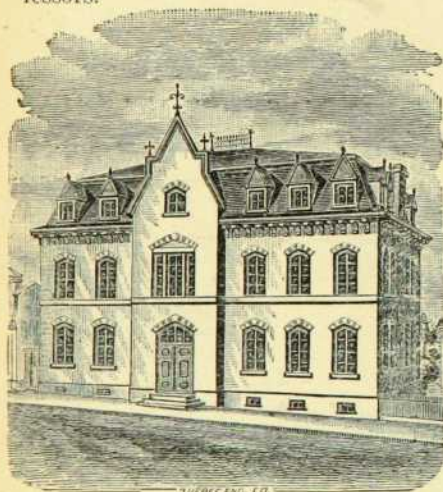
pour les garçons et Hospice des vieillards. Sœur Ste-Cixite directrice.—Pensionnaires: Revds. F. E. Casault, L. B. Chabot, O. Plante, E. Laliberté, N. Gauvin.

### Protestant Board of School Commissioners

—Very Revd L. W. Williams, D. D., Chairman; Revd. B. Watkins, M. A., E. A. Pfeiffer, W. J. Ray, Thos. Davidson, Alex. Cummings.—F. C. Wurtele, Secretary Treasurer.—Office in Girls High School.

ELGIN STREET SCHOOL.—Miss H. E. Winn, Miss G. Duffett, Miss H. G. Wood, Miss M. J. Coombe, and Miss W. Smith, Assistant of the Girls Department; Mr. J. A. Sangster, Miss Frances Gillespie, Miss Ada M. Forrest, Miss L. L. Tremaine, of the Boy's Department; Alex. Smith, caretaker.

**Quebec Commercial Academy,** (4 Cook)—Rev. Bro. Andrew, director; Bro. Pelerius, proc., and thirteen other professors.



GIRLS HIGH SCHOOL.—St Augustin 144—Miss E. Macdonald, principal; Mrs. Walton, Miss T. I. MacNaughton, Miss M. Wilkinson, Teachers; Miss Mildred Hatch, Assistant Teacher; Miss C. Rondeau, Teacher of French; Miss C. Dunkerley, Teacher of Instrumental Music; Mrs. Reason, Caretaker.

**Séminaire de Québec.**—Supérieur: Mgr O.-E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A.—Directeurs: Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C.; Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T.,

M. S. R. C.; rév. F.-C. Gagnon, M. A., B. T., procureur; rév. E. Paradis, M. A., Mgr. L. A. Paquet, B. A., D. T., Rév. E. Nadeau, B. A., D. T.

*Prêtres agréés:* rév. T. Pâquet, rév. Am. Gosselin, M. A.; rév. F. Pelletier, M. A.; rév. P. Hébert, B. A.; rév. N. Gariépy, B. A., D. T.; rév. A. Lortie, B. A., D. T.; rév. Ph. Fillion, B. A.; rév. A. Paré, B. A.; rév. P. B. Garneau, B. B.; rév. J. Gignac, D. T., rév. H. Simard, A. B., D. T., rév. C. Roy, M. A., D. Ph.

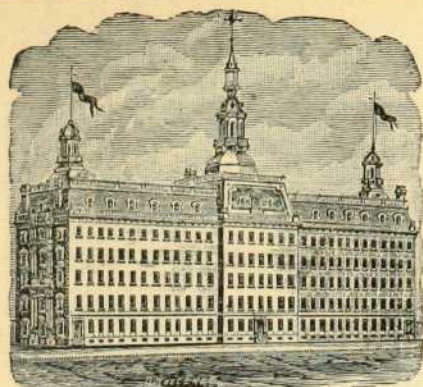
*Prêtres auxiliaires:* rév. A. Dion, B. A., D. T., rév. P. C. Desrochers, rév. R. E. Grandbois, D. T., rév. A. Lepage, rév. N. Pouliot, rév. O. Savard, rév. J. Donaldson, rév. A. Garneau, B. S., rév. R. Guimont, B. A., rév. A. Aubert, rév. O. Gosselin; rév. A. Lapointe, rév. J. E. Mercier, rév. J. R. Pelletier, rév. Arthur Robert, B. A., L. Ph., rév. O. Genest, rév. J. E. Michaud, Rév. L. Larochelle, rév. G. Desjardins, rév. B. Pelletier.

GRAND SEMINAIRE, (De la Fabrique)—*Directeur:* Mgr. L. A. Paquet, B. A., D. T.; *Professeurs:* Mgr T. E. Hamel, M. A.; rév. J. N. Gignac, D. T., rév. Nap. Gariépy, D. T., rév. J. R. E. Grandbois, D. T., rév. S. A. Lortie, D. T., rév. A. Robert, B. A., rév. Jos. Pelletier, rév. A. Langlois.

PETIT SEMINAIRE—Rév. E. Nadeau, B. A., D. T., directeur; rév. A. E. Gosselin, M. A., préfet des études.—*Professeurs:* Mgr J. C. K. Laflamme, D. T., M. A., M. S. R. C., professeur de botanique, minéralogie, géologie et zoologie; Mgr. O. E. Mathieu, D. T., D. Ph., M. A. prof. de philosophie morale; rév. R. Guimont, D. T., B. A., professeur de philosophie intellectuelle; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur de physique; rév. P. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. E. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. E. Gosselin, M. A., rév. A. Paré, B. A., rév. R. Roy, professeurs d'histoire; rév. C. Roy, D. Ph., L. ès Lettres, professeur de rhétorique; rév. Frs Pelletier, M. A., professeur de seconde, assistant, rév. B. Pelletier; rév. Alb. Dion, troisième; rév. P. Hébert, B. A., vification; rév. A. Lepage, quatrième; rév. J. Pelletier, prosodie; rév. A. Garneau, cinquième; rév. C. Desrochers, méthode; rév. N. Pouliot, sixième; rév. O. Savard, éléments; rév. A. Aubert, septième; rév. L. Larochelle, grammaire; rév. A. Godbout, huitième; rév. A. Lapointe, rév. Od. Gosselin, P. Leblanc; Joseph Bernier; W. Cannon, professeur d'anglais; rév. Jos. Mercier, rév. R. Roy; rév. G. Desjardins, professeur d'arithmétique; rév. G. Desjardins, tenue des livres; rév. A. Garneau, professeur de dessin.

### Société d'Education du district

**de Québec**—Révd. A. Gauvreau, président; Révds B. Demers et F. Faguy, vice-présidents; Chs. E. Roy, trésorier; Eug. Rouillard, secrétaire.—Comité de régie: Chs. A. Parent, Ths. Duchaine, P. B. Dumoulin, O. Chalifour, F. Devarenes, Z. Turgeon, O. Poliquin, J. E. Smith, Elz. St-Pierre, J. A. Langlais, P. E. Martineau, Dr. W. Verge, Joseph Gauthier, Cyr Delâge, J. B. Morissette, Nap. Barbeau, Naz. Fortier, J. N. Miller, A. Picard, J. Moran.



**Université Laval, (Hébert 22)**—Mgr l'archevêque de Québec, visiteur et chancelier apostolique; Mgr O. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., supérieur du Séminaire de Québec, recteur.—Conseil: M. J. Ahern, M. D., professeur à la Faculté de médecine, L. Catellier, ecr., M. D., professeur à la Faculté de Médecine, Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. F. C. Gagnon, M. A., Rév. J. Gignac, B. A. D. C., Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. E. Nadeau, B. A. D. T., Mgr L. A. Paquet, B. A., D. T., directeur du Séminaire de Québec; Rév. L. Ern. Nadeau, D. T., L. D. C., professeur à la faculté de théologie; Rév. E. Paradis, M. A., directeur du Séminaire de Québec; Hon. A. B. Routhier, LL. D., M. S. R. C., professeur à la Faculté de Droit; L. J. A. Simard, Ec., M. D., professeur à la Faculté de médecine.—Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., bibliothécaire; rév. B. Ph. Garneau, assistant-bibliothécaire.—*Secrétaire de l'Université*: Rév. P. Filion, B. A.

#### PROFESSEURS

**Faculté de Théologie à Québec**—Mgr L.-A. Paquet, D. T., professeur de théologie dogmatique et d'histoire ecclésiastique; rév. E. Nadeau, D. T., professeur de théologie morale; Rév. J. Gignac, D. T., D. D. Cn., professeur de droit canonique; rév. N. Gariépy, D. T., professeur de théologie morale; rév. S.-A. Lortie, D. T., professeur de théologie dogmatique; rév. J. E. Grandbois, prof. d'écriture sainte et de langues orientales; rév. A. Langlois, D. T., professeur de théologie dogmatique.

**Faculté de Droit, à Québec**—Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil; Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain; Hon. A. B. Routhier, L. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit international; Honble T. Chase Casgrain, LL. D., professeur de droit criminel; A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile; L. P. Sirois, Ec., LL. D., professeur de droit administratif; Ls. M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime; Hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel;

Eus. Belleau, Ec., LL. D., C. E. Dorion, Ec., LL. D., J. E. Prince, Ec., LL. D., agrégés.  
**Faculté de Médecine.**—L. J. A. Simard, M. D., doyen et professeur de physiologie, pathologie générale, des maladies des yeux et des oreilles, d'histoire de la médecine et de déontologie médicale; L. Catellier, M. D., professeur de pathologie externe et de médecine opératoire théorique; M. J. Ahern, M. D., professeur d'anatomie descriptive, de la clinique, de la maladie des vieillards; E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale; M. D. Brochu, M. D., professeur de pathologie interne et de maladies mentales; A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie; A. Marois, M. D., professeur de toxicologie et de médecine légale; S. E. Grondin, M. D., professeur de gynécologie et de tocologie; A. Simard, M. D., professeur d'anatomie pratique et de médecine opératoire; R. Fortier, M. D., professeur d'hygiène et de pédiatrie; P. Coote, M. D., professeur de maladies des yeux et des oreilles; A. Rousseau, M. D., professeur de pathologie générale; Eug. Mathieu, professeur de physiologie; N.-A. Dussault, professeur de rhinolaryngologie; R. Mayrand, M. D., chargés du cours de bactériologie.

**Faculté des Arts à Québec.**—Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., doyen et professeur de minéralogie et de géologie et chargé du cours de botanique; Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique; rév. C. Gagnon, M. A., professeur de littérature latine; Mgr O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., professeur de philosophie; rév. Edm. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; L.-J.-A. Simard, écuier, M. D., professeur de zoologie, d'anatomie et de physiologie comparées; l'hon. C.-F.-S. Langelier, LL. D., B. A., professeur d'économie politique; Mgr L.-A. Paquet, B. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne; rév. A. Dion, B. A., professeur de littérature latine; rév. A. Gosselin, M. A., prof. d'histoire du Canada; rév. F. Pelletier, M. A., prof. de littérature grecque; rév. H. Simard, B. A., D. T., prof. d'astronomie; rév. C. Roy, B. A., D. Ph., L. ès Lettres, prof. de littérature française; Rév. J.-Ph. Filion, B. A., professeur de chimie; rév. A. J. V. Paré, B. A., prof. d'histoire contemporaine; A. Rivard, écuier, B. A., LL. B., prof. d'élocution; rév. A. Aubert, B. A., curateur du musée numismatique; M. C.-E. Dionne, curateur du musée zoologique.

**The High School of Quebec, (Established 1843)**—Board of Directors: Hon. Richard Turner, Chairman; Rev. A. T. Love, Rev. D. Tait, Very Rev. Dean Williams, D. D., Rev. F. G. Scott, D. C. L., Theo. H. Oliver, K. C., A. H. Cook, K. C., E. G. Scott, F. C. T. B. Billingsley, Arthur Ahern, Robert Brodie, G. H. Thomson, John T. Ross, A. C. Dobell, P. Johnston; Secretary-Treasurer, T. A. Young; Rector, T. A. Young, M. A.; Vice-Rector, A. J. Elliott.

**Teaching Staff:** T. Ainslie Young, M. A., Mathematics; A. J. Elliott, Preparatory Class; Hy. R. Sidley, B. A., Classics and English; F. de Kastner, French and German; L. P. Silver, B. Sc. Science; H. Jenner, Commercial work; E. A. Bishop, Vocal Music; Q.-M. Sgt. J. H. Wood, Drill Instructor.

## Commerce — Commercial

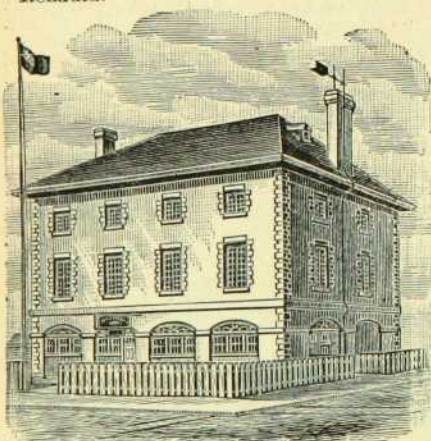
**Association des débiteurs de li-  
queurs licenciés.**—Président, Chs.  
Flamand; secrétaire, F.-Xavier E. Proulx;  
asst.-secrétaire, P. St-Michel; trésorier, Ls  
Lambert; comité, Alex. Fraser, Jos. Deva-  
rennes, Edm. Déry, P. Dallaire, T J. La-  
vallée, Jos. Picard.

**Association des Manufacturiers  
Canadiens** — Branche de Québec —  
Président, Geo. E. Amyot; Vice-président,  
W. A. Marsh; Secrétaire, Joseph Picard.—  
Comité Exécutif: C. H. Carrier, G. A. Van-  
dry, J. S. Langlois.

**Association des Manufacturiers  
de chaussures de Québec**—Wm  
A. Marsh, président; John Ritchie; vice-  
président; J. A. Cloutier, secrétaire-tré-  
sorier.—Assemblée annuelle, septembre;  
bâtisse Shaw, Cassils & Co, 566 rue St  
Valier.

**Association des Marchands-Epi-  
ciers de Québec.**—Fondée le 13  
janvier, 1896. — J. A. Chabot, président;  
P. L. Turgeon, vice - président; Elzéar  
Paquet, secrétaire; G. H. Turcotte, asst.-  
secrétaire; J. A. Boivin, trésorier; P. Re-  
naud, assist-trésorier; M. Thibaudeau, F.  
Delisle, Joseph Picard, J. A. Moisan, Stan.  
Hamel, N. Théanne, J. B. Côté, C. Riverin.  
A. Grenier, Adélar Delille, directeurs.

**Cercle des Voyageurs de Com-  
merce de Québec.**—St Jean No 103,  
Ed. S. Bois, président; J. E. Lavergne, vice-  
président; R. N. Godin, secrétaire; J. A.  
Grenier, ass.-secrétaire; V. E. Beauvais,  
Trésorier.—Directeurs: J. E. Talbot, P. O.  
Lapierre, J. A. Richard, Geo. Bruneau, J.  
Renault.



**Chambre de Commerce de Qué-  
bec,** (Fondée en 1841)—39 St Paul.—  
William Price, président; P. J. Bazin,  
1er vice-président; Wm. Power, 2d vice-

président; D. J. Rattray, trésorier; T. Le-  
Vasseur, secrétaire; Gus. Carrier et Arthur  
E. Scott, auditeurs.

**Conseil:** Geo. Tanguay, Montefiore Joseph,  
Victor Chateauvert, Geo. E. Amyot, Nap.  
Drouin, V. Lemieux, Nap. Lavoie, F. Gunn,  
J. S. Langlois, Dr Ed. Morin, J. Ritchie et  
O. W. Bedard.

**Commission d'arbitrage:** F. H. Andrews, John  
T. Ross, Wm. Brodie, Geo. T. Davie, N.  
Fortier, Gaspard Lemoine, Wm. M. Mac-  
pherson, J. E. Martineau, Narcisse Rioux,  
J. Geo. Garneau, Montefiore Joseph, Jos.  
Winfield. Assemblées du Conseil: tous les  
mardis à 3 heures; assemblées mensuelles  
2e mardi de février, mars, avril, mai, juin,  
septembre, octobre, novembre, décembre.  
Assemblée générale annuelle, 3ème mardi  
de janvier.

**Quebec Board of Trade** — (See  
Chambre de Commerce de Québec.)

**Quebec Harbour Commission**—  
J. B. Laliberté, Chairman; Geo. Tanguay,  
Et. Dusseault, Hon. John Sharples, Félix  
Carbray, Harold Kennedy, Wm. M. Macpher-  
son, Narcisse Rioux, Dosithee Areand.—  
J. Woods, Sec.-Treasurer; St Geo. Boswell,  
Chief Engineer; Jas. C. Sullivan, Harbour  
Master; Capt. H. J. McHugh, Asst.-Harbour  
Master; P. Flynn, Wharfinger; Raoul Re-  
nault, Chief Clerk and Bookkeeper; John  
Stain, Asst.-Bookkeeper and Custom Clerk;  
Onésime LeBrun, Clerk; J. A. Lane, Soli-  
citor; Cyrille F. Delâge, Notary.

## Compagnies Publiques

### Public Companies

**American Express Co.,** (Notre-Dame  
15)—James C. Fargo, President, New-  
York; H. S. Julier, General Manager; Art.  
Vallerand, Agent.

**Canadian Electric Light Co.** —  
Rodolphe Audet, President; Gaspard Le-  
Moine, H. T. Machin, Vice-Presidents. —  
Directors: H. M. Price, R. Wilson Smith,  
W. A. Marsh, Chas. King, Jos. Paquet.—  
Treas., E. LeSauter; Secretary, Geo. Bel-  
leau, 95 St. Peter street, Québec.—General  
Manager, D. S. Barton, Côte du Passage,  
Levis.

**Canadian Express Co.,** St. Peter  
street 99—Chas. M. Hays, President; Jas.  
Bryce, Vice-President and Manager, Mon-  
treal; W. C. Scott, agent in Québec.

**Canadian Pacific Railway** — Sir  
T. G. Shaughnessy, President; D. McNeill,  
1st Vice-President; Wm. Whyte, 2nd Vice-  
President; I. G. Ogden, 3rd Vice-President;  
G. M. Bosworth, 4th Vice-President; C.  
Drinkwater, Secretary and Assistant to the  
President; W. S. Taylor, Treasurer; Rob.  
Kerr, Passenger Traffic Manager; C. E. E.  
Ussher, General Passenger Agent; S. P.  
Howard, General Freight Agent; C. W.  
Spencer, General Supt. of Transportation.

*Officers in Quebec* : Jules Hone, jr., City Passenger, Freight and Steamship Agent ; T. E. Martin, Freight Agent ; E. Reynolds, Assistant Superintendent.

**Canadian Pacific Railway Company's Telegraph**, (St Peter 87) — T. G. Shaughnessy, President ; Jas. Kent, Manager Telegraphs ; F. J. Mahon, Local Manager. — *Branch offices* : Immigration building (Louise Embankment), C. P. R. Station, 233 St. Joseph, Chateau Frontenac, Parliament Building, City Ticket Office, opposite Post Office and Victoria Hotel.

**Cie de Telephone de Bellechasse.** — J. Demers, président ; A. B. Dupuis, vice-président. — *Directeurs* : J. A. Ross, M. D. et M. P. (Ste-Flavie), Geo. Tanguay, M. F. P., Et. Couture, Rev. J. H. Fréchette, (Ste-Malachie) ; John McWilliams, (Pte aux Pères) ; N. Rioux, Québec : Et. Dussault, Lévis ; J. F. Demers, gérant général, côte de la Montagne 108.

**Dominion Express Co.**, (St Peter 87) — H. Henderson, Agent.

**Grand Trunk Railway — General Offices at Montreal** : — *Executive Department* : — Sir C. Rivers Wilson, president, London, Eng. ; Joseph Price, Vice-president, London, Eng. ; C. M. Hays, 2<sup>nd</sup> Vice-president and General Manager, Montreal ; W. Wainwright, General Assistant and Comptroller, Montreal ; Walter Lindley, Secretary, London, Eng.

*Legal Department* : — A. E. Beckett, Solicitor, Montreal.

*Operating Department* : — C. M. Hays, 2<sup>nd</sup> Vice-President and General Manager, Montreal.

*Traffic Department Freight* : — J. W. Loud, Freight Traffic Manager, Montreal. — John Pullen, General Freight Agent, Montreal. — *Passenger* : W. E. Davis, Passenger Traffic Mgr ; G. T. Bell, Gen'l Pass. and Ticket Agent, Montreal.

*Transportation* : F. H. McGuigan, General Superintendent, Montreal. Purchasing Dep. A. Butze, General Purchasing, Agent Montreal.

*Quebec offices* : George H. Stott, agent ; M. H. Welch, Assistant Agent ; D. E. Curruthers, Contracting Freight Agent.

*City Ticket Office* : C. E. Tenny, C. Pr. T. Agt. corner du Fort and St. Anne streets, opposite Chateau Frontenac.

*Branch Offices* : Immigration Buildings Louise Embs ; Ferry Landing 349 St Paul street (Patais).

**Great Northern Railway.** — (Office : 160 St. André Str.) — D. B. Hanna, President ; Col. James McNaught, 1<sup>st</sup> Vice-President ; H. H. Melville, 2<sup>nd</sup> Vice-President ; Hon. Jules Tessier, V. Châteaufort, Thom. McDougall, Z. A. Lasu, W. H. Moore, F. C. Annesley, John Joyce, and Hon. S. N. Parent, *ex-officio*.

**Great North Western Telegraph Co.**, (Main office, St. Peter 83-85) — H. P. Dwight, President ; I. McMichael, gen. manager ; G. D. Perry, Sec.-Treas. ; A. C. McConnell, Auditor ; E. Pope, Superintendent and Manager ; A. Robertson, Soli-

ditor. — *Branch offices* : Chateau Frontenac, Q. C. R. Ticket Office, St. Louis 28, St. Joseph 135, Parliament House, Q. & L. St. J. Ry. Station, G. T. R. Ticket Office, Du Fort corner St. Ann, I. C. R. Office, Dalhousie street, Q. M. & C. R. station, Victoria Hotel and St John street 267.

**Intercolonial Railway — Quebec Office** : John Matthews, City Agent, V. Pelletier, City Ticket Agent, 7 Du Fort street. — Dalhousie 38, S. J. Nestor, Ticket Agent.

**La Cie de Pulpe Métabetchouan** — A. Racine, président ; F. Blouin, vice-président ; J. E. Caron, M. P., secrétaire-trésorier. — *Directeurs* : G. E. Tanguay, I. Bilodeau, Ls. Létourneau, J. O. Poirier, L. J. Bérubé, Eug. Lamontagne, Jos. Bédard.

**La Cie de Pulpe Péribonca.** — Président, hon. A. Robitaille ; secrétaire-trésorier, P. A. Potvin ; gérant, Thos. Du Tremblay.

**L'Auditorium de Québec.** — Président, Hon. S. N. Parent ; vice-président, Hon. J. Sharples ; directeurs : Wm. Price, V. Châteaufort, Herbert M. Price, Geo. H. Thomson, George Tanguay. — Secrétaire-trésorier, Ulric Barthe.

**La Compagnie de Brasserie de Beauport.** — *Directeurs* : C. E. Dubord, président ; J. E. Bedard, vice-président ; Frs. Parent, N. Rioux, J. A. Mailloux, N. Lavoie ; N. E. Rousseau, secrétaire-trésorier — Bureaux : 277-279, rue St Paul.

**La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario.** — R. Forget, président ; W. Wainwright, vice-président. — *Directeurs* : L. J. Forget, Col. F. W. Henshaw, Geo. Caverhill, M. Molson, H. M. Pellatt, C. O. Paradis, E. B. Garneau, W. Hanson, J. K. Osborn. — C. J. Smith, gérant-général, Montréal — Québec : L. H. Myrand, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay.

**La Compagnie d'Exposition de Québec**, (Bureaux : 275 rue St. Paul). C. E. Dubord, président ; P. T. Legaré, secrétaire ; J. H. Fortier, asst.-sec.-trésorier. — *Directeurs* : Nap. Drouin, P. A. Lamonde, Wm Shaw, P. Landry, Henri Carrier, I. N. Belleau, G. E. Amyot, Victor Châteaufort, Jos. Gauthier.

**Quebec Central Railway.** — Frank Grundy, General Manager ; J. H. Walsh, General Freight and Passenger Agent ; A. Steele, Superintendent. — F. S. Stocking, City and District Passenger Agent ; P. M. Cotter, Agent ; F. Castonguay, Business Canvasser.

**Quebec Fire Assurance Co.** (St Peter 81) — Hon. P. Garneau, President ; Sir Alph. Pelletier, Vice-President ; *Directors* : Thos. H. Norris, H. B. Bignell and T. F. Dobbins. — H. B. Bignell, Secretary Treasurer. — General meeting : 3<sup>rd</sup> Monday of February.

**Quebec Gas Company.** — Art. F. Hunt, Chairman ; T. H. Norris, Treas. ; D. H. Geggie, Secretary and Manager ; John Shaw, R. C. Patton, Auditors. — *Directors* : W.

Herring, T. H. Norris, D. H. Geggie, Vesey Boswell, A. C. Joseph, and R. Harcourt Smith.

### Quebec Jacques-Cartier Electric Company

— *Board of Directors.* — Emerson McMillin, N. Y., Chairman; James M. McCarthy, Que., President; Harold Kennedy, Que., 1st Vice-President; Henry L. Doherty, N. Y., 2nd Vice-President; Walter B. Mahony, N. Y., Secretary; A. H. Ostrom, N. Y., Treasurer; W. B. Wilson, N. Y., A. H. Cook, Quebec, Russell H. Landale, N. Y., James B. Taylor, N. Y., Chas. N. King, New-Jersey. — J. E. Tanguay, Que., Accountant and Local Secretary; Electrical Engineers, L. Denis and G. A. Montgomery; Bond Registrar and Transfer Agents, Emerson McMillin & Co., 40 Wall Street, N. Y. — Coupons payable, June and December.

### Quebec & Lake Huron Ry Co.

Hon. Ad. Turgeon, President; Sir. Alph. Pelletier, Vice-President; J. C. Langelier, Secretary. — Office: 41 Dalhousie.

### Quebec & Lake St John Railway Co.

— (Office 160 St André street). — *Directors:* Gasp. Lemoine, President; Wm. Hanson, 1st Vice-President; John T. Ross, 2nd Vice-President; Hon. P. Garneau, T. A. Piddington, E. Beaudet, H. J. Beemer, Edwin Hanson, The Mayor of Quebec, Frank W. Ross, Hon. Jules Tessier, Hon. Judge J. A. Gagné, Chas. A. Hanson, Geo. Tanguay, M. P. P., Directors; J. G. Scott, General Manager; Alex. Hardy, General Freight and Passenger Agent; S. S. Oliver, Auditor; J. Bain, Superintendent; A. E. Doucet, Chief Engineer; H. B. Jackson, Pay-Master.

### Quebec & Levis Ferry Co.

(Dalhousie 24-26). — D. C. Thomson, President; Ed. Fitch, Vice-President; Philippe Huot, E. H. Taylor, Lt.-Col. G. E. A. Jones, H. B. Patton, C. H. Shaw, Directors; J. R. H. White, Manager; Wm. J. Thompson, Cashier; W. McMillan, Engineer. — General meeting: 3rd Tuesday of May.

### Quebec North Shore Turnpike Co

(See Commissaires des chemins à barrières) page

### Quebec Poultry, and Pet Stock Breeding Association

— His Worship the Mayor, Patron; Hon. A. Turgeon and Hon. R. Turner, Vice-Patrons; Hon. Judge F. W. Andrews, Hon. Pre-ident; W. Dobej, Hon. Vice-President; M. Raymond, President; A. E. Pfeiffer and G. A. Langelier, Vice-Presidents. — Committee: F. H. Bender, A. P. Doddridge, L. Dupuis, G. V. Reed, A. S. Sinclair.

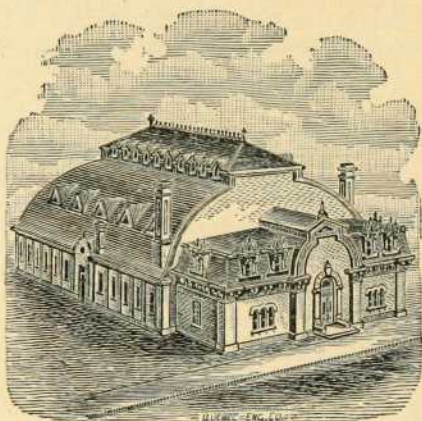
### Quebec Railway, Light & Power Co.

— (Offices corner St. Paul & Ramsay Streets.) — A. Thomson, President; Frank Ross, Vice-President — Directors: Hon. J. Sharples, E. W. Méthot, Hon. S. N. Parent, Wm. Shaw, Wm. Hanson, Geo. H. Thomson and F. W. Ross; E. A. Evans, General Manager and Chief Engineer; C. J. Pigot, Secretary; W. J. Lynch, Accountant.

“*Citadel Division*” — (*City Electric Railway*) — H. N. Bartlett, Superintendent R. M. Reid and H. B. Smith, Inspectors; Thos. Hogan, Electrician.

“*Power Division*” — (*Light & Power Department*). — A. P. Doddridge, Superintendent; L. Burran, Electrical Engineer.

“*Montmorency Division*” (*Q. M. & C. Ry.*) — J. A. Everell, Superintendent; J. J. White, Chief Train Despatcher; J. S. Blanchet, Car Accountant; P. Picard, Station Master.



**Quebec Skating Rink** — A. F. Hunt, President; M. Joseph, Vice-President; R. Campbell, Secretary - Treasurer. — Directors: F. Holloway, D. H. Geggie, J. H. Holt, A. Laurie, A. Joseph, George Tanguay.

### Quebec Steamship Co. (Limited)

Honble. P. Garneau, President; Donald C. Thomson, Vice-President; John C. Thomson, Arthur F. Hunt, George T. Davie, Wm. Simons and Wm. Price, Directors, Quebec; E. H. B. Stterell and M. N. de Lisle, Directors, Montreal. — Art. Ahern, Secretary; J. Ross Strang, Accountant. — Office: Dalhousie 40. Telephone 27.

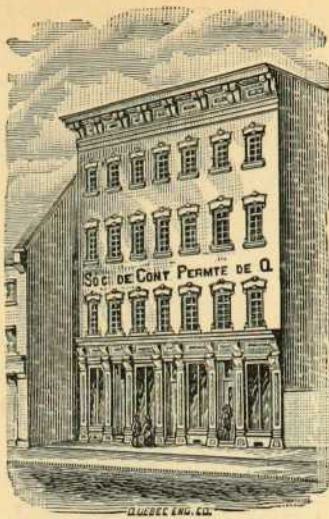
### Quebec Warehouse Co.

— Directors: F. Billingsley, President; Armitage Rhodes, H. M. Price, John F. Burstall, John T. Ross, M. Gorman, Secretary. — Office: J. Burstall & Co., Quebec.

### Société de Prêts et Placements de Québec.

— (St Pierre 75, Edifice de La Banque Nationale). — S. Bussières, président; A. Gauvreau, vice-président; L. Bildeau, Cvrille Kiruac, Ph. J. Bazin, directeurs; Robert LaRocue, secrétaire-trésorier; F. F. Houde, assist.-secrétaire-trésorier; H. A. Turcotte et Albert Malouin, avocats; Alex. Gauvreau et C. A. Lafrance, notaires; L.-C. Marcoux, W. Gaboury, auditeurs. Assemblée générale en février.

**Société de Protection des Animaux** — (Voir *Society for the Prevention of cruelty to animals.*)



**Société de Construction Permanente de Québec.** — (St Jean 23) —

*Directeurs* : L'Hon. V. W. LaRue, président; J. E. Boly, vice-président; J. D. Brousseau, P. Vallière, G. Lemoine, W. Méhot, Nap. Kirouac. — A. Côté, trésorier; R. M. Rinfret, commis. — A. Robitaille et Hamel & Tessier, solliciteurs; J. A. Charlebois et L. Leclerc, notaires; J. Gurneau, inspecteur. — Assemblée générale : dernière lundi de mai.

**Society for the Prevention of cruelty to Animals.** — John T. Ross,

President; Arthur E. Scott, Treasurer; A. Robertson, Secretary. — Committee of management: Revd. A. T. Love, Col. J. B. Forsyth, H. M. Price, E. J. Hall, Hon. Richard Turner, John Hamilton, Rev. Dean Williams, Thomas Norris, Vesey Boswell, and C. S. Parke, M. D. — Hon. Counsels: J. Dunbar, K. C., A. Robertson. — Superintendent: John Doddridge, 77, Côte Ste Geneviève. Telephone 728.

**The Bell Telephone Company of Canada.** — C. F. Sise, President; Robt.

Mackay, Vice President; C. P. Selater, Secretary - Treasurer; L. B. McFarlane, General Superintendent; H. A. Dauphin, Quebec District Manager.

**The Quebec Bridge & Railway Co**

— Hon. S. N. Parent, President; R. Audette,

John Breakey, Vice-Presidents; V. Boswell, P. B. Dumoulin, Hon. N. Garneau, J. B. Laliberté, Gasp. Lemoine, H. M. Price, N. Rioux, Hon. J. Sharples, Directors; Ulric Barthe, Secr.-Treasurer; E. A. Hoare, Chief Engineer.

**The Quebec Harbour Commissioners.** — Cold Storage and Ware-

houses. — (Commissioners Wharf). — Raoul Renault, Chief Clerk, Q. H. C., in charge; C. J. Domville, Engineer.

**The Quebec Masonic Hall Association** — (Incorporated by Act of

Parliament). — Edson Fitch, President; E. F. Wurtele, Treasurer; A. E. Seifert, Secretary. — *Directors*: John Shaw, Capt. Bain, Charles Knowles.

**The Quebec Terminal Co.** — Hon.

J. Sharples, President and Treasurer; E. J. Chamberlin, Vice-President and Managing Director; Fergus Murphy, Secretary; William M. Dobell, Andrew W. Fleck and C. G. Smith, Directors. — 81 St Peter street.

## Consuls

*Argentine Republic* J. A. Senillosa, Consul General, Av. Ste Geneviève 17

*Belgium*: A. C. Joseph, Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over the Eastern division, St Paul 173

*Brazil*: Théophile LeVasseur, Vice-Consul, St Paul 39, and St John 410 $\frac{1}{2}$ .

*Chili*: Chevalier Ovidio Fréchette, Consul, St Julia 4.

*Denmark*: Lt.-Col. Ernest F. Würtele, Vice-Consul, R. & O. Nav. Co. Building, Dalhousie 46.

*Guatemala*: Major N. LeVasseur, Sault-au-Matelot 17

*Italy*: J. Auger, Consular Agent, St Peter 16.

*Paraguay*: Georges Tanguay, vice consul, St Paul 48.

*Peru*: Chevalier O. Fréchette, Consul *int.*, St Julia 4


*Portugal*: Felix Carbray, Consul, St Peter 132, Hoebelaga Bank Building.


*Sweden & Norway*: Richard Bagge, Consul-General, Avenue Ste Geneviève 9; C. M. Barclay, Consular agent at Levis.

*Spain*: Chevalier Ovidio Fréchette, St Julia 4

*United States*: Wm. W. Henry, Consul, St Ursule 66; Frank S. Stocking, Vice-Consul, St Louis 32

*Uruguay*: G. P. Champion, Consular Agent, St Peter 66

 **SUPPLEMENT** will be found at the end of book for corrections and such few names received too late for regular insertion.

 Voir le **SUPPLEMENT** à la fin du livre pour quelques corrections et quelques noms reçus trop tard pour l'insertion régulière.



## COURS DE JUSTICE—COURT HOUSE

### **Bureau du Sheriff—Sheriff's office**

—L'hon. Charles Langelier, Shérif; Lieut. Col. J.-B. Amyot, député-shérif; Ed. Bégin, député-shérif spécial; B. Gale, comptable; L. Hamel, Edgar Auger, Jos. A. Délage, commis; Moïse Leclerc, huissier du shérif; J. Nadeau, Napoléon Filion et G. Nolet, messagers; A. Drolet, assistant-gardien du palais de justice; A. Marticotte, bibliothécaire du barreau.—Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

*Sheriffs de la Province de Québec.*

Arthabaska, P. L. Tousignant.  
 Beauce, Joseph Poirier.  
 Beauharnois, P. Laberge.  
 Bedford, Chs. S. Cotton.  
 Chicoutimi, Ovide Bossé.  
 Gaspé, Percé, J. T. Tuzo.  
 Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard.  
 Iberville, L. Mayrand.  
 Joliette, A. M. Rivard.  
 Kamouraska, J. E. Pouliot.

Montmagny, J. B. A. Lépine.  
 Montréal, Hon. J. R. Thibaudeau.  
 Ottawa, Chs. M. Wright.  
 Pontiac, S. McNally.  
 Québec, H. n. Charles Langelier.  
 Richelieu, P. Guévremont  
 Rimouski, L. N. Asselin.  
 Saguenay, P. H. Cimon.  
 St-François, Sherbrooke, Hon. Hry Aylmer.  
 St Hyacinthe, Eugène Sicotte.  
 Terrebonne, Lapointe et Provost.  
 Trois-Rivières, Chs. Dumoulin.

### **Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office.**

—Philippe Malouin, protonotaire; Ed. L. Burroughs, A. Boissonneault, Jules Bélanger, T. W. S. Dunn, G. Prendergast, M. H. Chabot, députés; F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements; R. E. Dion, caissier; L. Têtu, J. B. Lemieux, Jos. Boivin, Alph. Germain, L. J. A. Alarie, A. commis; Tremblay et J. H. E. Plamondon, huissiers-audienciers; P. P. McKeaney.

E. Lepage, James McDermott, T. L. Lemieux, assistants huissiers audiencier; C. Dion, Ed. Bouret, messagers.

*Protonotaires de la Province de Québec.*

Arthabaska, H. Laurier, Arthabaskaville.  
Beauce, L. U. Talbot, et C. E. Vézina, St Joseph.

Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.  
Bedford, Leonard & Noyes, Sweetsburg.  
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.  
Gaspé, G. F. Maguire, New-Carlisle, J. X. Lavoie, Percé.

Iberville, Alphonse Morin, St. Jean.  
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.  
Kamouraska, J. G. Pelletier, et V. P. Taché, Fraserville.

Montmagny, .....  
Montréal, hon. A. Turcotte, Montréal.  
Ottawa, Grondin & Vincent, Pontiac, C. Barsalou, Bryson.

Québec, Philippe Malouin, Québec.  
Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré, Sorel.

Rimouski, A. P. Letendre et A. Chamberland, Rimouski.  
Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la Malbaie.

St François, J. E. Genest et S. X. Fraser, Sherbrooke.  
St. Hyacinthe, Roy et Beaugard, St Hyacinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Ste Scholastique.  
Trois-Rivières, DeLottinville et Dumont, Trois-Rivières.

### Bureau des Archives — Archives

**Département** (2 rue Cook). — Philéas Gagnon, gardien des archives; Frs. X. Maheux, assistant; Sim. Delisle, Alf. Pennée, Edmond Rousseau, commis; Oct. Côté, messager.

### Bureau des Tutelles — Tutelle

**office**—(Bureaux de la Cour Supérieure)  
A. Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Marcoux, Achille Larue, commis.

### Bureau d'Enregistrement—Palais

de Justice, (Chambre No. 11)—Honorabile E. Rémillard, régistrateur; J. A. Rémillard et Jos. P. Roy, député-régistrateur; Melles Emily Amyot et Marie-Louise LeMoine, clerks; M. R. Casgrain, messager.

### Cour Supérieure — Superior

**Court**—*Jurisdiction for sums of \$100 currency and over.*—Sir L. N. Casault, juge en chef; M. M. Tait, assistant juge en chef.

**Juges puisés:** Honorables A. B. Routhier, Mathieu, H. T. Taschereau, Ernest Cimon, L. O. Loranger, F. W. Andrews, H. C. Pelletier, J. E. Larue, C. P. Davidson, L. Tellier, S. Pagnuelo, J. A. Gagné, Chs. J. Doherty, J. S. Archibald, J. J. Curran, Wm. W. White, Jos. Lavergne, F. X. Lemieux, Frs. Langelier, P. A. Choquette, J. E. Robidoux, W. W. Lynch, T. Fortin, O. Desmarais, A. Rochon, E. Paradis, C. C. DeLorimier, H. C. St-Pierre, N. Charbonneau et H. G. Carroll.

**Sténographes officiels:** A. Bélinge, J.-Bte Martel, J. Van Koenig, W. J. Breen, Th. Fortin.

### Cour Supérieure (En révision)—P. B.

Casgrain, greffier; Ed. L. Burroughs, député-greffier.

### Cour de Police—Police Court.—

Honorable A. Chauveau, C. R., juge des Sessions; C. P. Angers, magistrat de district, assistant juge de sessions; Lud. Brunet, greffier de la paix, Commissaire des Licences; H. J. Pratten, député greffier; A. Talbot et G. St-Pierre, commis; T. Gale, grand connétable; E. Sylvain et B. Martineau, messagers.

**Police Provinciale:** Aug. McCarthy chef; Michael Burke, sergent; Jos. Patry, Frs. Sylvain, sergents et détectifs; Joseph Carrier, Joseph Morency, John Somerville, Jos. Buteau, Louis Mercier, Elzéar Caouette, Charles Thorne, Hilaire Turgeon, Théophile Rover, Camille Bouchard, Joseph Allaire, T. Mulrooney, George Leader, Jos. Gagnon, Jos. Laliberté, Alfred Normand, constables.

#### Greffiers de la Paix.

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.  
Beauce, L. U. Talbot, et C. E. Vézina, St-Joseph.

Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.  
Bedford, Leonard et Noyes, Sweetsburg.  
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.  
Gaspé, J. X. Lavoie, Percé; G. F. Maguire, New Carlisle.

Iberville, Alphonse Morin, St Jean.  
Joliette, McConville et Ducharme, Joliette.  
Kamouraska, J. G. Pelletier, et V. P. Taché, Fraserville.

Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.  
Montréal, L. W. Sicotte et U. Lafontaine, Montréal.

Ottawa, T. J. O. Grondin et H. Vincent, Pontiac, C. Barsalou, Bryson.  
Québec, Ludovic Brunet, Québec.  
Richelieu, J. A. R. Cardin et A. A. Dubeau de Grandpré, Sorel.

Rimouski, A. Létendre, A. Chamberland, St Germain de Rimouski.  
Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Malbaie.

St François, Genest et Fraser, Sherbrooke.  
St Hyacinthe, Roy et Beaugard, St Hyacinthe.  
Terrebonne, J. J. Grignon et Joseph Fortier, Ste Scholastique.

Trois-Rivières, L. U. A. Genest, Trois-Rivières.

#### Magistrats de Districts

NOMS	DISTRICTS	ADRESSES
H. W. Mulvena,	{ Bedford, } { St. François, }	Sherbrooke.
Roch Pamphile	Vallée, Chicoutimi, Brookvale.	
M. Tremblay,	{ Gaspé, } { Bonaventure, }	New-Carlisle.
H. Lanctot, Iberville, Beauharnois, St Jean, J. Timoléon St-Julien et A.H. X. Talbot,	{ Ottawa, Terrebonne, Pontiac, }	Aylmer
Alphonse P. Garon, Rimouski, Rimouski.		
A. H. Simard, Saguenay, Baie St-Paul.		
M. J.	{ 3 Rivières, Arthabaska, }	Trois-Rivières.
W. White,	{ Richelieu, }	Rivières.
C. Panet,	{ Québec, Beauce, Montmagny, }	Québec
Angers,	{ gny, Kamouraska, }	
A. F. Carrier,	{ Joliette, Ottawa, }	Montréal.
V. B. Sicotte, St-Hyacinthe, St-Hyacinthe.	{ Terrebonne, }	
T. Lacroix, Joliette et Richelieu, Sorel		

**Coroners de la Province de Québec**  
Arthabaska: J. Z. Trigaune, Plessisville;  
H. P. Rouleau, Victoriaville.  
Beauce: C. E. Vaillancourt, St-Anselme, Dorchester; E. M. A. Savard, Ste-Marie.

Beauharnois : Ant. Duquette, Ste Martine; J. R. Clouston, Huntingdon; Michel Lefebvre, Valleyfield.

Bedford : L. A. Lessard, Granby; Homer E. Mitchell, Bedford; Fred. A. Cutter, Sutton.

Chicoutimi : Jules Constantin, Roberval; Télésp. Boily, Chicoutimi.

Gaspé : A. Pigeon, Percé; Théodore J. Lamontagne, Ste Anne des Monts; Joseph Joncas, Bassin de Gaspé; J. L. de Wolfe, Port Daniel.

Iberville : E. G. Pelletier, St-Jean.

Joliette : Elie Lemire, L'Assomption; Camille Lafontaine, Berthier; C. Bernard, Joliette.

Kamouraska : Art. Desjardins, Ste Anne de la Pocatière; Jos. Langlais, Trois-Pistoles.

Montmagny : F. X. Gosselin, Saint Roch des Aulnets; O. E. Perron, St Charles, Bellechasse.

Montréal : Ed. McMahon, Montréal.

Ottawa : C. E. Graham, Hull; Ant. Longpré, Papinaville.

Pontiac : H. T. Hurdman, Bryson; C. A. Dubé, Baie des Peres.

Québec : G. W. Jolicœur, Québec.

Richelieu : A. F. Fleury, Sorel; P. Bergeron, St Michel d'Yamaska; G. H. Fontaine, Verchères.

Rimouski : Hon. J. B. R. Fiset, Rimouski et G. A. Côté, Matane.

Saguenay : Hon. Labrègue, St Etienne de la Malbaie; C. Côté, Tadoussac; Euclide Tremblay, Pointe-aux-Esquimaux; J. A. Fafard, Pte-des-Monts.

St François : L. C. Bachand, Sherbrooke, G. A. Bowen, Magog, J. P. C. Lemieux, Weedon Centre.

St Hyacinthe : Eug. St Jacques, St Hyacinthe; C. J. S. Gauthier, St Ephrem d'Upton; C. A. Bernard, St Césaire.

Terrebonne : P. Zoël Mignault, St Augustin, Deux Montagnes; Fred Leclerc, Terrebonne.

Trois-Rivières : J. E. Vanasse, St Maurice, Champlain; A. O. Cloutier, Nicclet et O. E. Milot, Louiseville.

### Cour du Banc du Roi—Court of King's Bench

—Honorable A. Lacoste, Chief Justice. *Puisnés Judges*: Honble J. G. Bossé, J. Blanchet, R. N. Hall, J. Aldérie Ouimet, N. W. Trenholme.

*Crown Side*—10th April and 10th October. Hon. Chs Langelier, sheriff; J. B. Amyot and Ed. Bégin, deputy sheriffs; Alphonse Pouliot, clerk of the Crown; H. J. Pratten, deputy clerk; Dr. G. William Jolicœur, coroner; Dr P. Hector Bédard, deputy-coroner; Rob. Bradley, interpreter; Thos. Gale, high constable; N. Bernatchez, gaoler; Antonio Tremblay, chief cleric.

*Appeal Side*—1st of February, May, October and December—Clerk of Appeals, Alph. Pouliot; deputy clerk, Jos. Nadeau and P. G. Roy.

### JURIDICTION CRIMINELLE

*Districts. Chefs-lieux. Termes.*

Arthabaska, Arthabaskaville, 22 juin.  
Beauce, Saint-Joseph, 20 mars.  
Beauharnois, Beauharnois, le 8 mars.  
Bedford, Sweetsburg, le 1er lundi d'octobre.  
Chicoutimi, Chicoutimi, 22 janvier.  
Gaspé, Percé, 15 octobre.  
Gaspé, New-Carlisle, 20 janvier.  
Iberville, Saint-Jean, 22 mars.

Joliette, Joliette, 1<sup>o</sup> 3me lundi de septembre.  
Kamouraska, Fraserville, 5 décembre.  
Montmagny, Montmagny, 5 avril.  
Montréal, Montréal, 1 mars, juin, 10 septembre et 1er novembre.  
Ottawa, Hull, 6 mars.  
Pontiac, Aylmer, 6 mai.  
Québec, Québec, 10 avril et 10 octobre.  
Richelieu, Sorel, 14 janvier.  
Rimouski, St-Germain de Rimouski, 22 mars  
Saguenay, Saint-Etienne de la Malbaie, 4 juil.  
St-François, Sherbrooke, le 1er octobre.  
St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, 19 juin.  
Terrebonne, Ste-Scholastique, le 1er février.  
Trois-Rivières, Trois-Rivières, 1er mars.

### Greffiers de la Couronne

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.  
Beauce, L. U. Talbot et C. E. Vézina, St Joseph Beauce.  
Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.  
Bedford, Leonard & Noves, Bedford.  
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.  
Gaspé, G. F. Maguire, New Carlisle.  
Jos. X. Lavoie, Percé.  
Iberville, Alphonse Morin, St Jean.  
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.  
Kamouraska, J. G. Pelletier et V. P. Taché, Fraserville.  
Montmagny, Roy & Beaubien, Montmagny.  
Montréal, L. W. Sicotte, U. Lafontaine, Montréal.  
Ottawa, Grondin & Vincent.  
Pontiac, C. Barsalou, Bryson.  
Québec, Alphonse Pouliot.  
Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Dateau de Grandpré.  
Rimouski, Letendre & Chamberland, Rimouski.  
Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.  
St François, G. L. de La tinville, Sherbrooke.  
St Hyacinthe, Roy & Beaurogard, St Hyacinthe.  
Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Terrebonne.  
Trois-Rivières, A. Désilets, Trois-Rivières.

### Cour de l'Echiquier—Exchequer

*Court*—Honble G. W. Burbridge, Judge; L. A. Audette, Registrar; Chas. Morse, Deputy Registrar and Reporter; John McDonald, D. Clarke, Clerks; John Byrne, Usher; W. Labelle, Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Monday at 11 a. m., except during vacation, and at such other times and places in the Dominion as fixed by general order published in the *Canada Gazette*, or by order of a judge in chambers upon a summons.)

*Names of local Judges in Admiralty of the Exchequer Court of Canada.*

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29 (Canada).

(*La Cour de Vice-Amirauté sous le contrôle du gouvernement impérial a été abolie et sa juridiction a été transférée à la Cour de l'Echiquier du Canada, en vertu des statuts plus haut cités.*)

Nova Scotia:—Honble J. McDonald, C. J. S. C., Halifax. New Brunswick:—The Honble E. McLeod, J. S. C., St John. Prince Edward Island:—The Honble W. W. Sullivan, C. J. S. C., Charlottetown.—British Columbia: The Honble A. Martin.—Toronto: Thos. Hodgins, K. C., Toronto.—Quebec: The Hon. A. B. Routhier.

### Cour de Circuit.—Circuit Court.

*Jurisdiction for sums below \$100 currency.*—P.-B. Casgrain, Clerk; L.-J. Bélanger, T. Des-saint, E. Bois, Deputy Clerks; J.-A. Grenier, Cashier of law stamps—des timbres; A. Girardin, Cashier; L. P. Huot, L. J. Blanchet, P. Edge, Cashier of judicial deposits—des dépôts judiciaires; and O. Evanturel, Clerks.

#### *Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.*

District	Circuit	Cher-lieu	Greffiers
Arthabaska	Arthabaska, district	Arthabaskaville	H. Laurier
	Drummond, comté	Drummondville	Jos. T. Caya
	Mégantic, comté	Inverness	J. G. Rousseau
Beauce	Beauce, district	St. Joseph	L. U. Talbot, C. E. Vézina
	Dorchester, comté	Ste-Hénédine	Jos. Reny
Beauharnois	Beauce, comté	St-Vital de Lambton	J. E. Guertin
	Beauharnois, district	Beauharnois	E. H. Bisson
	Beauharnois, comté	De Salaberry & Valleyfield	S. R. Joron
	Châteauguay, comté	Ste-Martine	Nap. Malette
Bedford	Huntingdon, comté	Huntingdon	Wm Hassan
	Bedford, district	Sweetsburg	Leonard & Noyes
	Brome, comté	Knowlton	J. H. Brassard
	Shefford, comté	Waterloo	A. Audet
	Missisquoi, comté	Bedford	J. H. Gough
Chicoutimi	Missisquoi, comté	Farnham	Ls A. Beriau
	Chicoutimi, district	Chicoutimi	F. X. Gosselin
Gaspé	Chicoutimi, comté	Hébertville	Elz. Ouellet
	Gaspé, district	Perceé	J. X. Lavoie
	Gaspé, district	New Carlisle	G. F. Maguire
	Gaspé, comté	Rivière au Renard	F. X. Blouin
	Gaspé, comté	Amherst	E. A. Brasset
Iberville	Bonaventure, comté	Carleton	John Cullen
	Bonaventure, comté	Cross Point	J. Pitre
	Iberville, district	St-Jean	Alphonse Morin
Joliette	Iberville, comté	Iberville	J. B. H. Beauregard
	Napierville, comté	Napierville	A. Richardson
Kamouraska	Joliette, district	Joliette	J. N. A. McConville et Camille Ducharme
	L'Assomption, comté	L'Assomption	Jos. Z. Martel
	M. P. calm, comté	Ste-Julienne	Gasp. Archambault
	Berthier, comté	Berthier	M. A. L. Aubin
	Kamouraska, district	Fraserville	P. Langlais
Montmagny	Kamouraska, comté	St-Louis de Kamouraska	J. A. B anchet
	Témiscouata, comté	St-J. B. de l'Île Verte	Louis Bertrand
	Lac Mégantic	Lac Mégantic	Ch. A. Léger
	Montmagny, district	Montmagny	Roy & Beaubien
Montréal	Bellechasse, comté	St-Raphaël	P. A. Fournier
	L'Islet, comté	St-Jean Port Joli	Ls. Z. Duval
	Montréal, district	Montréal	P. A. Archambault et Amédée Geoffrion
Ottawa	Vaudreuil, comté	Vaudreuil	J. N. Legault
	Soulanges, comté	Coteau Landing	George Vernier
	Verchères, comté	Verchères	E. E. Chagnon
	Ottawa, district	Hull	Gronquin et Vincent
Pontiac	Ottawa, comté	Papineauville	P. de Varennes
	Ottawa, comté	Buckingham	Raoul Philibert
	Ottawa, comté	Cheneville	Wilfrid Parisien
Québec	Pontiac, district	Bryson	C. Barsalou
	Pontiac, comté	Ville-Marie	A. E. Guay
Richelieu	Québec, district	Québec	P. B. Casgrain
	Richelieu, district	Sorel	J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré
Rimouski	Yamaska, comté	St-François	Blondin & Courchène
	Rimouski, district	St-Germain	Letendre & Chamberland
Saguenay	Rimouski, comté	St-Jérôme de Matane	J. E. Gagnon
	Saguenay, district	St-Etienne de la Malbaie	J. A. Martin
St-François	Charlevoix, comté	Baie St-Paul	Jos. Gariépy
	St-François, district	Sherbrooke	G. L. de Lottinville
	Stanstead, comté	Stanstead Plain	A. N. Thompson
	"	Caticook	W. S. Shurtleff
	"	Magog	L. A. Audette
	Compton, "	Cookshire	Edw. S. Baker
	Richmond, "	Richmond	W. J. Ewing
	"	Danville	F. A. Brien
	"	Ham-Sud	O. Lamoureux
	St-Hyacinthe	St-Hyacinthe, district	St-Hyacinthe
St-Hyacinthe	Bagot	Acton	J. M. Bordua
	Rouville, comté	Marieville	G. Bombardier

## Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

District	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Terrebonne...	Terrebonne, district...	Ste-Scholastique.....	Jos. Fortier & J. Grignon
	" comté .....	St-Jérôme.....	Jos. Boisseau
	Argenteuil .....	Lachute.....	Thomas Barron
Trois-Rivières	Trois-Rivières, district...	Trois-Rivières.....	A. Desilets
	Maskinongé, comté.....	Louiseville .....	Chs. L. Auger
	Nicolet, " .....	Nicolet.....	Arthur Rousseau
	Champlain, " .....	Grand'Mère .....	P. Ed. Blondin

**Cour Suprême—Supreme Court—**

(Ottawa)—*Chief Justice*: Right Hon. Sir H. E. Taschereau.

*Puisné Judges*: The Hon. R. Sedgewick, Sir L. H. Davies, Désiré Girouard, W. Nesbitt, A. C. Killam. —Registrar: E. R. Cameron, K. C.; Reporter: C. H. Masters, K. C.; Assist. Reporter: L. W. Coutlée; Librarian: H. H. Bligh, K. C.; Assist.-Librarian: James O'Regan; Clerks: J. Lawson, Miss Stewart; Usher Senior Messenger: John Byrne; Messengers: Horace Sioger, Jos. Lynch and Hug Dunn.

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining appeals, holds annually at the city of Ottawa, three sessions commencing:

3rd Tuesday in February,  
1st " May,  
1st " October.

**Cour de Recorder—Recorder's Court—**

(Hôtel-de-Ville)—Son Honneur le Recorder E. A. Déry; E. Foley, greffier; Théo. Dubé, assistant-greffier; U. Desroches, G. Trudel, L. Wagner et N. Caron, huissiers.

*Recorders*: Hull, J. A. Champagne; Montreal, A. E. Poirier et R. S. Weir; St. Hyacinthe, V. B. Sicotte; Ste. Cunégonde, O. A. Goyette; Longueuil, Alexandre Jodoin; Valleyfield, Z. J. Papineau; St. Henri, G. Laroche; Ville de St. Louis, Hormidas Pelletier; Sorel, Téléphore Lacroix; Wetmount, Ed. McMahon; Maisonneuve, Oscar Sénécal; Shawinigan Falls, A. E. Paquette.

**Huissiers du district de Québec**

*Cité de Québec.*

Brousseau Olivier, Poitras Edgar,  
Casault Jules, Poitras Ls T.,  
Galipeault A. A.  
Moisan J. P., Vidal Geo. Oct.

*Comté de Québec.*

Giroux Frs I., Beauport.  
Pageot J. E., Ancienne Lorette  
Richard Joseph, St-Ambroise de la J. Lorette

*Comté de Beauce*

Morin Joseph, St-George Est, Beauce

*Comté de Lévis*

Blondin J. A., N.-Dame de Victoire (Villema) y  
Fournier Jean Nérée, Lévis  
Fournier Jean Stanislas, Lévis  
Leclerc Arthur, Village Lauzon  
Leclerc Moïse, Village Lauzon

*Comté de Montmorency.*

Asselin Ls.-Onés., Ste-Famille, I. O.  
Gravel Edouard, Château Richer  
Gravel Jos. Oct., Château Richer  
Guérin dit St-Hilaire Odule, St Joachim  
Pouliot Pierre, St-Jean, Ile d'Orléans

*Comté de Portneuf.*

Bélanger Jos. Adhémar, St-Casimir  
Benoit Zénonophile, Deschambault  
Clavet Alex., N.-D. des Anges de Montauban

Clermont Alfred, Pointe-aux-Trembles  
Delisle Augustin, Rivière à Pierre  
Delisle Samuel, Cap Santé  
Hardy Wilbrod, St-Basile  
La Haye Joseph, St-Alban  
Langlois Joseph, St-Casimir  
Morissette J. Omer, N. D. de Portneuf  
Paquin Jos. G., Lachevrotière  
Plamondon Gaudiose, St-Raymond

*Comté de Lotbinière*

Bourke Alexandre, Ste-Croix  
Chandonnais Eloi, St-Jean Deschailions  
Demers François, St-Agapit  
Lafleur Ludger, St-Antoine de Tilly  
Pagé Alfred, St-Louis de Lotbinière  
Payeur Joseph, St-Sylvestre  
Thibaudant Ls Eleusippe, St-Louis  
Tousignant Herménégilde, Ste-Philomène de Fortierville

**Commissaires** nommés pour recevoir, dans la province de Québec, les affidavits devant servir dans la

*Colombie Anglaise*: T. J. Molony.

*Province d'Ontario*: T. J. Molony, E. G. Meredith et C. Tessier.

*Nouveau Brunswick*: A. Pouliot, G. Stewart T. H. Oliver.

*Mouvelle-Ecosse*: T. H. Oliver, T. J. Molony.

*Nanitoba*: T. J. Molony et J. A. Charlebois.

*Ile du Prince Edouard*: T. J. Molony.

*Terreneuve*: J. Dunbar, K. C.

**Commissaires** en vertu de l'acte concernant l'extradition des criminels fugitifs (S. R. du C. chap. 142).—L'honorable juge A. Chauveau, juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la Paix.

**Commissioners** for administering oaths in the Supreme Court and in the Exchequer Court of Canada.—J. Dunbar, K. C.; J.-A. Charlebois, N. P.

**Commissaires** assermentés de la Cour Supérieure.

*Cité de Québec*

Allaire Joseph	Jolicœur P. J.
Amyot Jean-Bte	Kirouac Nap. G.
Arcand Descithé	Lachance Arthur
Arel Jos. Ferd.	Lafrance C. A.
Audet Ferdinand	Laliberté J.-Bte
Auger Jacques	LaMontagne Louis
Austin Henry C.	Lane J. A.
Baillargeon Chs. J.	Langelier Hon. Chs
Barbeau Arthur	Langlois Alex. J.
Beaubien L. O.	Languedoc W. C.
Bégin Edouard	Lapointe J. A.
Bélanger L. J.	LaRoche Robert
Bélanger P. E. Emile	LaRue Félix
Belleau George	LaRue Hon. V. W.
Bellerive George	Larue W. R.
Bergeron Ls. Nap.	Laurie Archibald
Bergeron Robert	LeBel Ed. A.
Bergevin L. A.	Leclerc Eugène

Bernatchez N.  
 Binet Amédée  
 Blais Ed. Napoléon  
 Boily J. E.  
 Boissonneault Alph.  
 Bradley R. J.  
 Brodie Chs Ernest  
 Brunet Geo. H.  
 Brunet Arth. Frs  
 Burroughs Ed. L.  
 Campbell W. N.  
 Cannon L. Arthur  
 Cannon L. J.  
 Cantin G.  
 Cantin Jos. Philéas  
 Chabot J. E.  
 Chabot M. H.  
 Chapeau Jos. Eug.  
 Charlebois J. A.  
 Chateaubert Geo. P.  
 Chauveau Alex. J.  
 Chauveau Chs Aug.  
 Chouinard Ephrem  
 Corriveau App.  
 Corriveau Philéas  
 Côté Joseph  
 Côté Jules  
 Couture J. G.  
 Darveau George  
 Deguise Charles  
 Delâge Cyrille F.  
 Delâge J.-Bte  
 Demers Dr J. F.  
 DesRivières Eugène  
 Deschênes Louis  
 Dessaint Tib.  
 Dionne Jean-Bte  
 Drouin F. O.  
 Drouin Pierre  
 Dubé D. H.  
 Dubé Jos. A.  
 Dumontier Alph.  
 Dunbar James  
 Dunn G. W. S.  
 Dussault J. Ernest  
 Edge Auguste  
 Edge Ph.  
 Evanturel Ls V. Oscar  
 Fanning W. F.  
 Faucher Adélar  
 Faucher Jos. Albini  
 Fiset Elzéar L.  
 Flynn Hon. E. J.  
 Foley Ed.  
 Fortier A. P.  
 Fortin J. E.  
 Fremont J. J. T.  
 Gagnon J. A. M.  
 Garneau J. P.  
 Gagnon Philéas  
 Gauvin Jules  
 Gauvreau Alex.  
 Gellay Ulric  
 Gibson Geo. F.  
 Giguère F. X.  
 Gilchen Thomas  
 Grenier Charles  
 Grenier J. A.  
 Grenier Ls Ph.  
 Guay Rodolphe  
 Hearn M. A.  
 Huard Alphonse  
 Hudon J. A.  
 Huot Arthur Léonce  
 Huot L. P.

Leclerc Ls  
 Lefavre Geo.  
 Lefrançois N. J. E.  
 Lemieux Jean-Bte  
 Lesard Alphonse  
 LeVasseur Théophile  
 Lortie Edmond  
 Lynch Jos. Arthur  
 Mallin Martin  
 Malouin Albert  
 Malouin Oscar  
 Malouin Philippe  
 Martineau J. E.  
 Matte O. N.  
 Mercier F. A.  
 Mercier Geo. Arthur  
 Meredith E. G.  
 Modler R. J.  
 Molony Thos J.  
 Morin L. D.  
 Morin Oscar  
 Pageot Henri Théophile  
 Murphy Fergus  
 Nolan Wm Ths  
 Noreau Charles  
 O'Connell John  
 Oliver T. H.  
 Pampalon T. M. W.  
 Paquin C. R.  
 Paradis G. A.  
 Paradis V. E.  
 Parent Hon. S. N.  
 Parant Ls  
 Parkin J. B.  
 Pelletier Arthur  
 Pelletier Ls G.  
 Picard S.  
 Pichette Elzéar  
 Plamondon J. E.  
 Poitevin Geo. H.  
 Pouliot Alphonse  
 Power J. R.  
 Prendergast G.  
 Prince J. E.  
 Rattray David  
 Robitaille hon Amédée  
 Roy Ferdinand  
 Robitaille L. P.  
 Roy Thomas  
 Rhéaume A. A.  
 Savard Louis  
 Savard Jos.  
 Sirois Joseph  
 Sirois L. P.  
 Smith Charles  
 Smith P. E.  
 Stafford Law.  
 Suzor Ls Adélar  
 Tardif Téléphore  
 Taschereau C. E.  
 Taschereau L. A.  
 Taschereau L. E.  
 Tessier Cyrille  
 Tessier P. Napoléon  
 Trudelle Ls Arthur  
 Turcotte H. A.  
 Turcotte Jos.  
 Valleraud L. N.  
 Vallières Emidio  
 Vézina J. O.  
 Vézina Napoléon  
 Vidal J. L. O.  
 Walsh J.  
 Würtele Ernest F.

*Ancienne Lorette*

Roy Octave

*Beauport*

Bissonnault Alph. Delâge Henri  
 Bédard J. E. Marcoux Jos. D.

*Charlesbourg*

Bedard J. C. U.  
*Deschambault*

Benoit Zéanophile  
*Hedleyville*

Bois Etienne  
*Jeune Lorette*

Bastien Ant. O.  
*Lauson*

Lagueux Joseph  
*Lévis*

Audet Ls Onésime Dumontier Alphonse  
 Belleau Eusèbe Gellay Emile  
 Blanchet Ls. Js. Lemieux Alfred  
 Carrier L. N. Lemieux Evariste  
 Côté Jos. Elie Roy Adjuator  
 Fortier Louis Roy F. Ed.  
 Darveau Charles Roy Jos. Edmond  
 Darveau Chs. Valère

*Limoulu*

Chapleau Jos. Eug. Trudel Téléphore  
*Lotbinière*

Lachevrotière A. C.  
*Ottawa*

Audette L. Arthur McCord F. A.  
*Pointe aux Trembles*

Bernard L. G.  
*Portneuf*

Lacasse Jos. Euclide  
*Rivière à Pierre*

Beaupré Pierre Perron Joseph  
 Boulet Jos. Philéas

*St Agapit*

Olivier George Tremblay Arthur  
*St Ambroise, J. L.*

Barbeau Théo. Renaud Cyrille  
*St Anne de Beaupré*

Vézina Aug. Nicolas  
*St Anne de la Pérade*

Beaudry A.  
*St Antoine de Tilly*

LaRue Joseph Lauriault Odilon  
*St Augustin*

Bourbeau Augustin East Jos. Oct.  
*St Casimir*

Lacourcière N. Ed. Grandbois Adolphe E.  
*St Croix*

Boisvert Jos. H.  
*St Etienne de Beaumont*

Bernier L. J. A.  
*St Henri*

Bourget François Genest Ls Th.  
*St Jean, Isle d'Orléans*

LaRue Geo. Emile  
*St Jeanne de Neuville*

Hamel J.-Bte  
*St Nicolas*

Paquet Ignace  
*St Raymond*

Panet E. A.  
*St Romuald*

Bourassa Boutin Lemieux J. Théo.  
*St Sylvestre*

Gagné Joseph Octave

**Marriage Licenses Issuers—Quebec:**  
 Alexander Robertson, Edw. Graves Meredith, W. Noble Campbell,  
 Sherbrooke : C. B. Worthington.  
 Montréal : J. M. M. Duff, C. Cushing, T. P. Butler, Ronzo H. Clerk, Lighthall & Lighthall, W. H. Cox, O'Hara Baynes, J. A.

Pageot H. T.

Cameron, R. B. Hutcheson, W. F. Sharswood, Reddy & Reddy, R. A. Dunton, J. H. Carson, F. Rasmussen, A. W. Wilkes.  
St Johns : E. R. Smith.  
Corryville: Moses O. Hart

### Commissaires des petites causes dans le district de Québec.

#### Comté de Lévis.

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.  
St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D., Isale Gagnon, J. B. Mofette, jr., Lucuis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.

St Romuald — Louis Julien Demers, François Leclerc, Ferdinand Villeneuve, Xavier Joncas, Henri Lagueux et J. B. Martel.

#### Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavien Carrier, Cléophas Beaudoin, François Dumond.

Ste Agathe — Jean Enoué, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Bellavance, Ow. Heney, John Noaman.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.

St Apollinaire — Edmond Lefevre, Ignace Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs.-X. Demers.

St Gilles—Arthur Côté, Charles Tétu, Augustin Delage, Victor Demers, Alfred Demers.

St Jean Deschallons — L. Beaudet, Zéphirin Breault, Léonide Spénard, L. E. A. Parrot, M. A. Chandounet, Napoléon Paris et Wenceslas Déry.

#### Comté de Portneuf.

Cap Santé—Félix Leclerc, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Jean Jacques, Samuel Delisle, Frs.-P. Paquet.

Deschambault—André Chevigny de Lachevrotière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mavrand, Victor Gariépy, Michel Zéphirin Gauthier.

St Casimir — Honoré Langlois, Andronic Fournier, Lucien Douville, Elzéar Baribault, Alf. Giroux, Joseph Anatase Lebœuf, Victor Grandbois.

St Raymond—Michel Martel, E. A. Panet, Honoré Piamondon, Jos. Frs. Moisan, David Davidson et Napoléon Piché.

St Alban—Olivier Touzin, Johnny Julien, Jean - Henri Julien, Charles Garneau, Octave Arcand, Elzéar Voizard, Gatien Darveau et Hubert Perron.

### Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger

#### Angleterre.

Beverley.—James Willis Mills.  
Birmingham.—John Capson Fowke.  
Bristol.—Alfred Green Armitage.  
Henddersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Heury Ramsden.  
Liverpool.—Alf. Thos Davies, John Henry Ladler Dyke, Thomas Robert Pennington.  
Londres. — Thomas Myer Atwell, Louis J. Berger, Lewis M. Biden, George Birchall, William Barrott Montford Bird, Thos. W. Bischoff, S. V. Blake, Geo. Cox Bompas, Harry Pearson Brocklesby, Jas. Frederick

Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright, J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip Henry Coxé, Édward P. Davis, James Hume Dodgson, John Thomas Edmands, Guy Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge, William J. Foster, William Laird Laine, Alex. Gilepsie, John Perry Godfrey, John Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred Heabs, W. Knapp Henderson, James Smith Hepburn, George March Hill, Wm Holmes, Edw. Jenkins, George Kirk, Dudley Wm Beresford Leathley, Frank John Leslie, Wm Negus, Wm Henry Nicholls, Arnold Summers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry Pollock, Tobias Gainford Ridgway, Thos. Lanford Rolph, Howard Runnery, Henry Goodwyn Stephenson, John W. Watkin, G. S. Warmington, Edwards Wells, Frederick James White, Samuel Verschoyle Blake, George March Hill, William Negus Arthur Alexander Macnab, Charlie Johnson, John William, Percival Birkett, Thomas Tettrell Phelps, Henry Spunforth Holt, Thomas Cato Worsfold, N. A. Heywood.

#### Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Leahy, Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wil. Alexander McLaren, Andrew Newlands, Alexander Paterson Purves, Hugh J. Rollo, Thomas M. Rosburgh, R. E. Wallace.  
Glasgow.—William Biagioni Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.

#### Irlande.

Dublin.—William Fry.

#### Australie.

Sydney.—Frederick William Walker, Frank Osborne.

#### Victoria

Melbourne.—Jos. Woolf., Sale E. W. Shain.

#### Tasmanie.

Hobart-town.—Chs. W Butler.

#### Etats-Unis.

Biddeford.—A. Bonneau.

Boston.—Daniel B. Whitter.

Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guerin.

Fall River.—Hugo A. Dubuque, Jos. Menard.

Holyoke.—A. Archambault, Orphir E. Genest.

Los Angeles.—W. S. Williams.

Lewiston.—F. X. Belleau, Archie Lee Talbot.

Lowell.—J. H. Guillet, Albert O. Hamel.

New-Haven.—Livingston W. Cleveland, E. P. Arvine.

New-York.—Geo. Bethune Adams, Jos. Balch

Braman, J. C. Braman, Ovide Robillard, W. S. Thomson, Alfred MacKay, J. S. Laughlin

et Alf. E. Merrill.

Pittsburg.—Harris Buchanan.

Ware.—Hubert M. Coney.

Waterbury — J. B. Vallée.

Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet

#### Canada.

Colombie Anglaise.— Victoria. — Frederic James Claxton.

Manitoba.— Brandon and Milford.— Frank

Burnett.

St Boniface.—A. A. C. Larivière.

St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.

St Norbert.—Geo. Philéas Cloutier.

St Pierre.—Paul Chénard.

West Lynne.—Andrew J. Simpson.

Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey,

Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme,

N.-Brunswick.—Campbelton.—J. McAllister.  
Edmunston.—Alex. R. Ballock, W. Murray.  
St Jean.—John Ray Campbell, Henry W.  
Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.  
Nouvelle-Ecosse.—Halifax.—Jas. Jack, Nic.  
Hogan Meagher, Hon. J. Wilberforce  
Longley, Thomas Ritchie.  
Ontario.—Mattawan.—Alexander Moffatt.  
Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon  
A. A. Belcourt, John Christie, Michael  
James Gorman, William John Kidd, Alf.  
E. Lussier, A. P. Mutchmor, John E.  
O'Meara, John Pennock, Edward Thomas  
Smith, Jos. A. Valin.  
Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon  
Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph  
O'Meara.  
Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry  
Barber.  
Territoire du Nord-Ouest.—Battleford.—Ade-  
lard P. Forget.  
Calgary.—Edouard Alfred Baynes.  
Lethbridge.—Alexander Moffatt.  
Qu'Appelle.—George H. Bulyea, Samuel  
MacDonald.

### Cour de l'Echiquier du Canada— District de l'Amirauté de Québec.

**The Exchequer Court of Canada**  
—Quebec Admiralty District—J. Dunbar,  
K. C., Registrar; J. B. Parkin, Marshal.

**Bibliothèque du Barreau**—A. Mar-  
ticotte, bibliothécaire.

**Barreau de Québec.** — Bâtonnier,  
F. X. Drouin, C. R.; syndic, H. A. Turcotte, C.  
R.; trésorier, D. J. Montambault, C. R.;  
secrétaire, Chs. DeGuise.—Conseil: J.  
Dunbar, C. R., G. G. Stuart, C. R., J. E.  
Bedard, C. R., L. O. Beaubien, Rodol-  
phe Roy, C. E. Dorion, L. A. Taschereau,  
Elz. Fiset.

**King's Counsel of Quebec** — (Ac-  
cording to date of commission) — Sir H.  
L. Langevin, Honorable Gédéon Ouimet,  
Jas. Dunbar, Sir C. A. P. Pelletier, Sir A. P.  
Caron, W. Cook, D. J. Montambault, M. A.  
Hearn, P. B. Casgrain, Hon. E. J. Flynn, Chs  
Darveau, F. X. Drouin, C. N. Hamel, I. N.  
Belleau, C. Pentland, J. E. Bédard, H. E. A.  
Turcotte, G. G. Stuart, W. C. Languedoc,  
Hon. L. P. Pelletier, Hon. C. Fitzpatrick, L.  
J. Cannon, J. E. Bédard, Hon. S. N. Parent,  
Jules Tessier, Albert Malouin, Hon Amédée  
Robitaille, M. Chouinard, J. L. Lavery, A.  
H. Cook, Charles Lanctot, T. H. Oliver, A.  
Tessier, E. E. L. Dionne, J. N. Pouliot.

**Avocats de Québec et de Lévis, d'après  
l'ordre de réception:**

† Casgrain, P. B., C. R.	janvier 1850
† Bernier Ls. J. A. (Lévis)	6 septembre 1854
Dunbar J., K. C.	6 février 1855
Hearn, M. A., K. C.	8 mai 1855
† Gowen, H.	7 août 1855
† Remillard, Hon. Ed.	5 mars 1856
Montambault, D. J., C. R.	7 décembre 1859
Lampson, Geo.	1860
Pelletier, Sir C. A. P., C. R.	2 janvier 1860
† Nadeau, Jos.	5 janvier 1862
Hamel, C. N., C. R.	9 juillet 1862
Tousignant, J. O.	5 juin 1863
Cook, W., C. R.	1864

† Chabot, M. H.	5 juillet 1864
† Legendre, N.	5 janvier 1865
Robertson A.	2 avril 1866
† Bradley, R. J.	3 décembre 1867
Bedard, J. E., C. R.	4 mars 1867
Vidal, J. L. O.	8 août 1868
Oliver, T. H., K. C.	9 septembre 1868
Languedoc, W. C., C. R.	7 octobre 1868
Pentland, C. A. J., K. C.	13 juillet 1869
Chouinard, Mathias	13 juillet 1869
† Barthe, C. Réal	13 juillet 1869
Tessier, U. J., M. A. D.	15 janvier 1870
† Lindsay, C. W. A.	15 janvier 1870
† Molony, T. J.	19 juillet 1870
Darveau, C., C. R., (L)	août 1871
Belleau, I. N., C. R. (L)	12 septembre 1871
Drouin, F. X. C. R.	18 janvier 1872
Turcotte, H. A., C. R.	18 juillet 1872
† Chouinard, H. J. J. B.	12 juillet 1873
Flynn, Hon. E. J., C. R.	16 septembre 1873
Tessier, hon. Jules	1874
† Laugelier, Hon. Chs.	1874
Dionne C. E. L.	30 janvier 1875
† Philbert, E.	28 juillet 1875
Aylwin, T. C.	8 septembre 1876
Fitzpatrick, hon. C., C. R.	9 septembre 1876
Masson Philippe	13 janvier 1877
† Pouliot, Alph.	16 janvier 1877
Stuart, G. G., K. C.	17 janvier 1877
Campbell, R.	13 février 1877
Robitaille, hon. A.	18 juillet 1877
Stafford, L.	18 juillet 1877
† Malouin, Ph.	18 juillet 1877
Lapointe, U.	18 juillet 1877
Gosselin, Jean	6 juillet 1878
Lavery, J. I., C. R.	17 janvier 1879
Prince, J. E.	8 juillet 1879
Cook, A. H., Q. C.	9 juillet 1879
† Bell, J. L.	30 juillet 1879
Pelletier, Hon. L. P.	13 juillet 1880
Gagnon, J. A. M.	24 janvier 1881
Parent, hon. S. N.	9 juillet 1881
Fortin, J. E.	13 janvier 1882
Malouin, C. A. A.	13 janvier 1882
Joly de Lotbinière, E. G.	13 janvier 1883
Lemay, C. A.	février 1883
Dionne, J. A.	13 juillet 1883
† Lortie, J. F. E.	13 juillet 1883
Belleau, E. (Lévis)	13 juillet 1883
Bertier, A. (Lévis)	13 juillet 1883
Boissonneault Alph.	4 janvier 1884
Bouffard, E.	11 février 1884
Dorion, C. E. J.	11 juillet 1884
Morin, L. D.	18 juillet 1884
Roy, L. R.	1885
Corriveau, P.	17 janvier 1885
Corriveau, A. T.	13 janvier 1886
Jones, G. E. Allen	13 janvier 1886
Dunbar, J. S.	13 janvier 1886
Rhéaume, A. A.	15 janvier 1886
Beaubien, L. O.	14 janvier 1887
† Brunet, Ludovic.	7 juillet 1887
Edge, Auguste.	juillet 1887
Jolicœur, P. J.	7 juillet 1887
Turgeon, hon. L. A.	7 juillet 1887
† Remillard, J. A.	7 janvier 1888
Rochette, J. A.	7 juillet 1888
Taschereau, L. A.	3 juillet 1889
Deguisse, Chs.	14 janvier 1891
Rivard Adjutor.	juillet 1891
Fiset, L. G. E.	5 juillet 1891
Lynch, J. A.	1892
Cimon, M. C. H.	13 janvier 1892
Laurie, Arch.	8 juillet 1892
Chaloult Ph. V.	6 juillet 1894
Murphy, F.	6 juillet 1894
Lane, Jules Alfred.	6 juillet 189

Lachance Arthur.....	6 juillet 1894
Demers, Louis G.....	janvier 1895
Davidson W. N.....	juillet 1895
Brodie Chs.....	janvier 1896
Pelletier Arthur.....	janvier 1896
Chouinard M. E.....	janvier 1896
Cantin P.....	janvier 1896
Roy, Ferdinand.....	juillet 1896
† Michaud, J. A. B.....	janvier 1897
Chabot, J. N. J., (Lévis).....	janvier 1897
Guay, Rodolphe.....	janvier 1897
Smith Charles.....	janvier 1897
Langlois P W.....	janvier 1898
Roy, J. Ernest.....	juillet 1898
Grenier, L. P.....	juillet 1899
Couillard, J. A.....	juillet 1899
Chauveau, C. A.....	juillet 1899
Cannon, L. A.....	juillet 1899
Hudon, J. A.....	juillet 1899
Chapleau, Jos. E.....	juillet 1899
Bergeron, Robert.....	juillet 1899
Roy, Jos. E.....	janvier 1900
Carbray, Thos J.....	janvier 1900
Dion, Aimé.....	janvier 1900
Dionne J.-Bte.....	janvier 1902
Savard Jos. Louis.....	16 juillet 1902
Leclerc Félix.....	1903
Belleau Noël.....	1903

† Ne pratiquent pas.

**Chambre des Notaires**, L. Lavergne, président; C. E. Leclerc, vice-président; V. Morin, trésorier; H. O. Roy, syndic; J. B. Delage et N. Perodeau, secrétaires.

*Commission de législation* : Honorable V. W. LaRue, président; J. Ed. Roy, sec., Lévis; Léandre Bélanger, Montréal; E. A. Beaudry, Varennes; L. P. Sirois, C. F. Delage et H. O. Roy, Québec; Louis Lavergne, Arthabaskaville.

*Inspecteurs des greffes* : Elz. Chabot, St-Hyacinthe, J. Ed. Plamondon, Québec, P. O. Guillet, Trois-Rivières, J. E. Boivin, St-Alexandre d'Iberville, J. E. Sylvestre, Sherbrooke, J. A. Hébert, Stanfold, Philippe Beaudoin, Montréal, D. Désormier, Joliette.

**Notaires** de Québec, d'après l'ordre de réception.

Huot, Ph.....	15 avril 1848
LaRue, G.....	4 février 1856
Auger, J.....	14 février 1856
Tessier, C.....	31 mai 1859
Delage, J. B.....	8 février 1860
Leclerc, L.....	24 septembre 1863
Strang, J.....	23 novembre 1863
Huot, L. P.....	2 mai 1864
Pageau, Chs.....	15 juillet 1865
Parkin, J. B.....	7 février 1866
Charlebois, J. A.....	16 septembre 1867
Mercier, F. Achillas.....	28 février 1870
Labrègue, C.....	4 mai 1871
Larue, V. W.....	10 mai 1873
Sirois, L. P.....	18 mai 1875
Allaire, J.....	18 mai 1876
Meredith, E. G.....	18 mai 1876
Couture, J. G.....	17 mai 1877
Boily, J. E.....	3 octobre 1878
De Léry, G. F. C.....	23 mai 1879
Gauvreau, A.....	21 mai 1880
Savard, J.....	6 octobre 1880
Campbell, W. N.....	6 octobre 1880
Grenier, C.....	6 octobre 1882
Roy, H. Oct.....	3 octobre 1884
Châteauevert, G. F. V.....	23 mai 1884
Paradis, G. A.....	21 mai 1886
Bélanger, P. E. E.....	21 mai 1886

LaRue, F. A.....	7 février 1887
Plamondon, J. E.....	10 octobre 1887
Pampalon T. M. W.....	8 octobre 1888
Côté Jules.....	17 mai 1889
Audet, F.....	4 juillet 1889
Parent, L.....	25 mai 1889
Lafrance, C. A.....	21 mai 1890
Taschereau, C. E.....	21 mai 1891
Delage, Cy. Fraser.....	14 octobre 1892
Drolet Elzéar.....	11 septembre 1897
Mercier D. Alphonse.....	11 septembre 1897
Chauveau, Alex.....	9 septembre 1898
Huard, Alp.....	15 septembre 1899
Larue, W. R.....	1 septembre 1899
Delage, Henri (Beauport).....	5 septembre 1899
Faucher, J. A.....	16 septembre 1901
Savard Louis.....	16 juillet 1902
Delagrave E. E.....	18 juillet 1903
Cantin Jos. Philéas.....	21 juillet 1903
Sirois Joseph.....	18 juillet 1903
Verret Charles A.....	20 juillet 1903

### Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec.

#### Lévis

St Lambert, A Hallé.....	
St Etienne, L. Laberge, Germ. Bilodeau, N.-Dame de la Victoire, Geo. Demers, Lauzon Village, R. G. Bourget, F.-X. Couillard, W. Charland, jr, John S. Murphy, Ebenezzer Milne.	
St Henri, Théo. Dussault.	
D'Artagnan P. O., Théo. Beaudoin.	
St Jean Chrysostôme, B. Fouquette, P. Cantin.	
St Téléphore, Ferd. Lemieux, Geo. Breakey, J. A. Leroux.	
St David de l'Auberivière, Geo. Rouleau, Jos. Levasseur, Septi. Piton.	
St Nicolas, Ben. Moffet, Sylv. Olivier, Adol. Paquet.	
St Joseph de la Pointe Lévis, Capt. J. E. Bernier, Michel Guay.	
St Romuald, Mag. Landry, Henri Lagueux, Jos. Prévost.	
Lévis (ville), J. H. Simmons, Joshua Thompson, Chs. Couchy, Onésime Carrier, J. E. Roy, W. P. Larue, J. C. Hamel, W. E. Simpson, T. A. Poston, Pierre Robitaille, J. Fortin, J. E. Mercier, Dr N. Lacerte, Geo. Lebel, Nap. Lamontagne, David Roy, A. Lefrançois.	
Bernadette P. O., Hon. Fréchette, G. Genest dit Labarre.	
Bienville, L. Ph. Thibault.	
Chaudière Curve P. O., Pierre Cantin, Théop. Cantin, E. Fontaine.	
Ross Mills P. O., Jos. Méthot.	

#### Lotbinière.

St e Philomène de Fortierville, Thos. Lemay	
St Apollinaire, Phil. Dionne, Geo. Demers.	
St Antoine de Tilly, Jos. Lefebvre.	
St Gilles, O. M. McDonnell, J. Ramsay.	
St Jean Deschailions, Alph. Gaumond, Vict. Charland.	
St Louis de Lotbinière, Isr. Thiboutot, Alph. Gagnon.	
St Sylvestre, Frs. McCourt, Thos. Payeur.	
Ste Emmelie, M. Leclerc.	
Ste Croix, Bern. Laroche.	
St Flavien, Eug. Larue, Jos. Legendre.	

#### Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier, Ed. Cloutier	
L'Ange Gardien, Cyrille Hébert, Jos. Huot	
Les Moncion.	

Ste Famille, Joseph P. Blouin, P. Létourneau et F.-X. Gosselin.  
 St Jean, Jos. Laliberté.  
 St Laurent, Xavier Labbé.  
 St François, Xavier Labbé.  
 Rivière aux Chiens, P. O., Gédéon Tremblay.  
 et Robert Gelly.  
 Ste Tite, S. Renaud.

*Portneuf.*

Cap Santé, Camille Germain.  
 Ecureuils, Frs.-X. Pagé.  
 Grondines, Ars. Chalifour Jos. Hardy, Uld. Gilbault.  
 Portneuf, Félix Langlois.  
 St Alban, Damase Naud, Philéas Perrault, Oct. Naud, Hubert Perron.  
 St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos. Ratté.  
 St Casimir, E. Rousseau, M. D., N. E. Lacourcière, Aimé Bourassa, Jos. Tessier, fils d'Antoine.  
 Ste Catherine, Pierre Julien, John Griffin.  
 St Gabriel Station, P. O., Charles White.  
 St Raymond, Thos Sissons, E. A. Panet, David Davidson, Frs Moisan, J. F. Moisan.  
 Deschambault, N. Théod. Paré, Noé Montambault.  
 Pointe aux Trembles, Roger LaRue.  
 St Rémi du Lac au Sable, J. B. Rhéault, Geo. Doré, J. Bte Darveau.  
 St Casimir, P. O., Elzéar Lachance.  
 St Basile, Jos. Dérome dit Décareau, Rich. Power.  
 Rivière à Pierre, Stephen Grogan.  
 St Thuribe, Philippe Morin, Phil. Sauvageau.  
 St Gilbert, Louis Gauthier.  
 St Léonard de Port Maurice, Elie Frenette.  
 Pont Rouge, Thomas Savary.

*Québec.*

Ancienne Lorette, Cyp. Drolet, Pre Déry.  
 Beauport, V. Sansfaçon.  
 St Grégoire de Montmorency, Jean Bolduc.  
 Charlesbourg, Luc Pelletier, Jos. U. Ville-neuve.  
 St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.  
 St Gabriel-Ouest, de Valcartier, Henry Crawford.  
 St Dunstan du Lac Beauport, Pat. J. Brown, John Murphy.  
 St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, A. Wheeler.  
 Ste Foye, Et. Laberge, J. B. Légaré, Wm. Herring, Jos. Montreuil.  
 St Ambroise, Jeune Lorette, Henry O'Sullivan, Pierre Savard, Pierre Boivin.  
 St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet et Aug. Bourbeau.  
 La Canardière, Nicolas Maheux.  
 St Malo, James Perry.  
 Sansbruit, P. O., Frank Connolly.  
 St Sauveur, Geo. Paquet, Arthur Drolet, Elz. Pouliot.  
 Lac Edouard, A. J. Turner.

*Cité de Québec.*

Amyot J. B. Joseph Andrew  
 Angers C. P. Joseph M.  
 Archer Jos., jr. Joseph Mont.  
 Arel J. F. Labrecque Frs.  
 Barbeau Nich. N. Laliberté J. B.  
 Bélanger P. E. E. Langlais J. A.  
 Belanger U. A. Lazare Noël  
 Bergevin Chs. Leclerc L.  
 Bertrand Philippe Leonard Bern.  
 Boisseau Roch Lépine Ls Geo.  
 Bolger Mich. H. Louis Joseph

Bouffard J.  
 Brunet Ludovic  
 Bussièrès Sam  
 Cannon L. J.  
 Ciouette J. B.  
 Carbray Felix  
 Côté Augustin  
 Cummings A  
 Delany Wm  
 Dion Narcisse  
 Doyle Patrick  
 Drolet A.  
 Drouin Napoléon  
 Drum S. Wilson  
 Duchesnay Ed. I.  
 Dumont Joseph  
 Foley Ed.  
 Foley Martin, jr  
 Fortier J. E.  
 Garneau Joseph  
 Gignac J. H.  
 Gingras Arthur  
 Grenier Chs  
 Grenier Gustave  
 Grenier J. Aur.  
 Grogan J. P.  
 Gunn Francis  
 Hearn J. G.  
 Johnson Peter

Mailloux J. A.  
 Martineau J. E.  
 McPherson W.  
 McWilliam Wm  
 Morissette J. B.  
 Murphy J. E.  
 Pageau Charles  
 Paquet Jos  
 Paradis V. E.  
 Parent Chs A.  
 Poulin L., (épiciér)  
 Price H. M.  
 Ray Walter J.  
 Rickaby D. Steph  
 Rouillard Eug.  
 Roy Elisée  
 Russell Wm  
 Shaw William  
 Shehyn hon. Joseph  
 Sirois L. Philippe  
 Stuart D.  
 Tanguay Geo.  
 Taschereau L.  
 Taylor Edward  
 Turner Richard  
 Vallée Ls. A.  
 Verret A. H.  
 Winfield Joseph

**Régistrateurs de la Province de Québec**

<i>Division</i>	<i>Chef-lieu</i>	<i>Noms</i>
Argenteuil, Lachute,	George F. Calder.	
Arthabaska, Arthabaskaville,	M. J. A. Poisson.	
Bagot, St Liboire, J. Morel,	J. Pilon.	
Beauharnois, Beauharnois,	Joseph Mayer.	
Beauce, St François,	Taschereau Fortier.	
Bellechasse, St Raphaël,	Fortunat Belleau.	
Berthier, Berthier,	J. A. Laferrière.	
Bonaventure No. 1, New-Carlisle,	L. P. Lebel.	
Bonaventure No. 2, Carleton,	James Verge.	
Brome, Knowlton,	H. S. Foster.	
Chambly, Longueuil,	J. T. A. Robert et P. B. Lamarre.	
Champlain, Ste Geneviève,	Dr Ferd. Trudel.	
Charlevoix No 1, St Étienne de la Malbaie,	J. A. Martin.	
Charlevoix No. 2, Baie St Paul,	Jos. Gariépy.	
Châteauguay, Ste Martine,	J. B. Poupart.	
Coteaucook, Coteaucook,	Otis Shurtleff.	
Chicoutimi, Chicoutimi,	Thomas Bossé.	
Compton, Wm H. Leonard,	Cookshire.	
Deux Montagnes, Ste Scholastique,	Joseph Langlois.	
Dorchester, Ste Hénédiène,	Frs. Fortier.	
Drummond, Drumm'ville,	Bernard & Millar.	
Gaspé, Percé,	Jos. X. Lavoie.	
Hochelaga et Jacques-Cartier,	A. C. Décary et Amédée Charet, Montréal.	
Huntingdon, Huntingdon,	J. C. Bruce.	
Iberville, Iberville,	Philibert Contant.	
Iles de la Madeleine, Amherst,	E. A. Brasset.	
Joliette, Joliette,	Lavoie & Guibault.	
Kamouraska, St Louis de Kamouraska,	Paul Dessaint.	
Labelle, Papineauville,	P. de Varennes	
Lac Mégantic,	C. A. Léger.	
Lac St Jean No 1, Hébertville,	Nap. Hudon.	
Lac St Jean No 2, Roberval,	J. C. Lindsay.	
Laprairie, Laprairie,	Julien Brosseau.	
L'Assomption, L'Assomption,	B. Rocher.	
Laval, Ste Rose,	A. Longpré.	
Lévis, Lévis,	L. N. Carrier.	
L'Islet, St Jean Port Joly,	A. G. Verrault.	

Lotbinière, Ste Croix, Ovide Couture, J. A. Augé.  
 Maskinongé, Louiseville, Clovis Caron.  
 Mégantic, Inverness, W. H. Lambly.  
 Missisquoi, Bedford, Edwin F. Currie.  
 Montcalm, Sainte-Julienne, A. E. Thibaudeau.  
 Montmagny, Montmagny, H. H. Robertson et J. S. Gendron.  
 Montmorency, Château-Richer, Herm. Dick.  
 Montréal Ouest, Montréal, W. J. Watts.  
 Montréal Est, Montréal, Chs. L. Champagne et Dr E. Lalonde.  
 Napierville, Napierville, A. Richardson.  
 Nicolet No 1, Bécancour, J. A. Blondin.  
 Nicolet No 2, G. A. Turcotte.  
 Orléans, Ile d', St Laurent, F. X. Lachance.  
 Pontiac, No 1, Bryson, Walter Rymer.  
 Pontiac No 2, Ville-Marie, Jules Maillard.  
 Portneuf, Cap Santé, H. Q. de St Georges.  
 Québec, Québec, Hon. Ed. Remillard.  
 Richelieu, Sorel, Jules Chevalier.  
 Richmond, Richmond, John Ewing.  
 Rimouski No. 1, St Jérôme de Matane, J. B. Saucier.  
 Rimouski No. 2, St Germain de Rimouski, Ed. Letendre.  
 Rouville, Marieville, Fréreau & Loisselle.  
 Saguenay, Tadoussac, O. E. Bouliane.  
 Shefford, Waterloo, Jos. H. Lefebvre.  
 Sherbrooke, Sherbrooke, W. H. Lovell.  
 Soulanges, Côteau-Landing, Joseph Stevens.  
 Stanstead, Stanstead Plain, A. N. Thompson.  
 Ste Anne des Monts, Ste Anne des Monts, Jos. Thibault.  
 St Hyacinthe, St Hyacinthe, Jos. Nault.  
 St Jean, St Jean, J. P. Carreau.  
 St Maurice, Trois Rivières, R. Kiernan.  
 Témiscouata, Fraserville, L. V. Dumais.  
 Terrebonne, St Jérôme, L. G. Lachaine et J. A. Théberge.  
 Vaudreuil, Rigaud, J. N. Lefebvre.  
 Verchères, Verchères, Jos. Geoffrin.  
 Wolfe, Ham Sud, O. Lamoureux.  
 Wright, L. Duhamel, Hull.  
 Yamaska, St François, L. M. Blondin et O. E. Courchesne.

## Journaux—Newspapers

**PRESSE ETRANGERE—Correspondants québécois:**  
*Canadian Associated Press (La Presse Associée du Canada)*—T. LeVasseur, correspondant, 410 $\frac{1}{2}$  rue St-Jean. Tél. 1494.  
*La Patrie*, Montréal, T. LeVasseur, correspondant, 410 $\frac{1}{2}$  rue St-Jean. Tél. 1494.  
*La Presse*, Montréal, E. E. Cinq-Mars, correspondant, 46, rue des Patries. Tél. 2246.  
*The Gazette*, Montréal, F. W. S. Dunn, correspondant, du Fort 8.  
*The Montreal Daily Star*, E. T. D. Chambers, correspondant; 274 Grande Allée. Tél. 163.  
*The Montreal Herald*, J. O'Flaherty, correspondant; Ste Ursule 42.  
*Le Journal*, Montréal, Isidore Carrier, correspondant, 8 Notre-Dame, Lévis, et 30 rue de la Fabrique, Québec.  
*Le Canada*, Montréal, J. E. Fortin, correspondant, 13 rue St Roch.  
*Le Temps*, Ottawa, Edouard Aubé, snr., 112 St Patrice.  
*Le Figaro*, de Paris, J. A. Lefebvre, correspondant, Hébert 27.

### Daily—Quotidiens.

*Le Soleil*.—La Compagnie de publication *Le Soleil*, 90-92 Côte de la Montagne.  
*L'Événement*, La Compagnie de l'Événement, 30 de la Fabrique.  
*Le Quotidien*, Lévis. — Joseph Mercier, éditeur-proprétaire, 17-23 Côte du Passage, Lévis.  
*The Quebec Chronicle*. — Chronicle Printing Co, prop., 9-9 $\frac{1}{2}$  Buade.  
*The Daily Telegraph*.—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.  
*La Gazette Officielle de Québec*—publiée par le gouvernement.

### Weekly—Hebdomadaires

*La Semaine Commerciale*—L. E. Thompson éditeur-proprétaire, St Antoine 9.  
*La Semaine Religieuse*—Révd D. Gosselin, curé, Cap Santé, directeur, Grande Allée 180.  
*Le Soleil*—La Cie de publication *Le Soleil*, éditeur, de la Montagne 90-92.  
*Le Journal des Campagnes*—La Compagnie de l'Événement, 30 Fabrique.  
*The Budget*—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.  
*Weekly Chronicle*, Chronicle Printing Co., prop., Buade 9-9 $\frac{1}{2}$

### Monthly—Mensuelles

*Educational Record*—Dr J. M. Harper, editor. Box 405, Quebec. Office: National School Bldg.  
*La Nouvelle France*, Quebec.  
*Les Annales de Notre-Dame*, Quebec.  
*La Revue Eucharistique*, Grande Allée 180.  
*Le Bulletin Médical de Québec*, Drs P.-V. Faucher et R.-C. Paquin, secrétaires. Adresse: Tiroir No 3, bureau de poste St-Jean-Bte.  
*Le Bulletin du Parler Français au Canada*.—Adj. Rivard, secrétaire. — Adresse: Université Laval.  
*L'Enseignement Primaire*, journal d'éducation et d'instruction.—C.-J. Magnan rédacteur-proprétaire, Port Dauphin 1.  
*Les Annales de Ste-Anne*, les RR. PP. Rédemptoristes, props., Ste-Anne de Beaupré.  
*Les Fleurs de la Charité*, révd A. Nunesvais, directeur, Côte d'Abraham 62.  
*North American Notes and Queries*—E. T. D. Chambers, editor.  
*Les missions d'Afrique* des Pères Blancs, 37 des Remparts.

**Association des Maîtres-Imprimeurs de Québec**—Président, Jos. Dussault; vice-président, D. Watson; secrétaire-archiviste, Ls. A. Proulx; trésorier, T. J. Moore.—Directeurs: L. E. Thompson, Jos. Mercier, Frank Carrel.

**Associated Press of the Province of Quebec**—(See *La Presse Associée de la province de Québec*)

**La Presse Associée de la province de Québec**—L'hon. A. Turgeon, président honoraire; L'hon. Th. Chapais et Ernest Pacaud, vice-présidents honoraires; Naz. LeVasseur, président actif; J. D. Guay et J. B. Dumont, vice-présidents actifs; Dr. N. E. Dionne, secrétaire; J. W. Sirois, asst-secrétaire; S. Marotte, trésorier; L. E. Tompson, bibliothécaire.—Élections: 3e mercredi de novembre.

## Littéraire—Literary

**Cercle St-Louis.**—(Salle Patoine, rue St-Joseph)—G. O. Dugal, président; A. Martel, vice-président, C. A. P. Pelletier, secrétaire; A. Belodeau, trésorier; J. Hébert, V. Masselotte, A. Falardeau, P. D'Auteuil, directeurs.

### Comité du Monument Laval

*Comité Général.*—Président d'honneur, Sir L. A. Jetté, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec; vice-président d'honneur, l'Hon. S. N. Parent, Premier Ministre de la Province et Maire de Québec; Mgr C. Marois, Vic.-Gén., Administrateur du diocèse, Mgr O. E. Mathieu, Recteur de l'Université Laval; président-actif, L. P. Sirois; vice-prés. actifs, Dr A. Jobin, Rév. F. Fagny, F. Carbray, Rév. Père Champagne S. J.; trésoriers, Mgr H. Tétu, C. F. Delâge; sec. H. J. B. Chouinard, Rév. B. Ph. Garneau.

*Comité de souscriptions.*—Sir A. P. Pelletier, l'hon. juge Langelier, Mgr C. O. Gagnon, l'hon. A. Robitaille, l'hon. John, Sharples, révd. Th. G. Rouleau, révd. F. C. Gagnon, l'hon. Chs Fitzpatrick, l'hon. juge Chauveau, C. N. Hamel, Edward Foley, C. F. Delâge, R. P. Boisseau, L. A. Bergevin.

*Comité de construction.*—Hon juge Chauveau le curé de Québec, Ernest Gagnon, A. Malouin, Mgr J. C. K. Laflamme, F. Carbray, Mgr H. Tétu, A. Galipeault.

*Comité des inscriptions.*—L'hon. Ths Chapais, Mgr O. E. Mathieu, Mgr J. C. K. Laflamme, Mgr C. O. Gagnon, révd. L. Lindsay, révd. C. Roy, J. E. Prince.

*Comité de correspondance et de publication.*—révd C. A. Collét, révd L. Lindsay, révd P. Eug. Roy, révd. V. Huard, Jos. Turcotte, Dr Lessard, Dr Dorion, C. J. Magnan.

### Institut Canadien de Québec

Hon. Chs Langelier, président actif; Adj. Rivard et P. B. Dumoulin, vice-présidents; R. P. Boisseau, trésorier; M. Thibaudeau, asst.-trésorier; J. G. Couture, secrétaire-archiviste; L. N. Miller, Rod. Guay, asst.-sect.-archivistes; J. A. Rémillard, secrétaire-correspondant; C. A. Chauveau, A. Lachance, ass. sect.-correspondant; Hon. P. B. de la Bruère, bibliothécaire; J. B. Delâge, curateur du musée.

### La Société du Parler français au Canada.

—Siège social: Université Laval.—Bureau: Mgr O. Mathieu, recteur de l'Université Laval, président honoraire; l'hon. P. B. de la Bruère, président; Mgr J. C. K. Laflamme, vice-président; Adjutor Rivard, secrétaire; l'abbé S.-A. Lortie, archiviste; l'abbé Camille Roy, l'hon. A. Turgeon, P. de Cazes, J.-E. Prince, Eug. Rouillard, directeurs.

### Literary and Historical Society

—President, Major Wood; 1st Vice-President, J. T. Ross; 2nd Vice-President, P. Johnston; 3rd Vice-President, G. W. Parmelee; 4th Vice-President, J. Hamilton; Treasurer, J. Geggie; Corresp.-Secret., J.

F. Dumontier; Recording Secretary, A. Robertson; Council Sec., Wm. Clint; Librarian, F. C. Wurtele; Curator of Museum, Rev. P. M. O'Leary; Curator of Apparatus, Geo. Lampson.—Additional members of Council: Sir Jas. Lemoine, P. B. Casgrain, W. H. Geggie and C. Tessier.—Library in Morrin College, open daily, Sunday excepted, from 2 to 6 p. m., 7.30 to 10 p. m.

### Quebec Entomological Society.

—Rev. T. W. Fyles, D. C. L., President; Miss Macdonald, Vice-President; Lt. Col. C. Lindsay, Secretary-Treasurer.—Council: Hon. R. Turner, Rev. W. W. MacQuaig, Mrs. R. Turner, Miss Bickell and Miss Freeman.—Meets in Morrin College on the second Saturday in each month at 2 p. m.

### Société de Géographie de Québec

(Voir *The Quebec Geographical Society*).

### Société Littéraire et Historique

(Voir *Literary and Historical Society*).

### St Patrick's Literary Institute—

J. E. Walsh, President; D. O'Sullivan, Vice-President; J. E. Delany, Treasurer; T. Murphy, Secretary.

### The Quebec Geographical Society (City Hall)

—Major N. LeVasseur, President; Lieut.-Col. Vohl, 1st Vice-President; F. X. Berlinguet, 2nd Vice-President; O. Fréchette, Recording Secretary and Treasurer; W. D. Baillairgé, French Corresp. Secretary; F. H. Bignell, English Corresp. Secretary; Charles Baillairgé, chevalier, C. E.—*Council*: H. J. B. Chouinard, J. Bignell, A. Campbell.

### Union Commerciale de Québec—

C. A. Langlois, président honoraire; J. A. R. Bedard, président actif; Art. Martineau, 1er vice-président; Jos. S. Blais, 2d vice-président; H. J. Pinsonneault, sec.-arch; J. Art. Mercier, asst.-sec.-arch; A. H. Légaré, sec.-correspondant; Nap. Lajeunesse, trésorier; Jules Morency, asst.-trésorier; Art. Beaubien, bibliothécaire; H. Bedard, asst.-bibliothécaire; J. L. Dugal, Emile Dorion, auditeurs.—Directeurs actifs: L. C. Marcoux, A. A. Gaumond, J. F. Lemieux, D. Fontaine, Aurélien Thivierge.—Directeurs titulaires: F. Schryburt, Chs Noreau, Geo. Darveau, Elz. Turcotte et V. E. Paradis.

## Masonic

**Grand Lodge of Québec**—R. W. Bro. David Watson, D. D. G. M. of Québec and Three Rivers Districts; R. W. Bro. P. Boudreault, District Chaplain.



**Knights Templar**—William de la More, the Martyr preceptory, No. 25 C. R., Quebec city.—Perceptor: E. Sir Knight R. W. Williams; Constable, R. E. Sir Knight Charles Knowles; Marshall, E. Sir Knight E. A. Evans; Sub-Marshal, E. Sir Knight, D. Rickaby; Registrar, R. E. Sir Knight H. Griffith; Treasurer, V. E. Sir Knight C. L. A. Kuhring.—Meets in their Chapter rooms, Masonic Hall, Garden street, the 4th Wednesday of September, December, January and April. Annual meeting: 11th March.

**St John's Lodge, No. 3, A. F. & A. M., G. R. Q. B.**—R. Stanley, W. M., H. H. Oliver, J. P. M.; Wm. J. Darlington, S. W.; A. Miller, J. W.; H. Oliver, secretary; E. H. Walling, Treasurer; P. Boudreau, chap; James Ross, S. D.; Jules Behn, J. D.; A. Simons, I. G.; H. McQueen, Tyler—Meet 3rd Monday.

**St Andrew's Lodge, No. 6, A. F. & A. M., G. R. Q.**—A. R. Drysdale, W. M.; C. E. Brodie, S. W.; A. P. Doddridge, J. W.; H. Willis, Secretary; A. E. Seifert, Treasurer; L. Drum, S. D.; J. Stevenson, J. D.; J. P. Tweddell, I. G.; H. McQueen, Tyler.—Meets second Monday in each month at 8 o'clock p. m. in Masonic Hall, Garden str.

**Stadacona Chapter No 2**—E. A. Evans, Z.; W. J. Darlington, H.; G. Brodie, J.; R. Stanley, Scribe E.; C. L. A. Kuhring, Scribe N.; H. Willer, P. S.; P. Owen, S. S.; J. D. Sutherland, J. S.; H. McQueen, Janitor.

**Tuscan Lodge, No. 28, A. F. & A. M., G. R. Q., Levis**—D. W. Bro Jas. Laverie, W. M.; Bro J. B. Forbes, Secretary.

**Albion Lodge No. 2, A. F. and A. M.**—W. Sharpe, W. M.; R. H. Weldon, P. M.; Guy Tombs, S. W.; H. Fontaine, J. W.; J. D. Sutherland, Secretary; R. Smith, Treasurer; H. Higgins, Chap.; F. Jacques, S. D.; F. B. Poulin, J. D.; J. Adair, J. G.; H. McQueen, Tyler.—Meets second Fryday of each month, in their Lodge Rooms, Masonic Hall, Garden street.

## Medical

### Bureau des examinateurs des chirurgiens dentistes de la province

—Dr Nolin, Montreal, président; Dr Lantier, Québec, vice-président; Dr Gendreau, Montréal, 2e vice-président; Dr Kent, Montréal, secrétaire-trésorier.

### Bureau Provincial de Médecine

—Gouverneurs pour le District de Québec.— Représentants de l'Université Laval: Drs L. J. A. Simard, Laurent Catellier; Drs M. D. Brochu, C. R. Paquin, A. Jobin, F.-X. Dorion, J. Marcoux, Québec; Dr J. E. Ladrerie, Lévis; Dr M. Brophy, Ste Foye; Dr L. E. Beauchamp, Chicoutimi; Dr M. R. T. Fortier, Ste-Marie, Beauce; Dr L. M. Moreau, L'Islet; Dr T. J. Langlais, Trois-Pistoles; Hon. Dr J. B. R. Fiset, Rimouski.

### Chimistes et Droguistes de Québec

licenciés d'après l'ordre de réception:

Giroux, E.	11 octobre 1859
Veldon, J. J.	10 octobre 1864
Laroche, W. H.	8 mai 1866
Rogers, W. B.	9 octobre 1866
Leclere, A.	13 octobre 1868
Giroux, V.	1 janvier 1870
Gauvreau, F. E.	12 septembre 1871
Brunet, W. J. B.	1875
Gauvreau, F. F.	25 avril 1878
Renaud, L. U.	8 juin 1880
Laroche, J. I.	15 juin 1881
Morin, J. B.	9 juillet 1882
Brunet, G. H.	2 juillet 1885
Roy, J. E.	14 octobre 1890
Gagnon, D. H.	14 octobre 1890
Morin, Ed., M. D.	25 septembre 1878
Delisle, C. T.	6 octobre 1893
Dubé, J. Edmond	6 octobre 1893
Martineau, Alphonse	23 octobre 1894
Power, J. J.	23 octobre 1894
Shea James	23 octobre 1894
Willis Henry	25 avril 1897
Martel L. Edgar	18 octobre 1900
F. C. Lachevrotière	octobre 1897
Emile Jolicœur	octobre 1897
G. Plamondon	avril 1899
J. P. Boisseau	octobre 1902

### Dentistes de Québec, d'après l'ordre de réception:

E. Casgrain	26 février 1869
E. Dorval	13 septembre 1883
A. A. Lantier	18 septembre 1884
Jules Paradis	1890
Louis N. Lemieux	mars 1893
S. Gaudreau	avril 1894
F. M. Wells	avril 1896
A. Langlois	8 octobre 1897
Mme Edm. Casgrain	avril 1898
Alex. Lemieux	9 avril 1900

### Medécins et Chirurgiens pratiquant à Québec d'après date de licence:

Turcot, J. M.	12 octobre 1858
Simard, L. J. A.	9 octobre 1860
Fortier, J. E.	15 octobre 1862
Catellier, L.	13 octobre 1863
Dion, L.	13 octobre 1863
Blair, R. C.	10 mai 1865
Larue, L.	10 mai 1865
Parke, C. S.	8 mai 1866
Sewell, C. C.	14 mai 1867

Ahern, M. J.	12 mai	1868
Gauvreau, Ls Edm.	10 mai	1870
Robitaille, A.	10 mai	1870
Fiset, M.	13 mai	1873
Turot, E.	13 mai	1873
Dionne, N. E.	29 septembre	1875
Burroughs, L. F.	10 mai	1876
Brochu, M. D.	27 septembre	1876
Falardeau, M. A. A.	27 septembre	1876
Watters, Geo.	27 septembre	1876
Baldue, J. E.	25 septembre	1878
Morin, E.	25 septembre	1878
Gale, G. G.	14 mai	1879
Beaupré, W.	12 mai	1880
Giasson, L. S. Z.	12 mai	1880
Verge, W. A.	29 septembre	1880
Hamel, A. C.	10 mai	1882
Marcoux, J. A.	10 mai	1882
Marois, A.	10 mai	1882
Laberge, E.	27 septembre	1882
Jolicoeur, G. W. L.	26 septembre	1883
Coote, P.	24 septembre	1884
Gosselin, E.	24 septembre	1884
Matta, M. R.	24 septembre	1884
Morin, J. A.	24 septembre	1884
Lamothe, A.	13 mai	1885
Delaney, W.	13 juillet	1886
Howe, J. C.	13 juillet	1886
Cinq-Mars, J.	11 mai	1887
Grondin, S.	28 septembre	1887
Potvin, A.	8 mai	1889
Paquin, C. R.	8 mai	1889
Laurie, J.	14 mai	1889
Guérard, J.	24 septembre	1890
Simard, E. T. A.	24 septembre	1890
Parke, G. H.	13 mai	1891
Dussault, N. A.	13 mai	1891
Faucher, P. V.	30 septembre	1891
Fortier, G. E. R.	30 mai	1891
Verge, C.	30 mai	1891
Bédard, Azarie Eug.	11 mai	1892
Martineau, G. E.	11 mai	1892
Turot, G. G.	11 mai	1892
Dorion, F. X. J.	27 septembre	1893
Jobin, A. A.	27 septembre	1893
Mathieu, J. E.	27 septembre	1893
Prousseau, J. D.	4 juillet	1894
LeBel, E. A.	4 juillet	1894
Fiset, L. J. S.	26 septembre	1894
Labrecque, E.	3 juillet	1895
Lessard, A.	25 septembre	1895
Clark, L. G. E.	25 septembre	1895
Demers, J. F.	1 avril	1896
Drum, L.	2 juillet	1896
Bédard, P. H.	30 septembre	1896
Drouin, P. A.	30 septembre	1896
Samson, C. O.	30 septembre	1896
Caron, J. O.	7 juillet	1897
Rousseau, I. M. A.	28 septembre	1897
Roy Arthur.	21 juin	1898
Fiset, Eugène.	6 juillet	1898
Gauthier, L. O.	6 juillet	1898
Boutanger, Théophile D.	28 septembre	1898
Boisvert, Charles E.	28 septembre	1898
Delaney, Wm H.	28 septembre	1898
Shwartz, H. J.	5 juillet	1899
Martin, S. E. V.	27 septembre	1899
DeVarennes, J.	26 septembre	1900
Gilbert, J. L.	26 septembre	1900
Pinault, Ls. Geo.	26 septembre	1900
Dobbin J.		1902
Chouinard Achille.	juillet	1903

D. Brochu, M. D.; secrétaires, F. X. Jules Dorion, M. D. et Albert Jobin, M. D. trésorier, C. A. Drouin, M. D., bibliothécaire, E. Poliquin.

## Milice—Military

**Militia Office, (St Louis 17) District**  
*Officer Commanding:* No. 7, Military District, Lieut.-Col. O. C. C. Pelletier.  
*District Staff Officer:* Lt.-Col. J. S. Dunbar.  
*Pay Clerk:* J. B. Z. Genest.  
*Militia Department Works:* L. J. Mathieu,  
*Inspector;* P. Tardivel, Clerk.  
*Orderly:* Dan. McClorv.

### PERMANENT FORCE

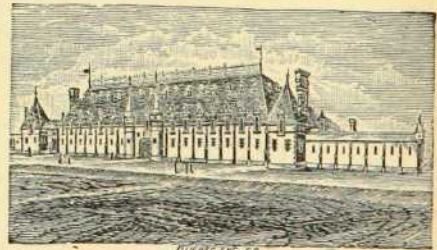
#### Royal Canadian Garrison Artillery

Col. J. F. Wilson, Commanding.  
 Lieut. Col. A. A. Farley.  
 Lieut. Col. T. Benson.  
 Capt. H. C. Thacker.  
 Capt. J. A. Benyon, Gunnery Instructor.  
 Capt. A. T. Ogilvie, Adjutant.  
 Lieut. W. A. Almon.  
 Capt. C. S. Wilkie,  
 Lieut. S. A. Heward,  
 Col. C. C. Sewell, Medical Officer.  
 Major W. Imlah, Quarter-Master.

**Ordnance Stores Corps**—(Citadel Hill)—Lt. Col. T. L. Boulanger, Senior Ordnance Officer, Military District No. 7; Lt. J. J. Fitzpatrick, Assist. Ordnance Officer; W. O. John Woods, Conductor of Stores.

**Dominion Arsenal**—(Artillery Park Quebec)—Major F. M. Gaudet, R. C. A., Superintendent; Captain A. de Lotbinière Panet, Asst.-Superintendent; A. Dupré, Principal clerk and Accountant; J. Laroche, pay-master; F. Hallé, Foreman, Laboratory; W. T. Davies, Foreman, Cartridge Factory; S. Noël, Foreman, Shell Factory; W. O. Hammant, Foreman, Artillery Workshop; J. Barrington, Store-keeper.

**Army Medical Corps (No 5 Bearer Co)**—Hon. Patron, Col. Fiset, Director General of Canada; Patron, Surgeon-Col. C. Sewell; Hon. President, Surgeon-Major G. Parke; Hon. Vice-President, Surgeon Capt. Geo. Turot; President, Surgeon-Major J. Kuhring; Sec'y-Treasurer, Wm. Jackson.



Manège Militaire.—Drill Hall

**First Field Battery C. A., (Drill Hall).**—Edmond Laliberté, major cond.; G.

### Société Médicale de Québec.

Lieu de réunion: Ecole de Médecine.—Président, Edwin Turot, M. D.; vice-président,

Boulanger, capitaine; H. Gauvin, 1er lieutenant; E. Roy, 1er lieutenant; A. Amyot, 2e lieutenant; ..... 2e lieutenant provisoire; L. Poulin, capt., vétérinaire; R. Myrand, lieutenant, médecin.

**9e Regt " Voltigeurs de Québec."**

OFFICIERS

Lt-Col. Hon., Hon. Sir W. Laurier, G. C. M. G.  
 NW. Commandant: Lt. Col. Art. Evanturel, A. D. C.  
 NW. Majors: Oscar Evanturel.  
 " L. G. Chabot  
 NW. Capitaines: G. B. lleau.  
 NW. " J. B. Matte.  
 " P. Tél. Trudel.  
 " A. Allard.  
 " J. R. Trudel.  
 " E. Trudel.  
 " F. Blouin.  
 " A. Beaubien.  
 " A. Grenier.  
 Lieutenant: T. Paquet  
 " E. Bois.  
 " C. Verret.  
 Adjudant, F. Blouin, Capt.  
 Sous-Lieutenants: E. S. Rivérin.  
 Paie-Maitre: Capt. Arthur Evanturel, D.  
 Quartier-Maitre: Donat Gendron.  
 Chirurg. Capt., A. E. LeBel, M. D.  
 Aumônier Capt.: Révd F. X. Faguy,

**6eme Rgt Québec & Levis A. C.—**

Quartier généraux, Lévis.—Compagnies Nos 1, 2 et 4, Lévis; compagnie No 3, Québec.  
 Lieutenant-Colonel: G. S. Vien.  
 Chapelain honoraire, Révd. C. E. Carrier.  
 Major: J. O. Martineau.  
 Paie-Maitre: Major L. A. Hudon.  
 Quartier-Maitre: Capt. S. C. Fortier.  
 Chirurgien: Capitaine A. V. Roy.  
 Capitaines: La Parre Marsan, C. No 1.  
 J. E. P. Bergeron, C. No 2.  
 E. F. Joncas, C. No 3.  
 Emile Gelly, C. No 4.  
 Lieutenants: B. C. White, C. No 1.  
 " A. Emond, C. No 1.  
 " W. F. C. Sullivan, C. No. 2.  
 " J. A. Demers, C. No 3.  
 " L. Talbot, C. No 3.  
 " P. Levasseur, C. No. 3.  
 " F. T. Carrier, C. No 4  
 " O. Garant, C. No. 4.  
 " L. Boutin.  
 " B. C. White.  
 " A. Emond.  
 " L. S. Vien.

Comité du Tir: Capt. E. Gelly, président;  
 Major L. A. Hudon, vice-président; Capt.  
 F. E. Joncas, secrétaire; J. A. Demers,  
 trésorier.  
 Comité de la Fanfare: Capt. La Parre  
 Marsan, président; J. E. P. Bergeron, vice-  
 président; Capitaine S. C. Fortier, secrétaire;  
 Lieutenant A. Emond, trésorier.

**8th Regiment " Royal Rifles "**

(Organized 28 February 1862—Lt. Colonel,  
 W. J. Ray, Major W. Wood, second in com-  
 mand; Major R. LeSueur (attached); Major  
 W. H. Davidson, Capt. W. Champion, J. J.  
 Sharples, C. E. Brodie, F. M. Wells, D. Wat-  
 son, W. W. T. Gibsons; H. E. Price; F. Mc-  
 Naughton; Lieutenants: W. A. Cook, H. R.  
 Sidley, A. B. Whitehead, W. P. Lindsay,  
 S. H. Hill, G. C. Renfrew, 2nd Lieutenants:  
 J. S. O'Meara, W. C. McConnel; Adjudant:

Capt. G. F. Gibsons, Paymaster: Capt. W.  
 H. Petry; Quarter Master: Capt. G. W. Par-  
 melee; Surgeon Major, H. R. Ross, M.D.;  
 Chapelains Revds J. M. Almond, P. M.  
 O'Leary.

No. 5 *Bearer Coy.*—Major George H. Parke,  
 M.D., A.M.S.; Capt. G. G. Turcot, M.D., A.M.S.  
 No. 5 *Field Hospital.*—Capt. Lorne Drum, M.  
 D., A.M.S., Capt. Wm H. Delaney, M.D., A.  
 M.S. Lieut. Gas Stevenson, M.D., A.M.S.  
 Capt. G. G. Turcot, M.D., A.M.S.,

**17e Régiment d'Infanterie cana-**

**diennne**—Quartiers généraux, Lévis.—  
 Commandant, Lt-Colonel J. A. Morin.  
 Major, O. E. Talbot.  
 Adjudant, Capitaine A. Roy.  
 Paie-Maitre, Capitaine L. Guenette.  
 Quartier-Maitre, Capitaine P. E. Bégin.  
 Chirugiens, Major J. A. P. Lord et Lieut.  
 P. Sirois.

**Queen's Own Canadian Hussars**

—Commanding. Lieut.-col. R. E. W. Turner,  
 V. C., D. C. O.; Quarter-master, Major  
 A. E. Clint; Veterinary Officer, Captain J.  
 D. Duchêne; Major A. F. Ashmead,  
 Captain J. A. Scott, Captain K. F. Gilmour,  
 Lieuts H. R. Godday, A. J. Price, H. T.  
 Hughes, A. C. Dobbell, H. L. Price, C. J. S.  
 W. Paddon, M. S. Stevenson, H. C. Atkin-  
 son, A. D. Ritchie.

Politique—Political

**Club Cartier-Macdonald.**—L'hon  
 E. J. Flynn, président honoraire; J. Adju-  
 tor Rivard, président; Alphonse Bernier, 1er  
 vice-président; J. A. Lynch, 2nd vice-pré-  
 sident; Arthur Pelletier, secrétaire; G. F.  
 Gibsons, trésorier.—Comité: Dr Verge, H.  
 Chassé, L. O. Beaubien, J. E. Prince.

**Club conservateur de Québec**

**Est.**—E. P. Bérubé, président; Joseph  
 Lachance, Léon Poulin, vice-présidents; A.  
 Barbeau, secrétaire; F. X. Brousseau, ass-  
 secrétaire; Ls. Onésime Beaubien, trésor-  
 rier.—Comité de régie: Napoléon Gaur-  
 deau, Elzéar St-Pierre, Elzéar Pouliot, Phi-  
 libert Boucher.

**Club Laurier.**—Dr. Chs Côté, prési-  
 dent; Prudent Beaudet, vice-président; J.  
 A. Paradis, secrétaire; L. T. Armand, tré-  
 sorier; J. Lachance, sect.-correspondant.

**Club Mercier.**—Patron: Sir Wilfrid

Laurier; président honoraire: Hon. Jos.  
 Shebyn; vice-président honoraire: J. B.  
 Laliberté; Président: J. A. Lane, M. P. P.;  
 1er vice-président: Prudent Beaudet; 2nd  
 vice-président: Eloi Picard; secrétaire: J.  
 A. G. Latulippe; assistant-secrétaire: Alp.  
 Martineau; trésorier: Dr Alphonse Les-  
 sard; secrétaire - correspondant: Joseph  
 Beauchamp; auditeurs: Naz. Lachance et  
 A. A. Cantin.

**Quebec Liberal Club.**—Sir W. Lau-

rier, Patron; Hon. R. Turner, Pres. Hon.;  
 Thos. Davidson, President; R. Larue, 1st  
 Vice-Pres.; A. J. Messervey, 2nd Vice-Pres.;  
 Thos. H. Lemieux, Treasurer; L. A. Berge-  
 vin, W. H. Davidson, Secretaries.

## Sociétés Musicales

## Musical

**Académie de Musique de Québec**

(Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62)—R. O. Pelletier, président; Art. Lavigne, vice-président; J. A. Defoy, secrétaire; J. Vézina, trésorier; Gustave Gagnon, J. A. Gilbert, J. Vézina, membres du comité de Québec; Arthur Letondal, Max Bohrer, Oscar Martel, Joseph Saucier, membres du comité de Montréal.

**Fanfare de l'Union Lambillotte.**

(Salle St Pierre). | Fidèle Blouin, président; Gaudias Lajeunesse, vice-président; Az. Parisseault, secrétaire; Gaudias Plamondon, trésorier; Octave Bertrand, directeur.

**Chœur de l'Eglise de St Roch**

—N. Crépault, maître de chapelle; Léonce Crépault, organiste; Honoré Bourassa, maître chanteur et J. Bourassa, second chanteur.

**Chœur de N.-D. de Jacques-Cartier.**

—Rév. P. E. Roy, directeur; Léon Dessane, organiste et maître de chapelle, directeur.

**Garrick Musical and Dramatic Club**

—President and Manager, R. Timmons; Secretary and Musical Director, E. Batterton.

**Ladies Musical Club.**

—President, Mrs. Gaudet; vice-president, Miss Cecile Gagnon.

**Septuor Haydn.**

—Major N. LeVasseur, président; Art. Lavigne, directeur; Alfred Paré, bibliothécaire.

**Société Symphonique de Québec**

—Président, J. A. Gilbert; vice-président, W. N. Campbell; secrétaire, A. Lavigne; trésorier, A. Bouchard; directeur musical, Jos. Vézina. — Membres du comité: W. Edge, A. Nicolle, L. L. Dumas.

**Union Chorale Palestrina**

—Révd J. E. Pichette, chapelain; honorable Ths Chapais, président honoraire. —Comité de régie: Jos. H. Chouinard, président actif; L. Alphonse Cantin, vice-président; F. X. Gauvin, secrétaire, rue Saint Gabriel; Fecteau Clovis, trésorier; P. A. Jean, bibliothécaire; Honoré Plante directeur; Geo. Lachance, accompagnateur; Eug. Vézina, O. Gignac, auditeurs. —Réunions, mercredi et vendr di de chaque semaine. Assemblée annuelle, 2e semaine d'octobre. Salle de réunion, 170 Boulevard Langelier.

**Union Musicale de Québec**

(Société incorporée: chœur de l'Eglise St-Jean-Bte.)—Révd. Benj. Demers, prés. hon.; Ep. Dugal, président et maître de chapelle; Eugène Bédard, vice-président; George Hébert, organiste; Art. Denis, secrétaire; Arthur Frédiéck, trésorier; Edgar Dugal, bibliothécaire; V. Lefebvre, assistant; Elzéar Doré, Philéas Drolet, membres adjoints. —Assemblée le 1er vendredi de septembre et répétition le vendredi.

## Sociétés Nationales

## National Societies

**Quebec Gaelic Society.**

—President; J. O'Gallagher, Vice-Presidents; Miss S. C. O'Neil and P. W. Brown, Secretaries; Miss M. C. Birmingham and James McManamy, Treasurer; R. Timmons, Librarian; Miss M. Burke, Members of Committee. — Mrs. James Harkin, Miss M. Doran, W. J. Breen and D. Coveney.

**Société St-Jean Baptiste de N.-Dame-de-la-Garde**

—Président-honoraire (chapelain), Rév F.-X. Tessier dit Laplante; président actif, Napoléon Martineau, sr.; vice-président, Pierre Fortier, sr; secrétaire, Pierre Jourdain; assistant-secrétaire, François Dion; trésorier, Alfred Vallée; assistant-trésorier, Edouard Lachance, jr.; comm.-ordonnateurs, Bazile Gingras et François Fradette; grand maréchal, Alfred Morrissette.

**Société Saint-Jean-Baptiste de Québec**

— *Officiers généraux*: — Mgr C. O. Gagnon, chapelain général; Dr Albert Jobin, président général; L. A. Bergevin, président adjoint; Dr A. Lessard, sect.-archiviste; Dr L. U. Renaud, asst.-secr.-arch.; C. F. Deléage, M. P. P., trésorier; J. W. Lacroix, assist.-trésorier; G. N. Chabot, comm.-ordonnateur; A. Dugal, assistant-commissaire-ordonnateur.

**Société St-Jean-Baptiste de Québec**

—L'abbé F. X. Faguy, Chapelain; J. E. Prince, président; Alphonse Pouliot, vice-président; C. A. Chauveau, secrétaire; Jos. Savard, trésorier; R. E. Boisseau, assistant; David Gagnon, Ed. Bétanger, L. P. O. Boisseau, percepteurs; A. Drolet, M. Falardeau, auditeurs; P. F. Bouchard, comm.-ordonnateur; Alph. Marmette, ass.-comm.-ordonnateur. —Comité de Régie: Hon. A. Chauveau, R. P. Boisseau, J. A. Couture, M. Thiбаudeau et Gustave Gagnon.

**Section St-Jean-Baptiste**

— Rev. Benjamin Demers, chapelain; Eug. Leclerc, 1er vice-président; Hector Bédard, 2nd vice-prés.; Arthur Voyer, secrétaire; E. Dussault, ass.-secrétaire; J. A. Lemoine, trésorier; L. Renaud, Ed. Blais, P. Isidore Voyer, percepteurs; Ulric Gauvin, comm.-ordonnateur; Jos Rochette, ass.-com.-ordonnateur; P. N. Langlois, L. Bourbon, auditeurs. —Comité de régie: L'Hon. A Robitaille, T. Béland, W. Handford, F. DeVarenes, N. E. Papillon.

**Section St-Roch**

— Rév. Antoine Gauvreau, chapelain; Jos Turcotte, avocat, 1er président; Dr F. X. Jules Dorion, 2e vice-président; Huard, notaire, secrétaire; Alf. C. Robitaille, assist.-secrétaire; J. W. Lacroix, trésorier; J. A. Mercier, comm.-ordonnateur, J. B. Turcotte, ass.-comm.-ordonnateur; Percepteurs: Joseph Huard, Philéas Huot et Conroy Davis; Auditeurs: O. E. Marier et Adélaïd Huard; Comité de Régie: Cyr. Deléage, Jos. Nadeau, W. E. Beaulé, E. F. Lavoie et Alex. Morency.

**Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur** — Chapelain : Révd Père P. J. A. Tourangeau, O. M. I., président-honoraire ; Ed. Dolbec ; président actif, Antonio Galipeault ; vice-président, Téléphore Poitras ; secrétaire-arch., Ls Savard, N. P. ; asst.-sec.-arch., René Leduc ; trésorier, Joseph Lachance ; asst.-trés., Eudore Delisle ; secrétaire-correspondant, Jules Patry ; grand maréchal, A. Chevette ; commissaire-ordonnateur, L. A. Beaulieu ; assistant-commissaire-ordonnateur, Avila Turcotte ; auditeurs, G. Lajeunesse et J. N. Thérien. — *Comité de Régie* : Tél. Verret, J. A. Paradis, M. Fiset, M. D., N. Thérien, S. Turcotte, C. E. Côté, M. D., F. Chevette, F. Loranger, Geo. Marois, O. Bacón, sur.

**St Andrew's Society** — D. J. Rattray, President ; A. Robertson, 1st vice presid. ; Frank Glass, 2nd Vice-President ; A. E. Scott, Secretary ; A. Campbell, Treasurer ; Chaplains, Revd. A. T. Love, Revd. Donald Tait ; Jas. Bain and L. C. Webster, Auditors. — Committee: Rev. D. Grant, Peter Johnston, Wm Brodie, Arch. Miller, W. C. Scot.

**St George's Society** — T. H. Norris, President ; E. T. Nesbitt, 1st Vice-President ; Wm. Price, 2nd Vice-President ; G. E. Allen Jones, Secretary ; F. O. Judge, Asst.-Secretary ; E. J. Hale, Treasurer ; Very Revd. L. W. Williams, M. A. D. D., Dean of Quebec, and Rvd. F. G. Scott, M. A., D. C. L., B. A., Chaplains ; — Col. C. G. Sewell, M. D., E. Dr. W. G. Turner, Physicians. — *Committee of Management* : J. H. Clint, Heber Budden, H. M. Price, Harry Staveley, R. Turner, F. H. Andrews, L. Evans, Geo. Robinson, E. H. Taylor, John Shaw, Jos. Archer, Sr., F. Billingsley, Jas. Morgan, H. L. Machin and W. H. Wiggs. — *Sub-Committee of Charity* : Heber Budden, Chairman ; R. Turner, J. H. Clint, H. Staveley, F. H. Andrews and *ex-officio*, Secretary, Chaplains and Physicians. — *Sub-Comm. of Accounts* : John Shaw, L. Evans, E. H. Taylor.

**United Irish League.** — President : M. J. Ahern ; Vice - presidents, J. J. O'Flaherty, M. Monaghan treasurer, J. M. Collier ; secretary, J. W. M. Wallace. Executive Committee: Felix Carbray ; J. W. McDermott, P. W. Brown, Ald. P. Hogan, P. Evoy, D. Coveney and J. A. Collier.



## Sociétés Ouvrières

Labor & Trades Unions

**Congrès des Métiers et du Travail du Canada** — John A. Flett, président, 414, rue Bay Nord, Hamilton, Ont. ; P. M. Draper, secrétaire-trésorier, Boîte 1017, Ottawa.

**Congrès National des Métiers et du Travail du Canada** — Napoléon Houle, président, 191 Av. Létourneau, Maisonneuve Qué. ; T. F. Benbow, 522 Maria Ottawa, Ont. ; T. J. Griffiths, Montréal, secrétaire-trésorier et organisateur général. — Comité exécutif pour la province de Québec : Omer Brunet, vice-président, 42 Bayard, Québec ; Georges Marois, 201 Aqeduc, Qué. ; J. P. Simard, 14 rue Durocher, Qué. ; Delphis Verdon, 233 rue Panet, Montréal.

**Conseil Central National des Métiers et du Travail de Québec.** — Salle de réunion, 425 rue St-Joseph. — Geo. Marois, président, J. B. St-Laurent, secrétaire. — Assemblées : 1er et 3e mardis de chaque mois.

**Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis.** — (Salle de réunion, 33 rue d'Autueil). — J. H. Poitras, président ; F. Petitclerc, secrétaire.

**Loi concernant les Conseils de Conciliation et d'Arbitrage pour régler les différends industriels dans la province de Québec.**

*Conseil d'Arbitrage.* — J. X. Perrault, de Montréal, secrétaire de la commission royale des transports, président ; George Paquet, de Québec, rentier, représentant les patrons ; Joseph Tanguay, de Québec, cordonnier-monteur, représentant les employés. *Greffier.* — Félix Marois, département de la Colonisation et des Travaux Publics, Québec.

**Tribunal d'Arbitrage et Comités de Conciliation et de Réclamation pour régler les différends entre patrons et ouvriers dans l'industrie de la chaussure.**

*Tribunal d'Arbitrage.* — André O. Vallerand, arbitre suprême ; Ludovic Brunet, greffier de la paix, représentant les manufacturiers ; Ephrem Chouinard, arbitre représentant les ouvriers. *Greffier.* — J. E. Plamondon, N.P.

**Associations Ouvrières** — *Assemblée du District No. 20.* (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph). — Assemblées : le 2e dimanche de chaque mois, à 2 heures.

*Assemblée Cap Rouge, No 2508.* — Assemblées : tous les dimanches. Adresse postale : St-Félix du Cap Rouge.

*Assemblée Feuille d'Erable, No. 1160.* (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph). — Assemblées : tous les vendredis, à 8 heures.

*Assemblée Mechanics, No. 10061.* (Salle Montcalm). — Assemblées : tous les dimanches à 2½ hrs.

*Assemblée Montgomery, No. 4003.* (Salle Montcalm). — Assemblées : le 1er et le 3e jeudi de chaque mois.

*Assemblée Papineau, No. 713.* (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph). — Assemblées : 2e et 4e jeudi de chaque mois, à 8 heures.

- Assemblée Sillery, No. 1007.**—(L'Anse Sillery, comté de Québec)—Assemblées : tous les dimanches l'après-midi.
- Association Canadienne de secours mutuels des ingénieurs-mécaniciens de la province de Québec, Cour Champlain.**—Adresse postale, 32, de la Fabrique.—Assemblées : tous les lundis, à 8 heures.
- Association des Barbiers de la Province de Québec.**—J. E. Bouchard, président, Qué.; P. A. Ouellet, secrétaire, Lévis; J. T. Fontaine, trésorier, Montréal.—Bureau des examinateurs, 62 Vict. chap. 90; J. E. Bouchard, président, 22 St-Pierre; J. T. Fontaine, 1846 N.-D., Montréal; P. A. Ouellet, trésorier du bureau, 22 St-Pierre, Québec.
- Association des Barbiers de Québec, (Salle Beaulieu, 11-13, Place Jacques-Cartier).**—Président, Alexandre Jean, 40 rue St-Jean; secrétaire, A. C. Homère Desplats, rue Dégligny.—Assemblées : 1er lundi de chaque mois, à 9 heures.
- Association FÉlérée des Facteurs No. 5.**—Révérend M. Martin Chaplain; président, F. X. Ouellet; vice-président, M. Fiset; secrétaire, Désiré L. Auger; trésorier, Alphonse Buisières; Victor Houle, commis-ordonnateur; H. Gagnon, Albert Boulet, auditeurs.
- Assemblée des Chauffeurs de Marine No 2618 C. T., St-Joseph, Lévis.**—Assemblées : tous les mercredis, à 8 heures p. m.
- Association Internationale des Mécaniciens No 665.**—Boîte postale 78, Lévis, Qué
- La Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers, d'Amérique No. 730.**—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph.)—Geo. Lévesque, président, 47, Ste-Cécile; Louis Mathieu, secrétaire, 447 rue du Roi.—Assemblées : tous les lundis à 8 heures.
- La Fraternité des Chauffeurs de Locomotive, Loge Roc; Cité, No. 55.**—Eugène Leclerc, président; J. H. Daudridge, secrétaire.
- La Fraternité des Employés des Trains, Loge E. B. Robitaille No 50.**—P. Dior, président; Jos. Desrochers, secrétaire.
- La Fraternité Internationale des travailleurs en Electricité.**—Salle de réunion : Halle Montcalm.
- La Fraternité Nationale des Manœuvres de Québec.**—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph).—Assemblées tous les mardis, à 8 heures.
- La Fraternité des Mécaniciens de Locomotive, Division de Lalumière, No 338.**—Alfred Beaudry, secrétaire, 165 rue de la Chapelle.
- La Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes de Québec.**—(Salle de réunion, Café National, rue St Joseph No 425.—Assemblées : tous les lundis, à 8 heures. Adresse postale : Boîte No 5, Bureau de Poste, St-Sauveur.—Georges Marois, président; Charles Forgues, 42 rue Parent.
- La Fraternité des Tailleurs de Cuir.**—(Salle Patoine, 250, rue St Joseph).—Assemblées : tous les mercredis, à 8 heures.
- La Fraternité Nationale des Tanneurs, Corroyeurs et Mégissiers.**—(Salle Patoine, 250, rue St Joseph).—Assemblées : tous les mercredis, à 8 heures.
- L'Union Nationale des ferblantiers et plombiers de Québec.**—Salle Patoine, 250 rue St-Joseph. Assemblées : tous les vendredis.
- La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec.**—Section No 1, 268 rue Champlain.
- La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec, Section No 5.**—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph.
- L'Union Nationale des Charpentiers et Menuisiers de Québec.**—Assemblées : tous les jeudis au No 425, rue St-Joseph, à 8 heures.
- L'Union Nationale des Plombiers de Québec.**—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph).—Assemblées : tous les mercredis, à 8 heures.
- L'Union des Tailleurs de Cuir (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).**—Abdon Gingras, président; Honoré Picard, secrétaire.—Assemblées : tous les vendredis, à 8 heures.
- L'Union Protectrice des Cordonniers-Monteurs de Québec.**—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph)—Assemblées : tous les mardis, à 8 heures.
- L'Union Nationale des Longshoreman.**—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph).—Assemblées : tous les jeudis, à 8 heures.
- L'Union Sécourable des Cordonniers de Québec, (Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).**—Assemblées : 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.
- L'Union Nationale Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec.**—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph)—Assemblées : 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.
- L'Union Protectrice des Ouvriers de Stadacona.**—(Salle St-Hilaire, 3; rue Est, Stadacona).—Assemblées : tous les jeudis, à 8 heures.
- Société des Ouvriers travaillant le bois.**—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées : 2e et 4e mardi de chaque mois, à 8 hrs.
- Union Nationale des Briquetiers, Plâtriers et Maçons de Québec.**—(Salle Patoine, 250, rue St Joseph).—Assemblées : tous les jeudis, à 8 heures.
- Union Nationale des Charronniers de charbon de Québec.**—(Salle Patoine, 250 rue St-Joseph).—Assemblées : 1er et 3e vendredi de chaque mois.
- Union Nationale des Peintres de Québec et environs.**—(425 St-Joseph).—Assemblées : tous les mercredis à 8 heures.
- Union des Tailleurs de Pierre de Québec.**—(Salle Patoine, 250, rue St Joseph).—Assemblées : tous les vendredis, à 8 heures.
- Union Nationale des Boulangers de Québec.**—(Salle Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées le 1er et 3e samedi de chaque mois, à 2 hrs p. m.
- Union Internationale des Cigariers, Union Locale, No 465.**—(Salle Montcalm).—Assemblées : le dernier vendredi de chaque mois.
- Union Nationale des Cigariers, No 1.**—(425 rue St-Joseph.
- Union Internationale des Pressiers, No 152.**—(Salle Moisan, 262 rue Ste-Hélène).—Assemblées : 2e samedi de chaque mois, à 8 heures.
- Union Typographique No. 302, (Salle Montcalm).**—Président, Eugène Côté; secrétaire, D. Alf. Rény.—Assemblées : 1er samedi de chaque mois, à 8 heures. Adresse postale : Boîte 263, Québec.

## Religieux—Religious



*Eglises Catholiques.* — (Heures des offices)—  
Basilique—Révérend F. X. Faguy, curé ;  
révds A. Faucher et J. L. Lemay, vicaires—  
Messes basses, de 5 à 8 heures ; grand-  
messe à 10 heures. Vêpres et salut à 7 hrs.

*Chapelle de la Congrégation Notre-Dame* (Coin  
des rues d'Auteuil et Dauphine)—R. P.  
Ls. Champagne, S. J., supérieur ; RR. PP.  
N. Paré, ministre et pr. curateur ; A. Girard,  
F. X. Renaud, M. Tamisier, I. Adam, A.  
Bellir, T. Lord—Sur semaine : messes à  
5 $\frac{1}{2}$ , 6 et 7 heures ; dimanches et fêtes : mes-  
ses à 5 $\frac{1}{2}$ , 6 $\frac{1}{2}$  et 8 heures ; sermon et salut à  
5 heures p. m.



*Bon Pasteur*—(Rue Lachevrotière, quartier  
Montcalm)—Rév. Edouard Pagé, aumônier.  
—Messe à 6 heures ; salut à 4 heures.

*Chapelle des Sœurs Franciscaines Mission-  
naires de Marie.*—(Grande Allée 183)—Révde  
Mère Marie Agnelle de Jésus, supérieure ;

révd L. H. Pâquet, aumônier.—Dimanche,  
messes à 7 et 8 $\frac{1}{2}$  heures ; semaine, à 7 hrs.  
Salut 4 $\frac{1}{2}$  h. en octobre et 5 h. en été.

*Hôpital-Général*, (Pied du Boulevard Lange-  
lier)—Rév. C. L. Gauvreau, aumônier.  
Messe à 5 $\frac{1}{2}$  ; Vêpres à 2 heures.

*Hôtel-Dieu*, (Rue Charlevoix, quartier du Pa-  
lais)—Révd M. Fillion, chapelain. Messe  
à 6 heures ; Vêpres et salut à 2 $\frac{1}{2}$  heures.



*Notre-Dame des Victoires*, (Carré Notre-Dame,  
Bass-Ville)—Révd. A. Faucher, chapelain.—  
Messes à 6.14 et 7 heures ; salut à 5 heures,  
le Dimanche—Chemin de Croix, jeudi, à 7 h.

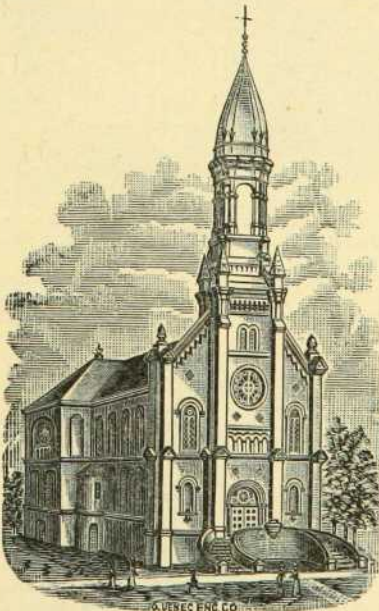
*Notre-Dame de la Garde*, (Cap Blanc).—Révd.  
F.-X. Tessier dit Laplante, curé.—Messe à  
9 heures ; Vêpres et salut à 6 heures.

*N.-D. de Jacques-Cartier* (Coin des rues St  
Joseph et Caron)—Révd P. E. Roy, curé. Mes-  
ses du dimanche : 5.6 $\frac{1}{2}$ , 8.00 heures, grand-  
messe à 10 heures. Vêpres à 2 heures ;  
office des congréganistes à 9 heures.

*St Sauveur*—R. P. E. Tourangeau, supérieur  
et curé ; RR. PP. Jean-Baptiste Grandfils,  
A. Bernèche, L. Lauzon, W. Valiquette, O.  
Lambert, W. Vézina, J. B. A. Barette, V.  
Lelièvre.—Messes basses à 5 $\frac{1}{2}$ , 6 $\frac{1}{2}$ , 8 et  
9 ; Grand-messe à 10 heures. Cate-  
chisme de persévérance à 1 heure ; Vêpres  
à 2 heures et archiconfrérie à 7 hrs.—  
Réunion des Enfants de Marie à l'issue des  
vêpres, à 3 heures P. M., tous les diman-  
ches.—Réunion des Dames de la Ste Famille  
le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze  
jours.—Directeur des Dames de la Ste  
Famille, R. P. E. Tourangeau ; 1ère assis-  
tante des Dames de la Ste Famille, Mme  
Art. Drolet ; 2e assistante, Mme Narcisse  
Beaulieu ; secrétaires, Mmes G. Drolet et  
Jos. Leclerc.—Directeur des Enfants de  
Marie, R. P. J.-B. Grandfils ; Supérieure des  
Enfants de Marie, Mlle Adéline Matte ;  
Assistants, Miles Georgiana Fraser et  
Mary Cook ; secrétaires, Milles Arthémise  
Devarenes et Eva Gagné.



**Notre-Dame de Lourdes**, (rue Hermine)—R.R. PP. Oblats.—Office à 6½ heures pour la congrégation des hommes, et à 7 heures pour celle des jeunes gens.—Tiers-Ordre de La Pénitence, 3<sup>me</sup> dimanche du mois à 2 hrs.



**Notre-Dame du Chemin**.—(ch. min Ste Foye)—Rév. Père J.-E. Désy, S. J., desservant.—

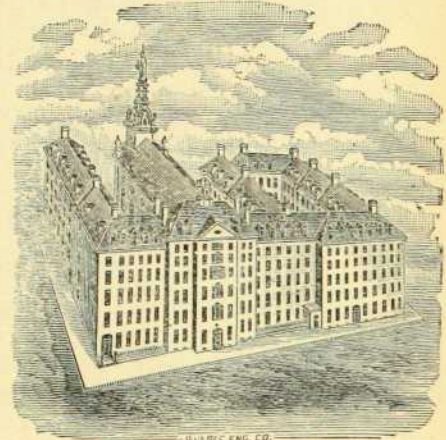
Heures des messes : 6 h. et 7½ h. les dimanches; 7 h. la semaine. Office du soir : 7 heures.

**St-Charles de Limoitou**.—Rév. Père Albert, curé.—Dimanche, messes à 7½ et 9½ hrs.

**Saint-Malo** (rues Aqueduc et Marie de l'Incarnation) Révd J. H. Bouffard, ptre, curé, Révds. E. A. Voyer, A. Boutin, vicaires.—Messes le dimanche à 5½, 6½ et 8 heures, grand'messe à 10 heures; vêpres à 7 heures du soir. Office des Congréganistes à 6.30 h. a. m.



**St Roch**, (rue St Joseph)—Rév. Ant. Gauvreau, curé; Léonce Vézina, Ph. Côté, Th. Bilodeau, J. bureau, et L. LaRue, vicaires.—Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe des enfants à 8.45 heures; Grand'messe paroissiale à 10 hrs.; Vêpres et salut à 2 heures. Office des Congréganistes à 6½ heures a. m. toute l'année



**Sœurs de la Charité**, (St Olivier 1)—Sœur Ste-Hélène, supérieure; Sœur Sainte Christine, assistante; Sœur Alexis, maîtresse des novices; Sœur St-Théodore, économe; Sœur Ste-Agathe de Jésus, hospitalière; Dr A. Marois, médecin-visiteur; révd. A. Godbout, chapelain; révd E. Laliberté, assistant-chapelain.—Rés. Richelieu 6.

**Sœurs de la Charité** (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville)—Rév. A. Godbout, chapelain; Révd E. Laliberté, assistant-chapelain.—Messe à 6 heures, salut à 5 hrs.



**Saint Jean Baptiste**, (rue Saint-Jean)—Révds Benj. Demers, curé; A. Taschereau, A. Morissette, E. Pichette et Joseph Alexis Poulin, vicaires.—Messes basses la semaine à 5½, 6½ et 7 heures. Le dimanche (été et hiver) 5½, 6, 7 et 8 heures. Grand messe à 10 heures, vêpres et archiconfrérie à 7 heures.

**St Patric's**, (McMahon street, Palace ward)—R. P. Jos. Henning, C. S. S. R., rector; Révds J. McCarthy, F. X. Delargy, J. H. Hickey, M. Gammon, R. B. Cullin, C. S. S. R.—Mass at 5½, 7 and 8; Children's Mass at 9 o'clock; Sundays, 5½, 7, 8, 9 and 10½; Benediction at 7.30 P. M.

**St Zéphirin de Stadacona**—Rév. L. A. Dion, curé.—Messes la semaine à 7½ heures, le dimanche à 9 heures.

**Ursulines**—(rue Donnacona, quartier St Louis)—Rév. C. E. Gagné, chapelain. Messe à 6.10 heures.

#### Association of Church Helpers—

President, Mrs C. J. Sewell; Secretary, Miss Boswell; Treasurer, Miss E. Patton.

**Baptist Church**—Pastor: Rev. D. Grant—Services commences 11 a. m. and 7 p. m.; Sunday School at 3 p. m.; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m., Y. P. S. C. E., Friday, 8 p. m.—McMahon, near d'Auteuil.

**Chalmers**, (Presbyterian Church.)—Rev. D. Tait, B. A., Minister. Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

**French Protestant Church**, (Eglise Evangélique Française)—Rev. P. Boudreau. Servi-

ces commences 10.30 a. m. and 7 p. m.—St. John 229.

**Methodist Church**.—Rev. W. H. Sparling. Services commence 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. C. E., Monday at 8 o'clock p. m. Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 2.45 p. m.—St Stanislas, cor. Dauphine.

**Salvation Army and Poor Men's Food and Shelter**—(14-16 Palace street)—Public meetings: Sunday 7 and 11 a. m., 3 p. m. and 8 p. m. and (except Wednesday and Saturday) every day 8 p. m.—Ensign B. Hanna and Lieut. D. Smith.

**St Andrew's Church**, (Presbyterian) (St Ann street)—Rev. A. T. Love, B. A.—Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 2.45 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8—Young peoples meeting, Monday evening at 8 o'clock.—Ladies Aid Society on Thursday afternoon at 2.30 o'clock.



**Cathedral of the Holy Trinity**, (Church of England), Garden street.—Very revd. Lennox Williams, M. A., D. D., Dean and Rector; Rev. R. W. E. Wright, M. A., Assistant Priest; Rév. F. W. Carroll, B. A., Deacon.—Church Wardens: St. George Boswell, Esq., Lieut.-Col. G. E. Allen Jones.

Hours of Divine Service: Sundays: 8.00 a. m., Holy Communion: 11.00 a. m., Morning Prayer and Holy Communion on 1st and 3rd Sundays in each month and on the great festivals; 11.00 a. m. Morning Prayer and Litany on the 2nd and 4th Sundays, in each month; 7.00 p. m.—Evening Prayer.—Week days: 9.30 a. m. Matins, 5.00 p. m.—Evensong, Holy Communion on Wednesdays and Saint Day's in the Cathedral at 7.30 A. M. Seats all free. Open daily.—Sunday School and Bible Class at 2.45 P. M.—Childrens Catechising. Service 3.30 P. M.

**All Saints Chapel** (Ch. of Eng.)—Adjoining the Rectory in the Cathedral close. The daily services (see above) are held in the chapel when the Cathedral is not used.

**St. Michael's Church**—(Ch. of England)—Silvery.—Rev. A. A. Von Ifland, rector. Service commences 11 a. m. and 4 p. m.—Silvery Heights, Cap Rouge Road.

**St Peter's Church** (Ch. of Eng.).—Rev. A. J. Balfour, M. A., Rector.—Service commences 8 and 10.30 a. m. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m.—St Valler 268.

**Trinity Church** (Church of England)—11-13, St Stanislas street.—Rev. professor Watkins, rector; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m.; Sunday School and Bible class, 3 p. m.; Wednesday evening Service, 8 p. m. All seats free



**St. Matthew's Church** (Ch. of Eng.).—Rev. F. G. Scott, M. A., Rector.—Services commence Sunday, 7.30 A. M., 10.30 a. m., 4.00 P. M. and 7 p. m. Daily, 7.30 a. m. (9.30 a. m. in winter) and 5 p. m. Holy days 7.30 a. m. and 10.30 a. m. and 5 p. m. Seats all free. Open daily from 7.30 a. m. till 5.30 p. m.

**Archiépiscopal**, (Port Dauphin 2)—S. G. Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec; Mgr C. A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Têtu, procureur et aumônier; M. Chs. Allyre Collet, secrétaire; M. L. St-G. Lindsay, inspecteur diocésain des Communautés enseignantes; M. V. A. Huart, rédacteur de *La Semaine Religieuse*; M. C. E. K. Laflamme, maître des cérémonies et assistant-secrétaire; E. Brunet, archiviste.

**Officialité de l'Archidiocèse de Québec**.—Official: Mgr C. A. Marois, V. G.; assessors: Mgr J. C. K. Laflamme, M. L. St-G. Lindsay, M. F. Faguy, M. L. A. Paquet; promoteur: Mgr H. Têtu; chancelier: M. C. A. Collet; vice-chancelier: M. C. E. K. Laflamme.

**Cathedral Church Hall**—Built in 1890, for Parochial and Diocesan purposes. **Committee of Management**: The Rector and Church Wardens of the cathedral, the officers of the ladies guild and two members of the congregation. Honorary Secretary Treasurer, F. C. Würtele; H. B. Judd, Janitor.

The Hall may be rented for any purpose approved of by the Committee of Management.

**Commissaires pour l'érection civile des paroisses**—*Diocèse de Chicoutimi*: O. Bossé, T. L. Cloutier, L. E. Beauchamp, M. D., Hercule Boily, Ls. Gonz. Belley.

*Diocèse de Montréal*: Jean Adolphe Gravel, L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. O. Hétu, J.-Bte Lafleur.—H. Jeannotte, secrétaire.

*Diocèse de Nicolet*: Hercule Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—C. B. Guillet, secrétaire.

*Diocèse d'Ottawa*: Philémon Devarennes, P. A. Quesnel, Jos. Robillard, Edward L. Quirk, Honoré Charlebois.

*Diocèse de Québec*: P. E. Smith, Cyprien Labrègue, L. P. Sirois, Hon. V. W. Larue, Marcel Chabot.—Narcisse Hamel, secrétaire.

*Diocèse de Rimouski*: N. de G. Belzile, Alph. Audet, Napoléon Bernier, Herm. Lepage, J. V. Gagnon.—L. N. Asselin, secrétaire.

*Diocèse de Sherbrooke*: J. A. Archambault, Pantaléon Pelletier, John Leonard, Chs. O. Genest, Charles Olivier.—J. A. LeBlanc, secrétaire.

*Diocèse de St Hyacinthe*: E. St-Jacques, Jos. Nault, J. C. Désautels, Eug. Turcotte, E. H. Richer.—J. O. Guertin, secrétaire.

*Diocèse des Trois Rivières*: Sèvre Dumoulin, J. B. O. Dumont, L. U. A. Genest, Jos. E. Hétu, N. Lefebvre Denoncourt.—P. O. Guillet, secrétaire.

*Diocèse de Valleyfield*: J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trotter.—R. S. Joron, secrétaire.

**Confrérie de la Ste Famille de St-Malo**.—Mlle A. Brousseau, présidente; Mme Chs Matte, 1ère assistante; Mme Thomas Béard, 2e assistante; Mme J. Tous-saint, secrétaire.

**Congrégation des Enfants de Marie, St-Sauveur**—R. P. J. B. Grandfils, directeur; Mlle Georgiana Fraser, supérieure; Mlles Mary Cook, Zélia Ferland, assistantes; Mlle Arthemise Devarennes, secrétaire; Mlle Emelie Routhier, assist.-secrétaire; Mlle Philomène St Antoine, maîtresse des approubanistes; Mlle Marie Laure Lavoie, assistante maîtresse des approbanistes; Mlles Mathilda et Zélia Durant, sacristines.

**Congrégation des hommes, paroisse Jacques-Cartier**—Directeur, Rév. P. Eug. Roy; préfet, Onésime Goulet; secrétaire, Charles Chartier; trésorier, Nazaire Caron.

**Congrégation de Notre - Dame, Haute-Ville**—R. P. Ls. Champagne, S. J., directeur; L. G. Desjardins, préfet; Louis J. Prégen, 1er asst.; J. A. Charlebois, 2d assistant; Edouard Gagné, secrétaire; Geo. Gagné, trésorier.

**Congrégation de Jeunes Gens**—(Chapelle de la Congrégation de Notre-Dame, Haute-Ville).—R. P. Nap. Paré, S. J., directeur; Emile Dorion, préfet; Alp. Garceau, 1er assistant; Emile Gaboury, 2d assistant; M. Jos. W. Sirois, secrétaire; R. M. Rinfret, trésorier.

**Congrégation des hommes et des jeunes gens de la paroisse de St-Roch**—Révd. Antoine Gauvreau, directeur; J. A. Langlais, préfet; le notaire C. Grenier, secrétaire; L. P. Laliberté, trésorier

**Congrégation des hommes de St Malo**—Rév. J. H. Bouffard, directeur; J. Z. Bertrand, préfet; Jos. Béland, 1er assistant; Louis Marchand, 2e assistant; Jos. Delisle, secrétaire; Thomas Picard, trésorier

**Congrégation des Jeunes Gens**—(St Sauveur)—R. P. J. W. Vézina, O. M. I., directeur; Jos. Pelletier, préfet; Ls Savard, 1er assistant; Ed. Laforte, 2d assistant; Ls J. B. Lépine, secrétaire; Ernest Légaré, maître des approbanistes.

**Congrégation des Hommes**—(St Sauveur)—R. P. O. Lambert, O. M. I., directeur; préfet, Ferd. Laroche; 1er assistant, Thomas Laverdière; 2d assistant, Amable Gosselin; secrétaire, Philéas Garneau; trésorier, J. N. Thérien; maître des approbanistes, Octave Lortie.

**Convent des RR. PP. Franciscains**, (maison d'études) — Père Ange-Marie, gardien.—Rue de l'Alverne, près la barrière Ste-Foye.

**Diocesan Church Society** — President; the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec; Edwin Pope, Treasurer; Secretary, Rev. A. J. Balfour,

**Evangelical Alliance** — Reverend Donald Grant, B.A., Presid.; T. Davidson, Vice-President; all the protestant, clergymen of the city, members of the society, Vice-Presidents; Revd Ed. J. Stobo, Secretary and Treasurer, No. 1, Aberdeen street.

**Ligue du Sacré-Cœur pour les Jeunes Gens**.—Conseil: Révd Ant. Gauvreau, directeur; F. X. Gosselin, président; Arthur Roy, 1er vice-président; Alex. Boisjoli, 2d vice-président; A. Duchaine, trésorier; M. Lapointe, secrétaire.

**Monastère des Ursulines (Mérici)** —Chemin St-Louis.—Révd Mère Marie de

la Providence, directrice du pensionnat; révd O. Plante, chapelain.

**Mount St Ermon Cemetery**—President, A. F. Hunt; secretary, Lt.-Col. E. F. Wurtele.

**Quebec Lord's Day Alliance**.—Rev. F. G. Scott, President; R. B. Lindsay, Secretary-Treasurer.

**St Patrick Cemetery**, (St Louis road) —administered by Revd. Fathers of St. Patrick's Church for the English speaking catholics.

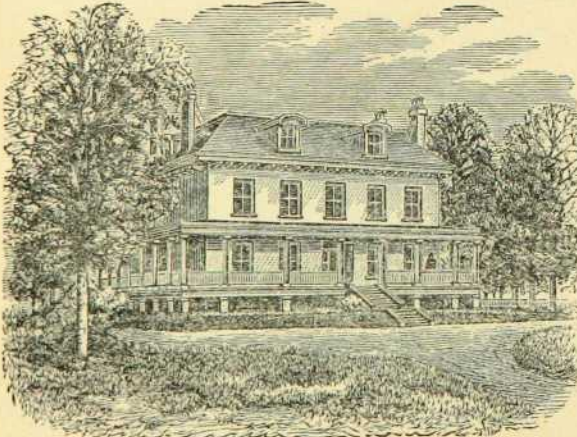
**St Patrick Church Trustees**—Hon. J. Sharples, F. Carbray, M. P. P., P. Hogan, Ed. Foley, Hon. C. Fitzpatrick.

**Synod of the Diocese of Quebec** —The Lord Bishop of Quebec, President; Rev. Canon A. A. Von Illand, M. A., Clerical Secretary; Rev. A. J. Balfour, M. A., Asst-Sec'y.; R. Campbell, K. C., Lay Secretary; Jno. Hamilton, Assistant Secretary; G. E. A. Jones, Treasurer; C. W. Walcott, Assistant-Treasurer.

**The Hebrew Congregation**.—(164 Grant) L. Klineberg, Chairman; S. Herzberg, H. Moskowitz, N. Gardner, O. S. Kornor, H. Lax, P. A. Fish.

**The Hebrew Relief Society**. — N. Klineberg, president; L. Kornor, vice-president; S. Bettis, secretary; M. Lax, collector; Chs. Lax, Chairman of relief. Meeting at 164 Grant Street, every 1st and 15th of every month.

**Tiers-Ordre de la Pénitence**—(St Sauveur)—R. P. J.-B.-A. Barette, O. M. I., directeur; Prosper E. Gravel, supérieur des Frères, 330 Colomb; Odina Gilbert, asst-supérieur; C. Lapointe, maître des novices; Clovis Paré, trésorier; J. A. Paradis, secrétaire, 27 Sauvageau.—Dame veuve Jacques Morin, supérieure des sœurs, 21 St-Ambroise; Dame Ed. Giguère, assistante-supérieure; Dame veuve Joseph Lachance, maîtresse des novices; Dame veuve Alfred, Tardif, trésorière, 57 Sauvageau; Delle Marie Clapin, secrétaire, 837 St-Valier.



**Villa Manrèse**—(Chemin

Ste-Foye, près Québec)—Cette villa, située sur le chemin Ste-Foye, à quelques pas seulement de l'Avenue des Erables, est dirigée par les RR. PP. Jésuites. Elle est consacrée à l'œuvre des retraites pour hommes, prêtres et laïques.—Directeur: R. P. J.-E. Désy, J. S.